



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 March 2009  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят четвертая сессия

### Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов\*

#### Часть XIII Счет развития

#### Раздел 35 Счет развития

### Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор . . . . .	4
Приложение	
Проекты, которые предлагается финансировать со Счета развития в двухгодичном периоде 2010–2011 годов . . . . .	8
Предложения	
A. Содействие эффективной интеграции развивающихся стран в мировую экономику путем осуществления проектов в рамках инициативы «Помощь в торговле» . . . . .	8
B. Учет фактора изменения климата в стратегиях в области сельского хозяйства в интересах обеспечения продовольственной безопасности и сокращения масштабов нищеты в Западной Африке . . . . .	10
C. Укрепление потенциала, необходимого для комплексного управления общими водными ресурсами в южной части Африки . . . . .	13
D. Смягчение последствий изменения климата путем привлечения прямых иностранных инвестиций в целях разработки передовых технологий использования ископаемых видов топлива . . . . .	16
E. Содействие адаптации к изменению климата в сфере транспорта путем обеспечения учета взаимосвязи проблем в области энергетики и окружающей среды . . . . .	19

\* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/64/6/Add.1)*.



---

F.	Повышение эффективности количественной оценки неоплачиваемого женского труда в поддержку стратегий искоренения нищеты . . . . .	22
G.	Совершенствование механизма выделения ресурсов на цели охраны окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне . . . . .	25
H.	Укрепление национального статистического и межучрежденческого потенциалов, необходимых для отслеживания реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, на основе межрегионального сотрудничества и обмена знаниями . . . . .	28
I.	Повышение готовности к стихийным бедствиям в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана . . . . .	32
J.	Укрепление энергетической безопасности и расширение доступа к услугам по электроснабжению посредством создания партнерств государственного и частного секторов по использованию возобновляемых источников энергии . . . . .	36
K.	Усиление социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе . . . . .	39
L.	Создание потенциала по смягчению последствий изменения климата в целях борьбы с нищетой в Западной Азии. . . . .	42
M.	Укрепление потенциала по проведению переговоров относительно двусторонних договоров об инвестициях в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии. . . . .	45
N.	Повышение эффективности мер уголовного правосудия по борьбе с торговлей людьми в Юго-Восточной Европе с уделением особого внимания Молдове . . . . .	47
O.	Укрепление потенциала развивающихся стран по эффективному обеспечению соблюдения законов о конкуренции для сведения к минимуму действия факторов, препятствующих росту производительности экономики . . . . .	50
P.	Смягчение воздействия и последствий глобального финансового кризиса для развивающихся стран посредством оказания поддержки развитию сектора услуг. . . . .	52
Q.	Укрепление потенциала развивающихся стран по обеспечению учета гендерных факторов в торговой политике . . . . .	53
R.	Укрепление потенциала по эффективному управлению активами и долговыми обязательствами в национальных бюро по управлению задолженностью . . . . .	57
S.	Обеспечение учета аспектов торговли в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития . . . . .	59
T.	Укрепление потенциала сотрудников таможенных служб в области предотвращения незаконной торговли экологически чувствительными товарами в рамках инициативы «Зеленая таможня» . . . . .	63
U.	Укрепление потенциала в области национального планирования устойчивого производства продовольствия . . . . .	65
V.	Повышение вклада местных властей и партнеров в достижение Целей развития тысячелетия через укрепление потенциала институтов подготовки кадров органов местного самоуправления . . . . .	69

W. Укрепление региональных сетей знаний в целях содействия эффективному выполнению повестки дня в области развития Организации Объединенных Наций и оценки прогресса . . . . .	71
X. Вклад в достижение Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей развития через укрепление потенциала управления людскими ресурсами в государственном секторе в Африке . . . . .	77
Y. Поддержка создания Латиноамериканской сети парламентских знаний . . . . .	76
Z. Укрепление национального потенциала в области адаптации к изменению климата через улучшение управления водопользованием в условиях изменчивости водного баланса и других климатогенных изменений в Африке . . . . .	78
AA. Совершенствование национальной отчетности в поддержку осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов . . . . .	82
AB. Улучшение ключевых статистических данных и показателей для оценки прогресса в достижении Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей в области развития . . . . .	84

Дополнения

1. Проекты, предлагаемые для финансирования по линии Счета развития в двухгодичном периоде 2010–2011 годов . . . . .	87
2. Резюме последующих мер по осуществлению соответствующих рекомендаций надзорных органов . . . . .	90

---

## Общий обзор

- 35.1 С учетом предложения Генерального секретаря, которое было сформулировано в его докладе, озаглавленном «Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы» (A/51/950), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/12 В постановила, в частности, учредить в бюджете по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов счет развития. В своей резолюции 52/221 А Ассамблея утвердила ассигнования на этот счет в размере 13 065 000 долл. США по разделу 34 бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов.
- 35.2 В соответствии с резолюцией 52/235 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила представить подробный доклад об обеспеченности средствами Счета развития, способах его реализации, конкретных целях и связанных с этим критериях эффективности использования ресурсов, Генеральный секретарь представил доклад о порядке ведения Счета развития (A/53/945). Рассмотрев этот доклад и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/53/7/Add.12), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/15 постановила, в частности, учредить специальный многолетний счет для финансирования дополнительных мероприятий в области развития, осуществляемых с учетом программ утвержденного среднесрочного плана. В последние шесть двухгодичных периодов (1998–1999, 2000–2001, 2002–2003, 2004–2005, 2006–2007 и 2008–2009 годы) Генеральная Ассамблея утвердила 138 проектов для финансирования со Счета развития.
- 35.3 В своей резолюции 60/246 Генеральная Ассамблея постановила пересчитать в бюджете на двухгодичный период 2006–2007 годов сумму средств, ассигнуемых на Счет развития. В результате такого пересчета первоначальные ассигнования на этот счет по состоянию на начало данного двухгодичного периода увеличились на 889 100 долл. США. При подготовке первого доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов ассигнования на Счет развития были еще раз пересчитаны, что привело к их увеличению на 26 800 долл. США. В своей резолюции 61/252 (раздел IV, пункт 5) Ассамблея постановила ассигновать на Счет развития 2,5 млн. долл. США в качестве срочной меры, принимаемой в порядке исключения в связи с тем, что с момента учреждения Счета на него переводится недостаточно средств. Затем, в пункте 2(d) своей резолюции 62/235 А Ассамблея постановила увеличить сумму ассигнований по разделу 34 «Счет развития» на 5 млн. долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов. В своей резолюции 62/238 (раздел VIII, пункт 11) Ассамблея постановила ассигновать на Счет развития 2,5 млн. долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов. Соответственно, на основе этих решений совокупные пересмотренные ассигнования на Счет развития на двухгодичный период 2008–2009 годов составляют 18 651 300 долл. США, что на 5 586 300 долл. США больше объема ассигнований на Счет развития, утвержденных Ассамблеей при его создании. Предложения относительно использования этих ресурсов в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, седьмой транш, проекты в области технического сотрудничества, подробно изложены в приложении к настоящему документу и основываются на процедурах и механизмах использования средств Счета развития, утвержденных Ассамблеей в ее резолюциях 53/220 А, 53/220 В, 54/15, 54/249, 56/237, 60/246, 61/252, 62/235, 62/237 и 62/238.

Таблица 1

**Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам**  
(В тыс. долл. США)

*Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2006–2007 гг.	Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 гг.	Рост объема ресурсов		Смета на 2010–2011 гг.
			Сумма	В процентах	
Счет развития	16 551,9	18 651,3	–	–	18 651,3

- 35.4 Сводная информация о потребностях в ресурсах седьмого транша проектов с разбивкой по статьям расходов представлена в таблице 2 ниже:

Таблица 2

**Сводная информация о потребностях в ресурсах с разбивкой по статьям расходов**

(В тыс. долл. США)

	2010–2011 гг.
Прочие расходы по персоналу	1 041,0
Консультанты и эксперты	4 336,5
Поездки персонала	2 095,8
Услуги по контрактам	2 337,5
Общие оперативные расходы	551,1
Мебель и оборудование	128,0
Стипендии, субсидии и взносы	8 161,4
<b>Всего</b>	<b>18 651,3</b>

- 35.5 Счет развития предназначен для финансирования проектов, направленных на укрепление потенциала, в интересах развивающихся стран в приоритетных областях повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития. Счет содействует тесному сотрудничеству подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций в контексте новаторских, межсекторальных, региональных или межрегиональных мероприятий, в ходе которых используются главным образом технические, кадровые и прочие ресурсы, имеющиеся в развивающихся странах. В контексте обзора действенности Счета, который был проведен в течение десятого года его функционирования в соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 61/252, учреждения-исполнители подчеркнули важную роль Счета не только в качестве инструмента, позволяющего увязывать их нормативный и аналитический потенциал, но и в качестве средства для налаживания рабочих отношений на основе сотрудничества с подразделениями системы Организации Объединенных Наций и укрепления регионального и субрегионального сотрудничества. Эти учреждения также заявили, что рассматривают Счет в качестве важного средства для опробования новых методологий и инструментов укрепления потенциала, необходимого для реализации других целей и мероприятий в области развития, для задействования потенциала развивающихся стран, а также для поощрения сотрудничества Юг-Юг (A/62/466, пункт 22).

- 35.6 Общей направленностью седьмого транша Счета развития является «оказание поддержки в решении ключевых глобальных проблем в области развития в целях дальнейшего продвижения вперед в деле реализации согласованных на международном уровне целей в области развития на основе сотрудничества на глобальном, региональном и национальном уровнях».
- 35.7 Двадцать восемь проектов, которые предлагается финансировать за счет седьмого транша, будут осуществляться 10 подразделениями Секретариата под эгидой Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), все региональные комиссии, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). Планы осуществления многих проектов предусматривают их реализацию глобальными и региональными учреждениями-исполнителями, которые будут сотрудничать друг с другом, а также с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и международными и национальными организациями.
- 35.8 Предлагаемые проекты отвечают критериям, установленным Ассамблей, и подготовлены с учетом возможностей соответствующих учреждений-исполнителей в плане осуществления мероприятий по проектам в установленные сроки. Ожидается, что учреждения-исполнители, в той степени, в какой это будет возможным, будут использовать людские и технические ресурсы в целях максимально эффективной передачи знаний, используя сети, которые объединяют специалистов и имеют связи на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, а также в целях содействия укреплению потенциала в развивающихся странах. Многие проекты будут непосредственно нацелены на удовлетворение новых потребностей государств-членов, которые связаны, в частности, с изменением климата, продовольственной безопасностью и финансовым кризисом.
- 35.9 В целом, средства седьмого транша будут более целенаправленно использоваться для удовлетворения потребностей Африки в области развития, что является отражением обеспокоенности государств-членов по поводу распределения мероприятий в области развития по регионам. Поэтому в рамках 20 проектов мероприятия по укреплению потенциала будут проводиться в африканских странах. Многие из этих проектов позволят наладить связи между Африкой и другими регионами в целях обеспечения управления знаниями.
- 35.10 Список предлагаемых проектов был одобрен Исполнительным комитетом по экономическим и социальным вопросам на его заседании 13 февраля 2009 года.
- 35.11 Сложность и масштабы деятельности по управлению Счетом развития возросли, что обусловлено увеличением числа проектов и более высокими требованиями, которые государства-члены предъявляют в отношении координации, программирования, контроля, оценки и представления отчетности. Со временем продолжали вноситься улучшения в целях совершенствования управления Счетом, а число проектов, находящихся на различных этапах подготовки программ и осуществления, увеличилось до 100, поскольку одновременно осваиваются средства трех траншей. Обзор завершенных проектов, осуществлявшихся за счет средств четвертого транша, проводится одновременно с обзором текущих проектов, осуществляемых за счет пятого и шестого траншей, в целях изучения и обобщения накопленного опыта. В своем качестве Руководителя программы заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам в настоящее время на постоянной основе решает серьезные задачи в области управления, включая определение направленности использования средств каждого транша, поиск проектных предложений и проведение их оценки на предмет соответствия критериям, установленным Генеральной Ассамблеей, проведение консультаций с учреждениями-исполнителями и с Управлением по планированию программ,

бюджету и счетам в ходе процесса программирования; запрашивание и обзор подробной проектной документации и представление заключений по ней; анализ данных об осуществлении, контроль и оценка прогресса и представление соответствующей отчетности; закрытие каждого транша; и поддержание регулярной связи с учреждениями-исполнителями, а также подготовка на постоянной основе рекомендаций и руководящих указаний для них. Руководитель программы также оказывает поддержку Руководящему комитету Счета развития и обеспечивает разработку, обслуживание и функционирование специального веб-сайта Счета.

- 35.12 Важным новшеством, начиная с четвертого транша, стало требование о том, чтобы учреждения-исполнители подготавливали подробные проектные документы на основе всеобъемлющего логического анализа по каждому утвержденному проекту. Признавая ценное значение данного подхода, Комиссия ревизоров «рекомендовала Администрации создать для всех видов своей деятельности в области технического сотрудничества механизм определения результатов, сопоставимый с тем, что требуется для проектов, финансируемых за счет средств Счета развития» (A/63/5 (vol. I), глава II, пункт 89). Начиная с пятого транша, в обязательном порядке проводится оценка завершенных проектов. Кроме этого, опыт, накопленный в ходе осуществления проектов, стал все чаще обобщаться и использоваться при планировании новых проектов. В начале 2009 года Руководитель программы учредил Руководящий комитет в составе представителей учреждений-исполнителей, который будет консультировать его и оказывать ему поддержку в связи с вопросами программирования, координации и контроля проектов, финансируемых на средства Счета развития.
- 35.13 В ходе обзора эффективности Счета развития, о котором просила Генеральная Ассамблея, был сделан вывод о том, что «более систематизированное централизованное руководство и контроль, включая применение более систематизированного подхода к анализу результатов, вероятно, потребуют выделения ограниченных специальных штатных кадровых ресурсов» (A/62/466, пункт 57). В пятом периодическом докладе об осуществлении проектов, финансируемых со Счета развития (A/62/123, пункт 35) был сделан аналогичный вывод относительно того, что возможности для контроля и оценки нуждаются в «постоянном совершенствовании» с учетом все более значительных объемов и масштабов проектов. Генеральный секретарь на данном этапе не спрашивает конкретных ресурсов на эти цели и будет по-прежнему ориентироваться на мнения государств-членов.
- 35.14 Настоящую брошюру следует читать в увязке с шестым докладом о ходе осуществления проектов, финансируемых со Счета развития, который подготавливается Генеральным секретарем в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, чтобы Ассамблее был представлен отдельный доклад, содержащий подробную информацию об эффективности извлеченных уроков (см. A/58/7Add.5).

## Приложение

### **Проекты, которые предлагается финансировать со Счета развития в двухгодичном периоде 2010–2011 годов**

#### **А. Содействие эффективной интеграции развивающихся стран в мировую экономику путем осуществления проектов в рамках инициативы «Помощь в торговле»**

**Экономическая комиссия для Африки совместно с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Европейской экономической комиссией и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (975 300 долл. США)**

#### **Справочная информация**

1. Международное сообщество справедливо полагает, что, если бы торговля играла ту роль, которая отводится ей в рамках сформулированной в Декларации тысячелетия цели 8, можно было бы добиться ее позитивной увязки со сформулированной в Декларации тысячелетия целью 1, которая связана с сокращением абсолютного числа людей, живущих в условиях голода и нищеты. С учетом этого началась реализация ряда глобальных инициатив, цель которых состоит в том, чтобы помочь развивающимся странам лучше интегрироваться в мировую экономику через посредство торговли. Одна из таких инициатив, «Помощь в торговле», была выдвинута в контексте многосторонних торговых переговоров в декабре 2005 года. Будучи новаторской, инициатива «Помощь в торговле» была призвана обеспечить не только учет фактора торговли в рамках более широких национальных стратегий развития соответствующих стран, но и решение широких по своему характеру и связанных с торговлей проблем — от проблем, связанных с политикой и правилами в области торговли, до проблем, касающихся физических объектов инфраструктуры, необходимой для торговли. Инициатива «Помощь в торговле» позволит также обеспечить, чтобы соответствующие страны сами несли ответственность за развитие своей торговли, и поможет этим странам расширить свои возможности в плане освоения средств путем оказания им содействия в разработке надлежащих проектных предложений в рамках инициативы «Помощь в торговле», а также эффективных механизмов осуществления.
2. В 2007 году международное сообщество провело первый глобальный обзор хода осуществления инициативы «Помощь в торговле». Этот глобальный обзор был дополнен региональными обзорами, которые проводились в Латинской Америке, Азии и Африке. Все эти обзоры были организованы совместно со Всемирной торговой организацией, региональными банками развития и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций. Однако этими обзорами не были охвачены страны Центральной и Западной Азии с низким и средним уровнями доходов и страны Европы с переходной экономикой. Кроме этого, некоторые региональные комиссии не участвовали в этом процессе, хотя они должны играть важную роль в разработке и координации региональных стратегий развития. В тех регионах, где обзоры были проведены, были выявлены приоритетные области, в рамках которых инициатива «Помощь в торговле» могла бы оказать позитивное влияние и позволила бы экономике этих регионов получать блага за счет торговли. В контексте глобального обзора хода осуществления



инициативы «Помощь в торговле» было выявлено несколько чрезвычайно серьезных проблем, которые необходимо решать с целью обеспечить, чтобы эта инициатива привела к достижению ожидаемых результатов, а это поможет развивающимся странам, странам с переходной экономикой и наименее развитым странам получать блага, приносимые торговлей.

3. Ключевая проблема заключается в обеспечении наличия четких приоритетов и планов действий в области развития, которые отсутствовали в большинстве стран регионов, где проводился глобальный обзор. Региональное измерение инициативы «Помощь в торговле» обуславливает необходимость того, чтобы страны представляли свои приоритеты и планы действий, в рамках которых учитывались бы потребности в области трансграничной торговли. Важное значение имеет также координация на региональном уровне, обеспечиваемая существующими региональными учреждениями. Кроме этого, инициатива «Помощь в торговле» должна характеризоваться активным участием частного сектора, гражданского общества и неправительственных организаций, как это было согласовано в ходе глобального обзора, который в ноябре 2007 года проводился во Всемирной торговой организации.
4. Проект связан с тремя чрезвычайно важными проблемами, в решении которых большую роль призваны сыграть региональные комиссии: обеспечение инклюзивного характера инициативы «Помощь в торговле»; обмен знаниями и информацией о том, каким образом различные регионы реализуют данную инициативу и отслеживают ход ее осуществления; и формирование глобального консенсуса в отношении определения показателей, которые можно было бы использовать в целях отслеживания хода осуществления инициативы «Помощь в торговле».

<p><b>Цель Организации:</b> расширение возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане разработки и осуществления на национальном и региональном уровнях мероприятий в рамках инициативы «Помощь в торговле».</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table border="1"> <tr> <td>Временный персонал общего назначения</td> <td>50,0</td> </tr> <tr> <td>Консультанты</td> <td>121,0</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td>120,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td>89,3</td> </tr> <tr> <td>Семинары/учебные занятия</td> <td>595,0</td> </tr> <tr> <td><b>Итого</b></td> <td><b>975,3</b></td> </tr> </table>	Временный персонал общего назначения	50,0	Консультанты	121,0	Поездки	120,0	Услуги по контрактам	89,3	Семинары/учебные занятия	595,0	<b>Итого</b>	<b>975,3</b>
Временный персонал общего назначения	50,0												
Консультанты	121,0												
Поездки	120,0												
Услуги по контрактам	89,3												
Семинары/учебные занятия	595,0												
<b>Итого</b>	<b>975,3</b>												
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 1 ЭКА (Торговля, финансы и экономическое развитие), подпрограмма 2 ЭСКАТО (Торговля и инвестиции); подпрограмма 1 ЭКЛАК (Связи с глобальной экономикой, региональная интеграция и сотрудничество); подпрограмма 6 ЕЭК (Торговля); подпрограмма 3 ЭСКЗА (Экономическое развитие и интеграция); цели 1 и 8, сформулированные в Декларации тысячелетия.</p>													

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>а) Лучшее ознакомление политиков и других заинтересованных сторон с инициативой «Помощь в торговле» и ее влиянием на рост и развитие в целях осуществления и разработки стратегий осуществления проектов с опорой на данную инициативу</p>	<p>а) Увеличение числа конкретных экономических обоснованных проектов, связанных с инициативой «Помощь в торговле» и представляемых в целях получения под них финансовых ресурсов</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>b) Развитие технического потенциала и навыков в целях разработки и осуществления проектов и программ, связанных с инициативой «Помощь в торговле», на национальном, субрегиональном и региональном уровнях</p>	<p>b) Подготовка простых и сопоставимых показателей, связанных с компонентами предложения, спроса и эффективности деятельности, в рамках инициативы «Помощь в торговле» для целей контроля за осуществлением</p>

### Основные мероприятия

5. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
  - a) организацию пяти семинаров по укреплению потенциала, необходимого для разработки стратегий и планов действий и подготовки экономически обоснованных проектов (один в каждом регионе) с целью помочь странам или группам стран в деле идентификации экономически обоснованных проектов, которые можно было бы осуществлять в рамках инициативы «Помощь в торговле»;
  - b) организацию пяти совещаний Группы экспертов (одно совещание в каждом регионе) по вопросам разработки надлежащих показателей для отслеживания хода осуществления инициативы «Помощь в торговле»;
  - c) организацию одного межрегионального форума в целях обмена примерами успешной деятельности и накопленным опытом, с тем чтобы помочь странам в идентификации проектов, подлежащих осуществлению в контексте инициативы «Помощь в торговле».

### **В. Учет фактора изменения климата в стратегиях в области сельского хозяйства в интересах обеспечения продовольственной безопасности и сокращения масштабов нищеты в Западной Африке**

**Экономическая комиссия для Африки (637 500 долл. США)**

### Справочная информация

6. Изменение климата, которое, как предполагается, неблагоприятно скажется на продовольственной безопасности, экономической деятельности, водных и других природных ресурсах и физической инфраструктуре, является одной из серьезных угроз для устойчивого развития. Оно представляет собой серьезное препятствие в деле борьбы с нищетой в развивающихся странах, которые в очень большой степени зависят от неорошаемого земледелия. Хотя прошло несколько лет с тех пор, как государства-члены ратифицировали Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата, в рамках политики и стратегий как на национальном, так и на региональном уровне, мало внимания уделяется риску, который таит в себе изменение климата. Цель по-прежнему заключается в том, чтобы обеспечить учет фактора изменения климата в национальных и региональных стратегиях развития, а также принятие необходимых мер технического и культурного характера в целях решения этой проблемы.

7. Как для правительств, так и для занимающихся вопросами развития учреждений обеспечение продовольственной безопасности и сокращение масштабов нищеты в западноафриканском субрегионе является одной из главных задач. На протяжении последних двух десятилетий показатель производства продовольствия на душу населения неуклонно уменьшается, в результате чего все большее число людей не обеспечивается продовольствием на надежной основе и живет в условиях нищеты по доходам (данные ФАОСТАТ, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, 2004 год). Возникновение столь неблагоприятной ситуации обусловил ряд факторов, включая уязвимость стран субрегиона перед лицом изменения климата, низкое качество почв в зоне Сахели; быстрые темпы прироста населения; низкие показатели использования современной технологии в целях улучшения сортов продовольственных культур, включая применение удобрений, механизацию и ирригацию, которые способствуют значительному повышению темпов развития сельского хозяйства в других регионах мира; и низкая эффективность осуществления соответствующих стратегий.
8. В разных странах в сельскохозяйственном секторе занято от 75 до 90 процентов экономически активного населения, и на долю этого сектора приходится порядка 35 процентов от общего объема валового внутреннего продукта (ВВП) в западноафриканском субрегионе. Однако ведение сельского хозяйства в полусухих регионах сопряжено с большим риском из-за непредсказуемости и различных уровней осадков. Фермеры зачастую не в состоянии производить продовольствие в объеме, достаточном для удовлетворения их собственных нужд. И при этом большинство моделей изменения климата свидетельствует о том, что в XXI веке регион Сахели станет еще более засушливым. Повышение температуры воздуха в результате изменения климата означает, что суммарные потери воды в почве в результате испарения и растительной транспирации будут еще более значительными и ситуация в засушливых районах еще более усугубится. Таким образом, если не будут приняты неотложные меры, дефицит продовольствия будет еще более острым, что усугубит нынешний продовольственный кризис и приведет к ухудшению положения дел в области питания в Западной Африке. Изменение климата, вероятно, станет самым главным препятствием на пути к обеспечению продовольственной безопасности, сокращению масштабов нищеты и реализации в Западной Африке других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Поэтому вопросы обеспечения продовольственной безопасности, борьбы с нищетой и экологической деградации в Западной Африке требуют решения в срочном порядке, особенно с учетом потенциального изменения климата.
9. В рамках данного проекта учтены результаты работы Международной конференции по проблеме уменьшения степени уязвимости природных, экономических и социальных систем в Западной Африке перед лицом изменения климата, которая была организована в январе 2007 года Экономической комиссией для Африки. Он будет осуществляться Отделением для Западной Африки Экономической комиссии для Африки в сотрудничестве с секретариатами Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Западноафриканского экономического и валютного союза.

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала стран региона ЭКОВАС и межправительственных организаций в плане обеспечения учета фактора изменения климата в национальных и региональных стратегиях развития сельского хозяйства в интересах обеспечения продовольственной безопасности и смягчения остроты проблемы нищеты.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table border="0"> <tr> <td>Консультанты</td> <td>65,0</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td>120,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td>42,5</td> </tr> <tr> <td>Оперативные расходы</td> <td>10,0</td> </tr> <tr> <td>Семинары-практикумы</td> <td>400,0</td> </tr> </table>	Консультанты	65,0	Поездки	120,0	Услуги по контрактам	42,5	Оперативные расходы	10,0	Семинары-практикумы	400,0
Консультанты	65,0										
Поездки	120,0										
Услуги по контрактам	42,5										
Оперативные расходы	10,0										
Семинары-практикумы	400,0										
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 7 ЭКА (Субрегиональные мероприятия в целях развития); и подпрограмма 2 ЭКА (Продовольственная безопасность и устойчивое развитие).</p>	<p><b>Итого</b> <b>637,5</b></p>										

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>а) Расширение возможностей руководителей директивного уровня в плане обеспечения учета фактора изменения климата в национальных и региональных стратегиях развития сельского хозяйства в интересах обеспечения продовольственной безопасности и смягчения остроты проблемы нищеты</p>	<p>а) Увеличение числа национальных и региональных стратегий развития сельского хозяйства, в рамках которых учитываются последствия изменения климата</p>
<p>б) Улучшение сельскохозяйственных культур, удобрений, а также средств механизации и ирригации в сельском хозяйстве субрегиона благодаря получению поддержки в рамках проекта</p>	<p>б) Увеличение числа стран, использующих улучшенные сорта сельскохозяйственных культур, удобрений, средств механизации и ирригации в сельскохозяйственном производстве</p>
<p>в) Расширение возможностей мелких фермеров в Западной Африке в плане использования простых и эффективных технологий, включая оказание поддержки на политическом уровне в целях повышения производительности в сельском хозяйстве</p>	<p>в) Увеличение числа стран Западной Африки, где весьма простые и адекватные технологии и стратегии используются мелкими фермерами</p>

### Основные мероприятия

10. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
  - а) подготовку справочных документов для учебных практикумов;
  - б) организацию трех учебных практикумов для представителей министерств сельского хозяйства и охраны окружающей среды и межправительственных организаций, занимающихся вопросами сельскохозяйственного сектора, в целях создания более широких возможностей для обеспечения учета фактора изменения климата в сельскохозяйственном секторе стран — членов ЭКОВАС;

- с) содействие обмену передовыми практическими методами ведения сельского хозяйства между фермерами и должностными лицами министерств сельского хозяйства и охраны окружающей среды в регионе ЭКОВАС путем организации учебных занятий в целях межколлегияльного обмена опытом и знаниями;
- д) оказание технической поддержки в целях расширения возможностей межправительственных организаций, национальных и региональных учреждений в деле оказания фермерам поддержки в интересах адаптации используемых ими методов выращивания сельскохозяйственных культур к изменениям климата.

### **С. Укрепление потенциала, необходимого для комплексного управления общими водными ресурсами в южной части Африки**

#### **Экономическая комиссия для Африки совместно с Европейской экономической комиссией и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (606 800 долл. США)**

#### **Справочная информация**

11. Южноафриканский субрегион характеризуется тем, что в нем находится по крайней мере 15 общих водотоков и водоносных горизонтов. Показатель водной зависимости пяти стран Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) составляет свыше 50 процентов<sup>1</sup>, а 70 процентов ресурсов поверхностных вод в регионе совместно используются двумя или более странами. В субрегионе отмечается высокая степень географического и временного распределения водных ресурсов. По прогнозам, в течение следующих 20–30 лет три из четырех стран — членов САДК столкнутся с серьезной нехваткой воды. По мере дальнейшего экономического роста и прироста населения несколько стран в регионе, как предполагается, к 2025 году будут испытывать состояние «водного стресса». В субрегионе также очень часто имеют место засухи и наводнения, отмечаются низкие показатели доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, а из-за низких показателей производительности в сельском хозяйстве уровень продовольственной безопасности почти повсеместно является низким. Эти факторы могут негативно сказаться на возможностях стран субрегиона в плане достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития в области водоснабжения и санитарии, если в целях решения этих проблем не будут приняты срочные меры.
12. Устойчивое управление водными ресурсами играет ключевую роль в деле реализации основных целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Нехватка водных ресурсов является главной проблемой в деле борьбы с нищетой в Африке. Южноафриканский субрегион в прошлом предпринял ряд шагов в целях разработки протокола САДК по общим системам водотоков, региональных стратегий в области водных ресурсов и региональной стратегической программы развития инфраструктуры в области водных ресурсов. Цель программы состоит в развитии инфраструктуры в области водных ресурсов, необходимых для того, чтобы в два раза увеличить площадь орошаемых земель и к 2015 году в два раза сократить в южной части Африки долю людей, не имеющих доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам.

<sup>1</sup> FAO, 2006: Aquastat land and water use database, FAO, Rome. [www.fao.org/ag/agl/aglw/aquastat/main/index.stm](http://www.fao.org/ag/agl/aglw/aquastat/main/index.stm).

13. Предлагаемый проект призван оказать содействие усилиям САДК в области совместного управления водными ресурсами в целях ускоренного достижения в субрегионе сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Он должен повысить эффективность управления общими водными ресурсами в регионе и укрепить потенциал стран речных бассейнов и национальных и региональных органов, занимающихся вопросами управления общими водными ресурсами, в целях обеспечения равенства, эффективности и устойчивости в деле использования общих водных ресурсов и управления ими. Проект сыграет также важную роль в создании объединений организаций стран речных бассейнов на основе обмена информацией и управления знаниями, а также использования передовых практических методов и накопленного опыта стран бассейнов таких рек, как Меконг и Дунай.
14. В ходе осуществления проекта будет также использован опыт, накопленный в рамках аналогичных проектов освоения общих водных ресурсов, реализуемых Экономической комиссией для Африки в различных субрегионах и странах Африки, в рамках инициатив Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, связанных с комплексным управлением водными ресурсами реки Меконг в сотрудничестве с Комиссией по реке Меконг, а также в рамках деятельности Европейской экономической комиссии по оказанию поддержки Международной комиссии по охране реки Дунай. Данный проект будет осуществляться субрегиональным отделением ЭКА для южной части Африки в сотрудничестве с другими отделами штаб-квартиры ЭКА. Кроме этого, в контексте осуществления данного проекта ЭКА будет работать в тесном контакте с региональными ассоциациями по водным ресурсам, секретариатами САДК и Общего рынка Восточной и Южной Африки, а также ЭСКАТО и ЕЭК.
15. Этот проект согласуется с целями Нового партнерства в целях развития Африки (НЕПАД) и обязательством Совета министров африканских стран по водным ресурсам в отношении повышения эффективности национальных и региональных инициатив в области комплексного управления водными ресурсами в странах и в районах трансграничных водных бассейнов в Африке. Осуществление проекта позволит оказывать поддержку Комплексной программе развития сельского хозяйства в Африке, деятельности НЕПАД, направленной на увеличение площадей орошаемых земель в Африке, осуществлению информационно-пропагандистской деятельности по вопросам использования водных ресурсов в целях устойчивого развития в рамках Повестки дня на XXI век<sup>2</sup>, а также реализации плана действий Африканской сети организаций бассейнов рек по освоению практического опыта управления общими водными ресурсами в целях развития в Африке. Проект также увязан с проводимыми в настоящее время ЭКА стратегическими мероприятиями, нацеленными на содействие региональному сотрудничеству и оказание помощи в целях обеспечения удовлетворения особых потребностей Африки в поддержку НЕПАД.

---

<sup>2</sup> Всеобъемлющий план действий Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, [www.un.org/esa/sustdev/documents/agenda21/english/agenda21toc.htm](http://www.un.org/esa/sustdev/documents/agenda21/english/agenda21toc.htm).

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала правительств и организаций бассейнов рек субрегиона САДК, необходимого для комплексного управления водными ресурсами в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в целях содействия ускорению прогресса в деле обеспечения региональной интеграции в субрегионе.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table border="1"> <tr> <td>Консультанты</td> <td>112,5</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td>68,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td>45,3</td> </tr> <tr> <td>Ознакомительные поездки</td> <td>45,0</td> </tr> <tr> <td>Оперативные расходы</td> <td>31,0</td> </tr> <tr> <td>Семинары-практикумы</td> <td>305,0</td> </tr> <tr> <td><b>Итого</b></td> <td><b>606,8</b></td> </tr> </table>	Консультанты	112,5	Поездки	68,0	Услуги по контрактам	45,3	Ознакомительные поездки	45,0	Оперативные расходы	31,0	Семинары-практикумы	305,0	<b>Итого</b>	<b>606,8</b>
Консультанты	112,5														
Поездки	68,0														
Услуги по контрактам	45,3														
Ознакомительные поездки	45,0														
Оперативные расходы	31,0														
Семинары-практикумы	305,0														
<b>Итого</b>	<b>606,8</b>														
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 7 ЭКА (Субрегиональная деятельность в целях развития); и подпрограмма 5 ЭКА (Экономическое сотрудничество и региональная интеграция).</p>															

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>а) Укрепление регионального сотрудничества в деле управления общими водными ресурсами в целях повышения производительности в сельскохозяйственном секторе, увеличения производства энергии и расширения доступа к чистой питьевой воде и санитарным услугам в интересах смягчения остроты проблемы нищеты на субрегиональном уровне</p>	<p>а) Увеличение в субрегионе числа экспертов в области комплексного управления общими водными ресурсами и повышение их квалификации.</p>
<p>б) Расширение возможностей организаций бассейнов рек, директивных органов, занимающихся сектором водоснабжения, и общин, проживающих в прибрежных районах, в плане комплексного управления общими водными ресурсами</p>	<p>б) Увеличение числа совместных проектов и мероприятий, осуществляемых организациями бассейнов рек в субрегионе, и других мероприятий, нацеленных на содействие обмену опытом и управление знаниями</p>

### Основные мероприятия

16. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- а) трехстороннее совещание ЭКА-ЭСКАТО-ЕЭК по вопросам управления водными ресурсами бассейнов рек и общими водными ресурсами в целях развития в южной части Африки: обмен накопленным опытом в рамках региона и за его пределами в целях укрепления базы знаний, совершенствования технических навыков и умений и повышения квалификации сотрудников организаций бассейнов рек в области комплексного управления водными ресурсами и ознакомления их с передовыми практическими методами деятельности в бассейнах рек Меконг и Дунай, включая выявление областей для возможного сотрудничества;

- b) поощрение обмена экспертами между организациями бассейнов рек в южной части Африки и комиссиями по реке Меконг и реке Дунай в целях содействия применению общих методологий и обмену информацией о стандартах комплексного управления водными ресурсами и передовых практических методов в этой области, а также формированию соответствующих сетей связи;
- c) формирование форума экспертов в целях проведения с помощью электронных средств связи дискуссий по вопросам использования общих водных ресурсов в целях содействия обмену информацией и знаниями (в сотрудничестве с комиссиями по реке Меконг и реке Дунай);
- d) организация, в сотрудничестве с секретариатом САДК, совещаний по вопросам реализации стратегий в области управления общими водными ресурсами и комплексного управления водными ресурсами в интересах реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития в южной части Африки, а также диалога высокого уровня «за круглым столом», посвященного проблемам в области управления общими водными ресурсами, которые препятствуют реализации в южной части Африки целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (в сотрудничестве с Комиссией по реке Меконг и Международной комиссией по охране реки Дунай);
- e) организация учебных семинаров и практикумов в целях укрепления базы знаний национальных и региональных учреждений по вопросам управления общими водными ресурсами (управление знаниями и данными, диалог между странами, секторами и прибрежными государствами, участие и урегулирование конфликтов, подход к региональной интеграции в деле управления общими водными ресурсами, развитие и контроль и оценка проектов) и создание потенциала;
- f) организация поездок внутри региона в целях ознакомления с сильными и слабыми сторонами, возможностями и угрозами и достижениями организаций бассейнов рек в субрегионе, а также в целях ознакомления сотрудников из более слабых органов бассейнов рек с опытом других, обмена опытом со своими коллегами и подготовки сводного и всеобъемлющего исследования, посвященного общим водным ресурсам и мероприятиям организаций бассейнов рек в южной части Африки.

**D. Смягчение последствий изменения климата путем привлечения прямых иностранных инвестиций в целях разработки передовых технологий использования ископаемых видов топлива**

**Европейская экономическая комиссия совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (629 900 долл. США)**

**Справочная информация**

- 17. Для смягчения последствий изменения климата необходимо будет обеспечить декарбонизацию мировой экономики путем содействия разработке и применению более экологически чистых передовых технологий. В ходе межправительственных консультаций на пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию было подтверждено, что во многих развивающихся странах в предстоящие десятилетия ископаемые виды топлива будут по-прежнему



представлять собой самый крупный источник энергии. В то же время страны подчеркивали важное значение разработки и применения передовых технологий производства энергии, которые позволяют использовать энергетические ресурсы этих стран таким образом, чтобы это позволяло смягчать последствия изменения климата. Проблема заключается в привлечении инвестиций, необходимых для оказания поддержки процессу перехода к низкоуглеродной экономике.

18. Потребность в чрезвычайно больших объемах капиталовложений обуславливает необходимость притока капитала из внешних источников. Особое внимание уделяется прямым иностранным инвестициям (ПИИ), которые таят в себе много потенциальных выгод, включая финансирование деятельности по укреплению потенциала без сопутствующего образования долга, содействие передаче технологий и знаний и выполнение функций катализатора, позволяющего обеспечить притоки дополнительного капитала. Несмотря на значительные усилия, предпринимаемые в целях привлечения ПИИ на протяжении нескольких последних лет, фактические объемы таких инвестиций в сектора по производству энергии и добыче угля во многих странах с переходной экономикой были умеренными. Для мобилизации необходимых объемов капитала потребуется создать способствующие привлечению инвестиций условия: благоприятный для предпринимательской деятельности климат и благоприятные макроэкономические условия и механизмы регулирования, которые являются предсказуемыми, справедливыми, транспарентными и эффективными. Чрезвычайно важно оказывать поддержку совершенствованию экономических, правовых и регулятивных основ, на которых зиждется благоприятный инвестиционный климат, и параллельно обеспечивать совершенствование связанных с финансовыми ресурсами профессиональных навыков должностных лиц правительств и корпораций и содействию налаживанию связей между ними и потенциальными инвесторами.
19. Наряду с возобновляемыми источниками энергии и энергоэффективностью технологии использования ископаемых видов топлива, такие, как газификация угля, подземная газификация угля и сжижение угля, могли бы сыграть важную роль в удовлетворении все возрастающих потребностей стран с переходной экономикой в энергоресурсах. Эти технологии являются более эффективными, а также более рациональными с экологической точки зрения. Наряду с технологиями улавливания и аккумулирования углерода они могли бы внести чрезвычайно важный вклад в переход к формированию низкоуглеродной экономики. Поэтому весьма важно обеспечить, чтобы деятельность, направленная на удовлетворение связанных с инфраструктурой потребностей в будущем, позволяла оказывать поддержку процессу устойчивого развития и находила свое отражение в инвестиционных программах.
20. Интерес к участию в данном проекте могли бы проявить следующие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, которые в значительной степени используют свой собственный уголь и проявили заинтересованность в обмене на международном уровне опытом в интересах развития их функционирующих на угле энергетических секторов: Афганистан, Индия, Казахстан, Китай, Кыргызстан, Монголия, Таджикистан, Узбекистан и Украина. В той степени, в какой это будет возможно, в целях оптимального использования ресурсов, содействия обмену опытом и знаниями и налаживания партнерских отношений между региональными и международными экспертами будет применяться региональный подход.
21. ЕЭК, Департамент по экономическим и социальным вопросам и ЭСКАТО будут сотрудничать в контексте осуществления данного проекта. При необходимости к участию в проекте будут приглашены другие партнеры. ЕЭК ранее занималась этим вопросом в рамках работы Специальной группы экспертов по вопросам более экологически чистого производства электроэнергии за счет применения угля и других видов ископаемого топлива, а также работы в рамках проекта «Укрепление потенциала, необходимого для регулирования качества воздуха

и применения чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии», который финансировался за счет средств четвертого транша Счета развития. Кроме этого, ЕЭК также ранее участвовала в работе Специальной группы экспертов по вопросам использования метана из угольных шахт. Департамент по экономическим и социальным вопросам осуществил в Китае и Казахстане ряд проектов в области технического сотрудничества, связанных с более чистыми технологиями использования угля, а также оказывал консультативные услуги по вопросам применения таких технологий. ЭСКАТО также провела ряд мероприятий, связанных с вопросами энергетики и использования угля, которые будут содействовать этим совместным усилиям.

<p><b>Цель Организации:</b> расширение возможностей правительств в плане привлечения ППИ в целях освоения передовых технологий использования ископаемых видов топлива для оказания поддержки в деле обеспечения энергобезопасности и «низкоуглеродного» устойчивого развития.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table border="0"> <tr> <td>Консультанты</td> <td>174,0</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td>60,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td>156,9</td> </tr> <tr> <td>Оперативные расходы</td> <td>19,0</td> </tr> <tr> <td>Семинары-практикумы</td> <td>220,0</td> </tr> <tr> <td><b>Итого</b></td> <td><b>629,9</b></td> </tr> </table>	Консультанты	174,0	Поездки	60,0	Услуги по контрактам	156,9	Оперативные расходы	19,0	Семинары-практикумы	220,0	<b>Итого</b>	<b>629,9</b>
Консультанты	174,0												
Поездки	60,0												
Услуги по контрактам	156,9												
Оперативные расходы	19,0												
Семинары-практикумы	220,0												
<b>Итого</b>	<b>629,9</b>												
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 5 ЕЭК (Устойчивая энергетика); подпрограмма 4 Департамента по экономическим и социальным вопросам (Устойчивое развитие); подпрограмма 4 ЭСКАТО (Окружающая среда и развитие); сформулированная в Декларации тысячелетия цель 7.</p>													

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
<p>a) Более совершенные навыки, необходимые для формирования и поддержания привлекательного инвестиционного климата в целях поощрения ПИИ в энергетический сектор в интересах удовлетворения растущего спроса на электроэнергию и достижения целей, связанных с изменением климата, в странах с переходной экономикой</p>	<p>a) Увеличение на региональном, национальном и местном уровнях числа должностных лиц, которые умеют разрабатывать и внедрять действенные правовые/регулятивные механизмы поддержки ПИИ</p>
<p>b) Улучшение отношений сотрудничества между директивными органами стран с переходной экономикой, занимающимися вопросами энергетики, и инвесторами</p>	<p>b) Создание объединения должностных лиц регионального уровня в странах с переходной экономикой, при участии сообщества инвесторов, в целях поощрения ПИИ в разработку передовых технологий использования ископаемых видов топлива</p>
<p>c) Более совершенные навыки, необходимые для подготовки предварительных технико-экономических обоснований в связи с проектами в каждой из соответствующих стран</p>	<p>c) Разработка подлежащих рассмотрению инвесторами предварительных технико-экономических обоснований проектов, связанных с передовыми технологиями использования угля, в каждой из соответствующих стран</p>

## Основные мероприятия

22. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) подготовку исходных данных по проектам и сравнительного анализа по каждой соответствующей стране в связи с такими аспектами, как инфраструктура сектора энергетики, передовые технологии производства энергии, внутренние и иностранные инвестиции, имеющиеся программы и стратегии, необходимые для поиска инвесторов и содействия инвестициям и сотрудничеству между участвующими странами;
  - b) организацию в регионе семинара в целях создания объединения должностных лиц стран региона для обмена идеями, практической реализации результатов базового исследования и сравнительного анализа, ознакомления должностных лиц с методами привлечения ПИИ в интересах разработки и применения передовых технологий производства энергии, а также в целях проведения с должностными лицами каждой страны работы с целью определить изменения, которые необходимо внести в существующие стратегические/правовые/регулятивные документы в интересах формирования более благоприятного инвестиционного климата;
  - c) проведение в регионе на широкой основе учебных практикумов по техническим вопросам в целях ознакомления должностных лиц с техническими и политическими аспектами более экологически чистого производства электроэнергии;
  - d) оказание технической помощи национальным должностным лицам в каждой из соответствующих стран в целях разработки стратегий, направленных на формирование стабильных и благоприятных условий для осуществления капиталовложений в разработку и применение передовых технологий использования ископаемых видов топлива;
  - e) оказание национальным экспертам технической помощи в подготовке предварительного технико-экономического обоснования новаторского проекта в области энергетики в каждой стране (девять стран);
  - f) организацию в сотрудничестве с должностными лицами стран региона крупной конференции в регионе Восточной Европы/Центральной Азии, в работе которой будут участвовать должностные лица стран региона и крупные национальные и внешние инвесторы и цель которой будет заключаться в том, чтобы привлечь большие объемы капиталовложений в энергетический сектор стран с переходной экономикой.

## **Е. Содействие адаптации к изменению климата в сфере транспорта путем обеспечения учета взаимосвязи проблем в области энергетики и окружающей среды**

**Европейская экономическая комиссия совместно с Экономической комиссией для Африки, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (738 000 долл. США)**

### Справочная информация

23. Глобализация и либерализация национальных экономик являются причиной постоянного увеличения нагрузки на транспортный сектор. Что касается автомобильного транспорта, то увеличение числа автотранспортных средств и соответствующее увеличение объема потреб-

ляемого топлива способствуют глобальному потеплению, обусловленному эмиссией парниковых газов. В наибольшей степени негативные последствия являются результатом выбросов двуоксида углерода (CO<sub>2</sub>). Объем выбросов CO<sub>2</sub> зависит не только от общего объема энерго-ресурсов, потребляемых различными видами транспорта, но и от долей различных используемых источников энергии и от их «вклада» в глобальное потепление. Считается, что во всем мире на долю транспортного сектора приходится 23 процента от общемирового объема выбросов CO<sub>2</sub> в результате сжигания ископаемых видов топлива. В развитых странах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) на долю транспорта приходится 30 процентов от общего объема выброса CO<sub>2</sub>. Транспортный сектор на 95 процентов зависит от нефти, и на его долю приходится 60 процентов ее общемирового потребления, в результате чего данный сектор все чаще страдает из-за нестабильности цен на нефть и кризисов, связанных с предложением нефти.

24. На первом международном совещании министров транспорта в рамках Международного транспортного форума, которое было проведено 28–30 мая 2008 года в Лейпциге, Германия, и которое было посвящено влиянию проблем в области энергетики и изменения климата на транспортный сектор, подчеркивалась необходимость уменьшения объема выбросов CO<sub>2</sub> на основе повышения эффективности использования топлива в автотранспортных средствах. Этого можно было бы добиться путем принятия различных мер, таких, как создание экономичных автотранспортных средств, устойчивое использование альтернативных видов топлива, таких, как биотопливо, совершенствование транспортной инфраструктуры и создание рациональных транспортных систем, надлежащее информирование потребителей и создание правовых инструментов и налоговые стимулы. С учетом этого Международный транспортный форум обратился к Всемирному форуму по согласованию правил в отношении автотранспортных средств ЕЭК с настоятельной просьбой ускорить разработку общих методологий и методов повышения эффективности использования топлива и сокращения объема выбросов CO<sub>2</sub>.
25. Для оценки эффективности осуществления на национальном или региональном уровне новых мер, направленных на уменьшение «вклада» транспортного сектора в глобальное потепление, правительствам и частному сектору необходимо проанализировать альтернативные стратегии, включая структуру общего потребления энергии в транспортном секторе. Хотя имеющиеся данные и методологии, используемые в целях оценки масштабов деятельности транспортного сектора, потребления им энергии и выбросов CO<sub>2</sub>, дают возможность отслеживать общие тенденции, качество таких данных и методологий и охват ими необходимо будет значительно улучшить. Для того чтобы правительства могли принимать правильные политические решения и оптимизировать свою стратегию достижения целей в деле сокращения выбросов CO<sub>2</sub>, необходимо разработать четкие стандартизированные инструменты контроля и оценки с учетом самых последних изменений и новшеств в транспортном секторе. Такой инструментарий, который имелся бы в распоряжении правительств, региональных комиссий и других заинтересованных сторон, должен также быть транспарентным с целью обеспечить, чтобы принимаемые решения не были продиктованы особыми интересами различных лоббирующих групп.
26. ЕЭК будет контролировать работу группы экспертов, занимающейся подготовкой стандартного инструментария, и, совместно с другими региональными комиссиями и организациями системы Организации Объединенных Наций, будет заниматься подготовкой адекватных учебных материалов с учетом конкретных потребностей различных регионов и субрегионов. Все региональные комиссии будут организовывать и проводить международные и региональные семинары в целях распространения соответствующей информации и учебных материалов на различных языках, используемых в регионах.

<p><b>Цель Организации:</b> стандартизованная и транспарентная оценка объема выбросов CO<sub>2</sub> наземным транспортом в целях повышения уровня информированности правительств и других заинтересованных сторон по данной проблеме, а также в целях создания рациональной основы для реализации устойчивых стратегий в области транспорта.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <p>Временный персонал общего назначения 156,0 Консультанты 343,0 Поездки 72,0 Услуги по контрактам 136,0 Оперативные расходы 31,0</p>
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограммы 1 (Окружающая среда), 2 (Транспорт) и 5 (Устойчивая энергетика) ЕЭК</p>	<p><b>Итого 738,0</b></p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>а) Повышение уровня информированности о причинно-следственных связях и взаимосвязях между транспортом, энергетикой и выбросами CO<sub>2</sub> в целях расширения межсекторального и межстранового сотрудничества и обеспечения планирования в интересах разработки устойчивых стратегий в области транспорта</p>	<p>а) Увеличение числа национальных директивных органов и представляющих промышленность заинтересованных сторон, которые осознают необходимость более широкого межсекторального и межстранового сотрудничества и планирования в интересах разработки устойчивых стратегий в сфере транспорта</p>
<p>б) Расширение возможностей стран в плане отслеживания и оценки нынешних и будущих структур потребления энергии средствами наземного транспорта и соответствующих объемов выбрасываемого ими в атмосферу CO<sub>2</sub> путем создания и применения стандартного инструментария для оценки объема выбросов CO<sub>2</sub>, доступ к которому можно бесплатно получить через Интернет</p>	<p>б) i) Увеличение числа посещений веб-сайтов в целях ознакомления со стандартным инструментарием контроля и оценки объема выбросов CO<sub>2</sub>, адаптированным к конкретным нуждам различных регионов, который позволяет оценивать нынешние и будущие структуры потребления энергии различными видами наземного транспорта и соответствующих объемов выбрасываемого ими в атмосферу CO<sub>2</sub></p> <p>ii) Увеличение числа национальных директивных органов и представляющих промышленность заинтересованных сторон, которые могут отслеживать и оценивать нынешние и будущие структуры потребления энергии средствами наземного транспорта и соответствующие объемы выбрасываемого ими в атмосферу CO<sub>2</sub></p>

### Основные мероприятия

27. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- а) обзор и анализ существующих моделей оценки деятельности транспортного сектора, потребления энергии им и объема выбрасываемого в атмосферу автотранспортными средствами CO<sub>2</sub>, а также разработку стандартной методологии;

- b) внедрение, проверку и калибрование стандартного инструментария для оценки объема выбросов CO<sub>2</sub>;
- c) разработку и опробование удобного в пользовании прикладного инструментария, основанного на Интернет-технологиях;
- d) подготовку, с учетом нужд конкретных регионов, материалов по вопросам укрепления потенциала и учебных материалов на всех официальных языках. В этом контексте один город в каждом регионе должен будет организовать одно мероприятие, посвященное вопросам проведения детальной оценки и наращивания потенциала;
- e) подготовку и проведение семинаров по вопросам укрепления потенциала и учебных семинаров для руководителей директивного уровня и представляющих промышленность заинтересованных сторон в целях повышения степени их информированности и развития у них навыков применения стандартного инструментария для определения объема выбросов CO<sub>2</sub> в атмосферу.

## **F. Повышение эффективности количественной оценки неоплачиваемого женского труда в поддержку стратегий искоренения нищеты**

### **Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам (568 000 долл. США)**

#### **Справочная информация**

- 28. Анализ того вклада, который неоплачиваемый труд женщин вносит в экономику и в обеспечение социальной защиты, является чрезвычайно важной задачей как с точки зрения социально-экономического развития стран, так и с точки зрения разработки стратегий обеспечения равенства полов. Разделение труда между мужчинами и женщинами, которое является главной причиной экономической несамостоятельности женщин и тех трудностей, с которыми они сталкиваются, пытаясь получить доступ к оплачиваемой работе, является первопричиной этого неравенства. Обследования, проводимые с целью определить количество времени, затрачиваемого мужчинами и женщинами на работу, являются полезным инструментом для анализа работы в свете наличия связей между общественной и личной жизнью, а также для изучения «социального контракта», определяющего ежедневные отношения между мужчинами и женщинами в семье и в обществе. Именно по этой причине такие обследования стали чрезвычайно важным инструментом осуществления региональной повестки дня в области гендерного равенства. Кроме этого, данные обследования полезны еще и тем, что они дают наглядное представление и позволяют получить количественные данные о социально-экономической ценности домашнего труда женщин и их ухода за другими членами семьи.
- 29. На десятой Региональной конференции по вопросу о положении женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне государства — члены ЭКЛАК договорились использовать инструменты, в особенности такие обследования, для определения времени, затрачиваемого мужчинами и женщинами на работу, в целях периодической оценки неоплачиваемого труда мужчин и женщин, с тем чтобы сделать такую работу «видимой» и обеспечить признание ее ценности, а также включать результаты этих обследований в систему национальных счетов и

разрабатывать с их учетом социально-экономические стратегии. Это согласие было подкреплено резолюцией 5 (IV) четвертого совещания Статистической конференции стран Северной и Южной Америки ЭКЛАК, в которой государства-члены одобрили создание возглавляемой Мексикой рабочей группы по гендерной статистике с целью содействовать усилиям, направленным на систематизацию национальной статистической информации с учетом гендерных факторов и оказание поддержки всем странам в проведении таких обследований или в деле включения в структуру обследований домашних хозяйств модуля, позволяющего дать количественную оценку неоплачиваемого труда женщин.

30. В этом контексте резко увеличилось число полученных ЭКЛАК просьб о налаживании технического сотрудничества и проведении учебных занятий в целях разработки, проведения и анализа результатов обследований для определения затрат времени. В 2008 году Департамент по экономическим и социальным вопросам получил просьбы об оказании помощи от восьми стран и территорий (Боливарианская Республика Венесуэла, Гаити, Гондурас, Доминиканская Республика, Куба, Перу, Пуэрто-Рико и Уругвай). Каждая из этих стран просила оказать ей поддержку на различных этапах процесса с учетом имеющегося у них соответствующего потенциала в области статистики. Если Венесуэле и Кубе поддержка необходима была в целях укрепления их базы соответствующих знаний и потенциала, то просьбы Гондураса и Доминиканской Республики были основаны на результатах работы недавно проведенных технических миссий. Как Пуэрто-Рико, так и Перу нуждаются в поддержке в связи с проведением первой оценки имеющихся данных и потребностей в помощи.
31. Во многих случаях страны обращаются с просьбой о проведении учебных занятий по вопросам учета гендерных факторов и гендерной статистики, что предполагает организацию национальных семинаров. Ожидается, что региональный семинар будет проводиться в Доминиканской Республике в начале 2009 года и в его работе примут участие представители двух других испаноговорящих стран и территорий Карибского бассейна (Куба и Пуэрто-Рико). Этот проект будет осуществляться ЭКЛАК и Отделом по улучшению положения женщин Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с национальными статистическими институтами и национальными механизмами по улучшению положения женщин отдельных стран.

<b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала национальных правительств отдельных стран, необходимого для проведения обследований с целью определить количественные показатели неоплачиваемого труда женщин	<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
	Временный персонал общего назначения	60,0
<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 5 (Учет гендерных факторов в процессе регионального развития) и подпрограмма 10 (Статистика и экономические прогнозы) ЭКЛАК; цели 1 и 3, сформулированные в Декларации тысячелетия	Консультанты	219,0
	Группы экспертов	52,0
	Поездки	27,0
	Услуги по контрактам	20,0
	Оперативные расходы	70,0
	Семинары-практикумы	120,0
	<b>Итого</b>	<b>568,0</b>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

- |  |   |
|--|---|
| а) Национальные статистические управления стран Латинской Америки и Карибского бассейна приобретут основные знания и навыки, необходимые для проведения обследований в целях определения | а) i) Лучшее ознакомление восьми стран региона с техническими инструментами, необходимыми для проведения обследований, или модулями, включаемыми в обследование домашних хозяйств |
|--|---|

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
количественных показателей неоплачиваемого труда женщин	ii) Проведение обследований или применение модулей в восьми странах региона
b) Национальные механизмы по улучшению положения женщин и другие правительственные органы будут использовать информацию, полученную в ходе проведения обследований, в целях решения ключевых социально-экономических проблем, связанных с неравенством полов, таких как неравенство полов в рамках системы социального страхования, неравенство доходов мужчин и женщин и стратегии обеспечения ухода	b) i) По крайней мере четыре страны обеспечат учет результатов национальных обследований при разработке стратегий и программ и/или инициируют осуществление программ или принятие законодательства, которые позволят учитывать экономическую ценность невознаграждаемого труда  ii) По крайней мере восемь стран включают результаты обследований в доклад о реализации ими целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

### Основные мероприятия

32. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) проведение двух семинаров для восьми экспертов (шесть — из стран Латинской Америки и два — из стран Карибского бассейна), которые специализируются в разработке, проведении и анализе результатов обследований, направленных на определение количественных показателей затрачиваемого рабочего времени;
  - b) направление миссий по оказанию технической помощи в восемь отдельных стран Латинской Америки и Карибского бассейна в целях оценки имеющихся ресурсов и потребностей, оказания помощи в организации национального учебного семинара и обеспечения осуществления последующих мир;
  - c) организацию в восьми странах национальных учебных семинаров для сотрудников национальных статистических управлений и сотрудников учреждений, занимающихся гендерными вопросами, в целях развития у них навыков разработки, проведения и анализа результатов вышеупомянутых обследований;
  - d) содействие обмену сотрудниками между статистическими управлениями в целях поощрения применения общих методологий и обмена информацией о международных статистических стандартах в таких областях, как управление статистическими системами, экономическая статистика, демографическая статистика, статистика труда и управление данными;
  - e) подготовка и публикация технического пособия, в котором будет отражен опыт участвующих в проекте стран и который будет служить для других заинтересованных сторон руководством по вопросам разработки и проведения вышеупомянутых обследований с учетом гендерных факторов. Пособие будет подготовлено на испанском языке и будет переведено на английский и португальский языки;



- f) подготовка сравнительного исследования в целях анализа согласования определений и соответствия обследований, проводимых в восьми странах, международным стандартам.

## **G. Совершенствование механизма выделения ресурсов на цели охраны окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне**

### **Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (554 500 долл. США)**

#### **Справочная информация**

33. На Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая была проведена в Рио-де-Жанейро в 1992 году (Встреча на высшем уровне «Планета Земля»), а также на Конференции Организации Объединенных Наций 2002 года в Монтеррее особое внимание было обращено на финансовые трудности, препятствующие обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах. На Саммите тысячелетия в 2000 году также особо отмечалась настоятельная необходимость предоставления финансовых ресурсов в интересах реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также необходимость обеспечения справедливой торговли.
34. На Конференции по устойчивому развитию в Йоханнесбурге ЭКЛАК и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) представили оценку потоков финансовых ресурсов, поступающих на цели охраны окружающей среды в странах Латинской Америки и Карибского бассейна. Эта оценка также позволила провести анализ ситуации и тенденций в плане расходов и инвестиций национального государственного и частного секторов на цели охраны окружающей среды на основе результатов исследований, проводившихся в отдельных странах. По результатам оценки были сделаны, в частности, следующие выводы: а) финансовые трудности являются препятствием в деле реализации соответствующих целей в области охраны окружающей среды; б) страны систематически не отслеживают, какие объемы финансовых средств и инвестиций выделяются на цели управления ресурсами окружающей среды; в) не обеспечивается координация макроэкономических и секторальных стратегий и стимулов, и зачастую они идут вразрез со стратегическими целями в области охраны окружающей среды; г) имеются возможности для постепенного внедрения, в целях управления ресурсами окружающей среды, инструментов «зеленого» налогообложения и экономических инструментов; д) частный сектор играет все более заметную роль в деле управления природопользованием; е) рост в экологическом секторе может представлять собой одну из возможностей для развития экономики, если для поддержки его развития используются новаторские механизмы финансирования; ж) на национальном или региональном уровне практически не предпринимаются какие-либо усилия для решения экологических проблем на постоянной и всеобъемлющей основе в целях оказания поддержки директивным органам, занимающимся вопросами окружающей среды.
35. В странах отсутствуют точные данные, в том числе о фактических расходах на цели регулирования природопользования и развития соответствующей инфраструктуры, в частности о распределении этих расходов по различным аспектам природоохранной деятельности, о расходах на адаптацию к изменению климата и ликвидацию последствий стихийных бедствий, о

доле бюджетных средств, предназначенных на цели регулирования природопользования, а также о степени эффективности использования и отдачи этих ресурсов.

36. Эмпирические данные, полученные в результате проведения ЭКЛАК на национальном уровне ряда тематических исследований в период 2001–2005 годов, свидетельствуют о том, что почти во всех странах Латинской Америки и Карибского бассейна соответствующие меры политического характера должным образом не координируются. В частности, макроэкономические и секторальные стратегии зачастую порождают структуры стимулирования, идущие вразрез со стратегическими целями в области окружающей среды и целями в отношении устойчивости, которые поставили перед собой эти же страны. В результате этого страны региона серьезно страдают из-за бюджетно-финансовых проблем, изыскивая пути для выделения ресурсов в интересах достижения поставленных ими целей в области рационального природопользования.
37. В Латинской Америке и Карибском бассейне налицо разрыв между ожиданиями, которые нашли свое отражение в конституционных и национальных правовых документах по вопросам экологической устойчивости, и сохраняющимися нынешними тенденциями к экологической деградации и неадекватному обеспечению ресурсами учреждений, занимающихся природоохранной деятельностью. Улучшение координации политики в секторах, занимающихся экологическими вопросами, дает руководителям директивного уровня возможность повысить экономическую эффективность и результативность нынешних стратегий в области окружающей среды.
38. Все вышесказанное свидетельствует о необходимости укрепления учреждений, занимающихся экологическими проблемами, в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, а также о необходимости более тесного сотрудничества и координации между министерствами экологии и финансов, банками развития и международными финансовыми учреждениями. Устранение факторов, препятствующих инвестициям в рациональное природопользование, и обеспечение соблюдения принципа социальной ответственности корпораций также являются приоритетными задачами, которые необходимо решать в целях обеспечения экологической устойчивости.

<p><b>Цель Организации:</b> лучшее ознакомление государственных учреждений стран Латинской Америки и Карибского бассейна, в частности министерств экологии и финансов, с механизмами распределения и координации финансовых ресурсов, выделяемых на цели рационального природопользования, а также более эффективное управление этими механизмами с их стороны.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p>	
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 8 ЭКЛАК (Устойчивое развитие и населенные пункты).</p>	Временный персонал общего назначения	48,0
	Консультанты	202,0
	Поездки	45,0
	Услуги по контрактам	84,5
	Оперативные расходы	10,0
	Семинары-практикумы	165,0
	<b>Итого</b>	<b>554,5</b>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение качества информации о национальных расходах на цели охраны окружающей среды (расходы на рациональное природопользование и экологическую инфраструктуру и их распределение по различным экологическим аспектам/направле-	а) Увеличение числа стран, отслеживающих расходы на природоохранную деятельность в контексте определения степени прогресса в реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, а также региональных и международных инициатив в

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>ниям, степень эффективности и результативности использования этих ресурсов)</p>	<p>области устойчивого развития</p>
<p>б) Выявление имеющихся пробелов в области координации политики между секторами и различными уровнями правительства и вынесение предложений в отношении альтернативных механизмов координации политики в целях повышения эффективности разработки комплексных мер реагирования политического характера в интересах достижения целей в области устойчивого развития в отдельных странах на основе сосредоточения внимания на смягчении последствий изменения климата и адаптации к ним</p>	<p>б) i) Увеличение числа просьб стран региона об оказании им технической помощи в деле совершенствования национальных стратегий координации в интересах устойчивого развития и адаптации к изменению климата</p> <p>ii) Проведено по крайней мере три комплексных страновых обзора, результаты которых позволили укрепить общий потенциал, необходимый для управления ресурсами окружающей среды</p>
<p>с) Лучшее ознакомление правительственных учреждений (министерства экологии и финансов и банки развития) с нынешними тенденциями и возможностями в плане использования странами Латинской Америки и Карибского бассейна финансовых средств из международных источников на цели рационального природопользования, включая борьбу с изменением климата, а также более эффективное управление ими с их стороны</p>	<p>с) i) Увеличение в странах числа должностных лиц, знакомых с международными стандартными методологиями определения объемов расходов на цели рационального природопользования</p> <p>ii) Увеличение числа поступающих в ЭКЛАК просьб об оказании технической помощи, связанной с такими вопросами, как определение объема расходов на цели природоохранной деятельности, возможности использования дополнительных источников финансирования и экономические инструменты рационального управления природопользованием</p>

### Основные мероприятия

39. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- а) анализ механизмов получения/сбора информации об экологических расходах и инвестициях, которые будут предложены к внедрению странами региона. Приоритетное внимание будет уделяться согласованным на международном уровне методологиям и концептуальным проблемам, рамкам оценки и двойному счету, и будет проведена оценка интерпретации данных;
  - б) организацию регионального семинара в целях выработки общего регионального подхода (будут представлены результаты экспериментальных страновых исследований) к учету расходов на цели рационального природопользования и к применению таких международных инноваций, как «зеленые» реформы в бюджетно-финансовом секторе, экологический налог, целевое направление средств и т.д., в целях укрепления потенциала стран региона, необходимого для исчисления расходов на цели рационального природопользования, в соответствии с международными методологическими стандартами,

- на постоянной основе. Эта деятельность включает проведение экспериментальных страновых тематических исследований и семинаров;
- с) оказание поддержки Форуму министров экологии стран Латинской Америки и Карибского бассейна путем проведения регионального обзора механизмов финансирования деятельности в области устойчивого развития;
  - д) организацию трех национальных семинаров, посвященных возможностям и проблемам в контексте использования предоставляемых из международных источников финансовых средств на цели устойчивого развития и борьбы с изменением климата, цель которых будет заключаться в проведении общего обзора экономических инструментов управления природопользования, в оказании технической поддержки руководителям директивного уровня, с тем чтобы экологические проблемы нашли свое отражение в рамках стратегий в бюджетно-финансовой области, секторальных стратегий и других экономических стратегий, а также в обеспечении использования экономических инструментов в целях рационального управления природопользованием;
  - е) создание региональной базы данных об инструментах экономической политики (например, налоги, расходы, международные фонды для экологических конвенций и т.д.) в целях оценки пробелов в области координации политики, а также механизмов, позволяющих повысить степень согласованности, координации и интеграции государственных стратегий.

**Н. Укрепление национального статистического и межучрежденческого потенциалов, необходимых для отслеживания реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, на основе межрегионального сотрудничества и обмена знаниями**

**Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна совместно с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Экономической комиссией для Африки, Европейской экономической комиссией и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам (1 192 000 долл. США)**

**Справочная информация**

- 40. Необходимость отслеживания хода реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития дает многим развивающимся странам в различных регионах возможность развивать свои статистические системы и подготавливать более качественную информацию в целях оказания поддержки в деле осуществления стратегий в области развития, основанных на надежных данных.
- 41. Тем не менее сейчас, когда пройдена половина пути в деле реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, в развивающихся странах по-прежнему отмечаются хронические проблемы в области статистики, препятствующие адекватному отслеживанию хода реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области

развития, включая сохраняющиеся пробелы в данных, неадекватное использование официальных национальных данных, подготавливаемых как национальными учреждениями, которые составляют доклады о реализации на национальном уровне целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, так и международными учреждениями; и статистические расхождения в значениях показателей, подготавливаемых национальными, региональными и международными источниками. Эти проблемы являются поводом для серьезной озабоченности международного сообщества, особенно для тех учреждений развивающихся стран, которые занимаются статистикой и подготовкой соответствующих докладов. Статистические комиссии и другие региональные статистические органы (например, Статистическая конференция стран Северной и Южной Америки) официально признали наличие этих проблем и настоятельно призвали все заинтересованные стороны незамедлительно принять меры в целях их решения. В число ключевых задач входят укрепление статистического потенциала, необходимого для подготовки данных и метаданных, и повышение эффективности обмена статистической информацией между международными учреждениями и странами и между самими международными учреждениями, как это было рекомендовано Статистической комиссией в 2007 году (E/CN.3/2007/13).

42. Система Организации Объединенных Наций в целом придает очень большое значение этим вопросам, исходя из того понимания, что необходимо обеспечить также большую прозрачность в плане того, каким образом международные учреждения используют неточные данные. Межучрежденческая группа экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, рекомендовала подготовить подробное объяснение в отношении различий между механизмами глобального и национального контроля и их соответствующего влияния на методы работы и формат представления данных, а также подготовить метаданные по демографическим оценкам, используемым при расчете многих показателей достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Межучрежденческая группа экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, далее рекомендовала шире привлекать региональные комиссии к выявлению расхождений между данными национальных и международных источников, к оказанию помощи в деле организации обмена данными и метаданными между национальными статистическими системами и международными учреждениями и к улучшению обмена данными на международном уровне.
43. Если говорить о положении дел на региональном уровне, то с учетом потребностей своих стран-членов пять региональных комиссий все чаще играют активную роль в деле укрепления статистического потенциала их соответствующих стран, необходимого для отслеживания реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в оказании содействия совместной работе в странах и регионах в целях обмена опытом и информацией между ними. Статистические отделы региональных комиссий координируют усилия, которые предпринимаются в целях устранения пробелов в данных и расхождений между данными национальных и международных источников. В ноябре 2008 года на совещании Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для обсуждения был представлен совместный документ. Этот проект дает региональным комиссиям хорошую возможность обмениваться друг с другом своими стратегиями и соответствующими инструментами.

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление статистического потенциала и межучрежденческого сотрудничества в целях более эффективной подготовки показателей достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, улучшения описания данных (метаданные) и устранения расхождений в статистических данных национальных, региональных и глобальных источников о показателях реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <p>Временный персонал   общего назначения           85,0</p> <p>Консультанты                   389,0</p> <p>Поездки                           99,0</p> <p>Услуги по контрактам       120,0</p> <p>Группы экспертов               86,0</p> <p>Оперативные расходы       113,0</p> <p>Ознакомительные   поездки                         53,0</p> <p>Семинары-практикумы       247,0</p> <p><b>Итого                           1 192,0</b></p>
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 10 ЭКЛАК (Статистика и экономические прогнозы); подпрограмма 5 ЭСКЗА (Статистическая информация для разработки политики, основанной на надежных данных); подпрограмма 7 ЭСКАТО (Статистика); подпрограмма 3 ЕЭК; подпрограмма 9 ЭКА (Статистика); подпрограмма 5 Департамента по экономическим и социальным вопросам (Статистика).</p>	

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
<p>а) Совершенствование и расширение масштабов подготовки и использования статистических данных о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на национальном и региональном уровнях в соответствии как с международными стандартами, так и с региональными исходными показателями, на основе практического сотрудничества на уровне регионов</p>	<p>а) Увеличение числа стран и национальных учреждений, подготавливающих показатели реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития на основе координации в рамках региона и с использованием общих статистических определений, методологий и формата метаданных</p>
<p>б) Уменьшение расхождений между статистическими показателями реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, подготавливаемыми национальными, региональными и международными источниками, укрепление потенциала, необходимого для отслеживания реализации этих целей, и совершенствования межучрежденческой координации в странах и между странами и международными учреждениями при содействии со стороны региональных статистических органов</p>	<p>б) Обеспечение наличия в национальных, региональных и международных базах данных более качественных и согласованных данных и метаданных о реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития путем подготовки региональных исходных показателей в соответствии с передовой международной практикой и рекомендациями</p>
<p>в) Укрепление сети связи экспертов и специалистов-практиков, занимающихся подготовкой статистических данных и отчетности по вопросам реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития на национальном и</p>	<p>в) и) Увеличение числа субъектов, которые готовят и используют показатели реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; увеличение числа учреждений, участвующих в деятельности национальных сетей и в</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
региональном уровнях, путем более активного обмена опытом, передовыми практическими методами и методологиями	<p>мероприятиях на национальном и региональном уровнях, которые связаны с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия; и увеличение числа пользователей веб-сайтами этих сетей и их ресурсами</p> <p>ii) Увеличение числа национальных учреждений, которые на основе сотрудничества участвуют в деятельности национальных сетей по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и в Региональной стратегии согласования</p>

### Основные мероприятия

44. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) организацию межрегионального совещания по показателям реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития для обмена информацией о передовых практических методах, инструментах, исходных показателях и других достижениях и недостатках на национальном и региональном уровнях и их обсуждения. Это совещание можно провести после совещания Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в его работе должны принять участие дополнительные ключевые национальные представители от каждого региона;
  - b) организацию целевой межрегиональной дискуссии через посредство Интернета и проведение периодических видео- и телеконференций с участием региональных комиссий и отдельных региональных партнеров с целью обеспечить осуществление основной последующей деятельности и эффективность проекта, а также обеспечить координацию взаимодействия с глобальной Межучрежденческой и экспертной группой и Департаментом по экономическим и социальным вопросам;
  - c) подготовку докладов, содержащих данные о реализации в регионах целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, оценку реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, укрепление межучрежденческого потенциала в области статистики, а также оценку расхождений и различий в данных в каждом из пяти регионов в целях выработки межрегиональных выводов и рекомендаций;
  - d) подготовку и обновление сравнительных данных (национальных, региональных — база данных Организации Объединенных Наций о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия) по отдельным странам и выявление причин расхождений в данных, подготавливаемых пятью региональными комиссиями;

- e) направление в отдельные национальные статистические управления, агентства и секторальные министерства миссий по оказанию технической поддержки с целью помочь им в проведении статистической сверки на национальном, региональном и глобальном уровнях;
- f) проведение в каждом регионе одного регионального семинара по вопросам укрепления потенциала, необходимого для отслеживания реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для национальных статистических управлений и других ключевых партнеров, а также для региональных или международных учреждений в целях совершенствования межорганизационных процедур координации в рамках процессов подготовки, описания и корректировки данных;
- g) подготовку и распространение документов и публикаций на региональной основе в поддержку учебных семинаров и мероприятий по оказанию технической помощи, включая методологии, передовые практические методы и региональные исходные показатели;
- h) подготовку и распространение региональных докладов о передовых практических методах деятельности, связанной с подготовкой статистических данных и использованием информации;
- i) организацию в регионе ЭКЛАК двух региональных совещаний экспертов по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, в целях расширения и укрепления региональной сети Латинской Америки и Карибского бассейна по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, включая национальные сети и международные учреждения, работающие в этом регионе;
- j) ведение и регулярное обновление региональных баз данных, содержащих показатели реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также соответствующие метаданные, в интересах обеспечения транспарентной сопоставимости данных и содействия их использованию на национальном, региональном и международном уровнях.

## **I. Повышение готовности к стихийным бедствиям в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (621 900 долл. США)**

### **Справочная информация**

45. Ущерб, который наносят стихийные бедствия, постоянно возрастает, что самым серьезным образом сказывается на выживании, достоинстве и средствах к существованию населения, особенно его неимущих слоев. Всего лишь за один день в 2004 году цунами, которое обрушилось на провинцию Ачех, Индонезия, увеличило долю населения, проживающего в условиях нищеты, с 30 до 50 процентов. Ежегодные наводнения в дельте реки Меконг и засуха в южных районах Азии наносят серьезный ущерб урожаю, в результате чего миллионы людей не получают достаточного питания. Землетрясения, подобные тем, которые произошли в Пакистане (2005 год) и в Китае (2008 год), лишили тысячи детей доступа к нормальному школьному образованию. Циклоны являются причиной гибели и увечий людей из наиболее уязвимых групп населения, в частности детей младшего возраста и их матерей, при этом они существенно ограничивают их доступ к основным санитарным услугам и источникам безопасной для питья воды.



46. По данным Исследовательского центра по эпидемиям, вызываемым стихийными бедствиями, от их экономического и социального воздействия в наибольшей степени пострадал Азиатско-Тихоокеанский регион. Опасность разрушительного воздействия стихийных бедствий возникает в тех случаях, когда оно взаимодействует с факторами физической, социальной, экономической и экологической уязвимости. Эта опасность, усугубляемая усиливающейся уязвимостью в связи с изменяющейся демографической ситуацией и социально-экономическими и другими условиями, свидетельствует о том, что в будущем стихийные бедствия могут представлять все большую угрозу экономике региона, его населению и устойчивому развитию его стран.
47. С учетом этих угроз в 2005 году правительства 168 стран приняли десятилетний план — Хиогскую рамочную программу действий, призванную уменьшить опасность стихийных бедствий в глобальном масштабе. Эта программа, рассчитанная на десятилетний период, направлена на существенное уменьшение к 2015 году ущерба, причиняемого стихийными бедствиями. Данное предложение направлено на содействие осуществлению мероприятий в пяти приоритетных областях Хиогской программы действий, что будет способствовать осуществлению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством создания в странах региона технического потенциала, необходимого для сбора, обработки и обмена информацией о деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий, а также посредством обеспечения учета информации об этой деятельности в статистических процессах, осуществляемых на национальном уровне.
48. Данный проект будет направлен на устранение следующих недостатков: отсутствие постоянно действующей и стандартизированной системы хранения данных, касающихся стихийных бедствий, которая могла бы облегчить подготовку к стихийным бедствиям, смягчение их последствий, оценку нанесенного ущерба, и планирование деятельности по восстановлению; необходимость разработки информационно-основы для широкомасштабных усилий по предотвращению стихийных бедствий и уменьшению их опасности; необходимость налаживания взаимодействия основных заинтересованных сторон и сторон, занимающихся техническими вопросами и вопросами развития в целях уменьшения опасности стихийных бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе, для обмена информацией, знаниями и ресурсами; и необходимость увязки и поддержки сбора данных посредством национальных статистических процессов, таких как намеченная на 2010 год Всемирная перепись населения и жилищного фонда.
49. Этот проект направлен на укрепление сотрудничества и взаимодействия в вопросах, касающихся стихийных бедствий, посредством использования опыта и знаний в деле обеспечения готовности к стихийным бедствиям, накопленных самыми разными общинами, что позволит более эффективно и своевременно обмениваться информацией и анализировать ее, уделяя особое внимание наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам. Данные и информация, полученные посредством такого сотрудничества и взаимодействия, могут способствовать своевременному планированию мер реагирования на стихийные бедствия и эффективно дополнять имеющиеся базы данных. В рамках этого проекта будет учитываться методология ЭКЛАК, применяемая для оценки социально-экономического и экологического воздействия стихийных бедствий, а при осуществлении консультативных технических миссий и миссий по созданию потенциала будет учитываться необходимость сбора данных дезагрегированных по признаку пола, и информации о том, как стихийные бедствия сказываются на положении мужчин и женщин.

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление имеющегося у правительств потенциала для осуществления Хиогской рамочной программы действий, посредством использования стандартизованных статистических и географических информационных инструментов для обеспечения готовности к стихийным бедствиям и к своевременному осуществлению восстановительных работ в Азиатско-Тихоокеанском регионе.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <p>Временный персонал   общего назначения           24,0 Консультанты                   104,0 Группы экспертов               112,0 Поездки                           36,0 Услуги по контрактам          21,9 Технические средства         78,0 Ознакомительные   поездки                         30,0 Оперативные расходы           9,0 Семинары-практикумы         207,0</p> <p style="text-align: right;"><b>Итого</b>                         <b>621,9</b></p>
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 5 (информационно-коммуникационная технология и уменьшение опасности стихийных бедствий) и подпрограмма 7 (статистика) ЭСКАТО; и цели 1, 2, 3, 4 и 7, сформулированные в Декларации тысячелетия.</p>	

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
<p>a) Увеличение числа стран, правительства которых располагают потенциалом для создания и использования системы хранения статистических данных с привязкой к географическим координатам для выявления опасности стихийных бедствий, обеспечения готовности к ним, оценки нанесенного ими ущерба и планирования восстановительных работ</p>	<p>a) i) Увеличение числа стран, правительства которых располагают надежной и доступной системой информации с привязкой к географическим координатам, которая позволяет им оценивать уязвимость районов в отношении стихийных бедствий, а также своевременно проводить оценку нанесенного ими ущерба</p> <p>ii) Увеличение числа стран, которые включили в свою национальную статистику данные о готовности к стихийным бедствиям и показатели состояния районов, подвергшихся их воздействию, что позволяет более тщательно отслеживать и оценивать воздействие стихийных бедствий на достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия</p>
<p>b) Органы и учреждения, использующие геоинформационные системы (ГИС), статистику и информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), связаны с региональной сетью, которая позволяет выявлять опасность стихийных бедствий, обеспечивать готовность к ним и осуществлять обмен и анализ связанной с ними информации</p>	<p>b) Создание сети учреждений и организаций, использующих геоинформационные системы, статистику и информационно-коммуникационные технологии для обмена информацией, знаниями и опытом в поддержку деятельности, направленной на обеспечение готовности к стихийным бедствиям.</p>

**Основные мероприятия**

50. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) проведение обследования для оценки потребностей и выявления недостатков в данных, касающихся обеспечения готовности к стихийным бедствиям и оценки состояния районов, подвергшихся их воздействию, в контексте соответствующих услуг, которые оказывают основные региональные партнеры, и проведение двух совещаний группы экспертов для обсуждения и подготовки выводов;
  - b) создание электронной сети взаимодействия межрегиональных, региональных и национальных экспертов, занимающихся вопросами уменьшения опасности и оказания помощи в случае стихийных бедствий, включая организации гражданского общества и исследовательские центры, для обмена передовым опытом, данными и информацией о готовности к стихийным бедствиям и оценке состояния районов, подвергшихся их воздействию;
  - c) разработка стандартизированной информационной системы, содержащей основные социально-экономические и экологические статистические данные и информацию с привязкой к географическим координатам, в поддержку обеспечения готовности к стихийным бедствиям;
  - d) проведение двух учебно-практических семинаров в целях укрепления потенциала правительств в области сбора данных и управления ими, картирования и использования геоинформационных систем, уделяя особое внимание уменьшению опасности стихийных бедствий (особенно потребностям в данных, касающихся готовности к стихийным бедствиям и оценки нанесенного ими ущерба);
  - e) проведение технических консультативных миссий по вопросам, касающимся готовности к стихийным бедствиям, уделяя особое внимание системам хранения данных, проведению оценок нанесенного ущерба и учету этих данных и оценок в предпринимаемых на общинном уровне усилиях по уменьшению опасности стихийных бедствий посредством планирования системы раннего предупреждения;
  - f) проведение одного регионального практического семинара для представления информации о результатах осуществления проекта и разработки мер последующей деятельности в связи с обеспечением готовности к стихийным бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

**Ж. Укрепление энергетической безопасности и расширение доступа к услугам по электроснабжению посредством создания партнерств государственного и частного секторов по использованию возобновляемых источников энергии**

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана совместно с Экономической и социальной комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической комиссией для Африки, Европейской экономической комиссией и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам (1 006 500 долл. США)**

**Справочная информация**

51. Недавний глобальный энергетический и продовольственный кризис существенно затруднил задачи обеспечения устойчивого развития и привлек внимание к важности достижения энергетической безопасности и доступа к услугам по электроснабжению, особенно в сельских районах. Даже до кризиса более 2,4 миллиарда человек в разных регионах мира имели лишь ограниченный доступ к услугам по электроснабжению и в удовлетворении своих основных энергетических потребностей в первую очередь традиционно полагались на биомассу. Как известно, альтернативные источники энергии, в частности новые и возобновляемые, т.е. солнечная энергия, энергия ветра, биомасса и небольшие гидроэлектростанции, являются важными вариантами энергообеспечения для устойчивого развития, поскольку они способствуют использованию местных ресурсов, диверсификации источников энергии и обеспечению важных возможностей для инвестиций и занятости. Альтернативные источники энергии также способствуют снижению степени загрязненности атмосферы, улучшению состояния здоровья населения и сокращению выбросов парниковых газов.
52. С учетом вышесказанного, на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию бы принят Йоханнесбургский план выполнения решений, в котором возобновляемым источникам энергии уделялось особое внимание. В 2008 году Генеральная Ассамблея вновь вернулась к этому вопросу и в своей резолюции 62/197 о содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии приветствовала инициативы, направленные на расширение доступа к надежному, недорогостоящему, экономически эффективному, социально приемлемому и экологически безопасному энергоснабжению в интересах устойчивого развития, с тем чтобы способствовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. В той же резолюции Генеральная Ассамблея рекомендовала системе Организации Объединенных Наций продолжать деятельность по разъяснению важности энергетики для устойчивого развития, в том числе необходимости содействия более широкому использованию новых и возобновляемых источников энергии.
53. Во многих странах предоставлении услуг по энергоснабжению часто препятствует низкий уровень развития инфраструктуры энергетики из-за ограниченного объема ресурсов, выделяемых на эти цели правительствами и международным сообществом. В связи с этим в качестве перспективного стратегического варианта можно рассматривать вовлечение частного сектора в оказание услуг по электроснабжению в сельских районах посредством создания партнерств частного и государственного секторов. Успешное осуществление инициатив та-

ких партнерств в сельских районах требует тесного сотрудничества правительственных учреждений с общинными предприятиями и предпринимателями на всех этапах разработки и осуществления проектов. Такой подход укрепляет потенциал правительств по выработке комплексных и новаторских решений, позволяющих использовать капитал, технические возможности и оперативный опыт частного сектора. Этот подход также способствует активному участию частного сектора в оказании услуг по энергоснабжению, в расширении сельских энергетических рынков и в совместном несении рисков предпринимательской деятельности.

54. Данный проект направлен на создание потенциала правительств и других заинтересованных сторон для создания партнерств частного и государственного секторов в целях содействия расширению масштабов обеспечения электроснабжения в сельских районах с использованием возобновляемых источников энергии. С учетом разных экономических и социальных условий, складывающихся в разных регионах и районах, в рамках проекта будут рассматриваться и демонстрироваться разные модели таких партнерств, их достоинства и перспективы. Основное внимание в рамках данного проекта будет уделяться странам с особыми потребностями, при этом будут также учитываться опыт и уроки, извлеченные в разных регионах. Посредством региональных и субрегиональных форумов высокого уровня и сетей взаимодействия различные варианты политики, накопленный опыт и передовая практика в деле использования и распространения успешных вариантов партнерств государственного и частного секторов будут распространяться среди всех участвующих стран.
55. При осуществлении этого проекта будет использоваться опыт ЭСКАТО, накопленный в ходе осуществления основного проекта «Оказание основных услуг неимущим слоям населения посредством партнерств государственного и частного секторов: последующая деятельность ЭСКАТО по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию». ЭСКАТО будет сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и другими региональными комиссиями (ЭКА, ЕЭК, ЭКЛАК и ЭСКЗА) в деле осуществления проектных мероприятий для сбора и распространения регионального опыта и передовой практики использования партнерств государственного и частного секторов в целях расширения доступа к услугам электроснабжения. В рамках этого проекта учреждения и центры передового опыта каждого региона будут активно участвовать в проведении мероприятий по укреплению потенциала, созданию сетей взаимодействия и осуществлению информационно-пропагандистской деятельности. После завершения проекта сеть взаимодействия этих организаций, как ожидается, будет оказывать правительствам содействие в осуществлении последующих мероприятий по укреплению потенциала, используя для этого учебные материалы данного проекта и распространяя успешный опыт деятельности партнерств. Помимо этого, данный проект должен, как ожидается, продемонстрировать заинтересованным сторонам, и в первую очередь частному сектору, пользу и преимущества партнерств государственного и частного секторов в деле расширения доступа к услугам по электроснабжению в сельских районах.

<b>Цель Организации:</b> создание потенциала органов, определяющих политику, гражданского общества и частного сектора для использования партнерств государственного и частного секторов в деле укрепления энергетической безопасности и расширения доступа к услугам по электроснабжению	<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
	Временный персонал общего назначения	72,0
<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 4 (Окружающая среда и развитие) и подпрограмма 1 (Макроэкономическая политика и развитие, охватывающее все слои населения)	Консультанты	176,0
	Поездки	75,0
	Услуги по контрактам	215,5
	Оперативные расходы	26,0
	Ознакомительные поездки	100,0

ЭСКАТО; подпрограмма 1 (Комплексное управление природными ресурсами для устойчивого развития) ЭСКЗА; подпрограмма 9 (Природные ресурсы и инфраструктура) ЭКЛАК; подпрограмма 5 (Экономическое сотрудничество и региональная интеграция) ЭКА; подпрограмма 5 (Устойчивая энергетика) ЕЭК; подпрограмма 4 (Устойчивое развитие) Департамента по экономическим и социальным вопросам; и цели 1, 7 и 8, сформулированные в Декларации тысячелетия.	Гранты	252,0
	Семинары-практикумы	90,0
	<b>Итого</b>	<b>1 006,5</b>

**Ожидаемые достижения Секретариата**

**Показатели достижения результатов**

а) Укрепление потенциала целевых групп по разработке эффективной политики и программ расширения использования возобновляемых источников энергии для комплексного развития сельских районов и создания условий, способствующих использованию партнерств государственного и частного секторов в деле повышения энергетической безопасности и расширения доступа к возобновляемым источникам энергии в сельских районах развивающихся стран

а) Не менее 80 процентов представителей директивных органов и органов, определяющих политику, организаций гражданского общества и частного сектора, принимавших участие в практических семинарах и других мероприятиях по укреплению потенциала в рамках этого проекта, должны продемонстрировать, что они приобрели знания, касающиеся потенциала партнерств государственного и частного секторов и их использования для укрепления энергетической безопасности и расширения доступа к услугам по электроснабжению в сельских районах

б) Разработка и осуществление политических мер, касающихся создания партнерств государственного и частного секторов для расширения доступа к энергетическим услугам посредством налаживания сотрудничества между существующими региональными и субрегиональными учреждениями и центрами передового опыта

б) Увеличение числа инициатив партнерств государственного и частного секторов, направленных на расширение использования возобновляемых источников энергии, с уделением особого внимания планированию и осуществлению комплексного развития сельских районов

с) Расширение использования местных возобновляемых источников энергии, таких как биомасса, малые гидроэлектростанции, солнечная энергия и энергия ветра, посредством разработки и осуществления демонстрационных проектов и инициатив в отношении партнерств государственного и частного секторов

с) Расширение взаимодействия региональных и субрегиональных учреждений и центров передового опыта и их участия в осуществлении проектов, включая совместное осуществление демонстрационных проектов и укрепление потенциала. Эти учреждения будут включать в свои регулярные программы проекты использования возобновляемых источников энергии, осуществляемые на основе партнерства государственного и частного секторов

**Основные мероприятия**

56. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:

- a) проведение региональной оценки вариантов политики, передовой практики и моделей предпринимательской деятельности для партнерства государственного и частного секторов, создаваемых для предоставления услуг по энергоснабжению сельских районов с использованием возобновляемых источников энергии, включая подробные описания сегментов рынка, воздействия на мужчин и женщин, финансовых и организационных процедур разработки проектов и их осуществления, а также роли и функций различных заинтересованных сторон;
- b) укрепление регионального потенциала посредством подготовки кадров, проведения семинаров и организации учебных поездок для представителей директивных органов, выступающих в поддержку моделей партнерства; разработку руководящих принципов и учебных материалов, включая учебные модули по созданию благоприятных условий для формирования партнерств государственного и частного секторов и по критериям отбора соответствующих моделей таких партнерств, отвечающих конкретным потребностям развития, а также их доступности с точки зрения затрат, в различных заинтересованных общинах;
- c) разработку демонстрационных проектов в консультации с принимающими странами, партнерскими учреждениями, частным сектором и страновыми группами для обеспечения взаимоподкрепляющего взаимодействия с другими соответствующими инициативами;
- d) организацию региональных и субрегиональных форумов для обмена опытом, извлеченными уроками и передовой практикой в отношении подходов, применяемых партнерами государственного и частного секторов, а также для содействия формированию эффективных сетей взаимодействия соответствующих учреждений, университетов и центров для обмена информацией и оказания содействия деятельности по укреплению потенциала.

## **К. Усиление социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана совместно с Экономической и социальной комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической комиссией для Африки и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (749 400 долл. США)**

### **Справочная информация**

57. Социальная защита во все большей степени признается не только в качестве эффективного инструмента обеспечения безопасности от различных экономических и социальных угроз и уязвимости, но и в качестве функционального компонента стратегии развития, включая достижение равноправия между мужчинами и женщинами, устойчивого экономического роста и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В частности, социальная защита признается в качестве основополагающего инструмента преодоления хронических проблем нищеты, неравенства доходов и массового социального отчуждения. Помимо охраны здоровья и социального обеспечения, социальная защита также включает инициативы, направленные на обеспечение дохода и увеличение потребления малоимущими слоями населения, укрепление человеческого капитала, защиту уязвимых групп населения от

угроз их средствам существования, а также повышение социального статуса и укрепление прав маргинализированных групп населения. Такое расширение понятия социальной защиты сопровождается использованием широкого диапазона подходов и инструментов, включая программы трансфертов в денежной и в натуральной форме, для устранения различий в местных условиях, целевых группах, областях оперативной деятельности и механизмах осуществления. В то же время сохранение региональных и внутринациональных различий, несмотря на устойчивый экономический рост, а также появление новых рисков и факторов уязвимости требует новых подходов к социальной защите.

58. Все большее отсутствие экономической стабильности, с которым сталкивается большинство развивающихся стран, обусловлено новыми экономическими и социальными рисками, которые создают дополнительные проблемы для систем социальной защиты. Эти проблемы дополняют те, которые обусловлены городской нищетой и созданием и расширением неформальных поселений. Структурные изменения в рисках и в социально-демографической структуре обществ требуют новых подходов, основанных на расширении рамок и инструментов, которые традиционно охватывает социальная защита. В связи с этим необходимо создавать новую социальную основу с социальными правами в качестве нормативного горизонта, где ограничивающими факторами будут сохраняющееся неравенство и бюджетные ограничения.
59. В связи с этим возникает необходимость проведения анализа существующих систем социальной защиты в целях извлечения полезных уроков и получения знаний для решения этих новых проблем. Важнейшими задачами в данной области являются расширение охвата населения и повышение качества систем социальной защиты в плане охраны здоровья и социального обеспечения все более стареющего населения. Помимо этого, новые системы социальной защиты должны учитывать новые и возникающие проблемы, включая негативные последствия изменения климата, рост цен на продовольствие и энергоносители, сегрегацию групп населения в плане технического прогресса, усиливающуюся роль частного сектора в оказании социальных услуг и его связи с государственным сектором, политическую и административную децентрализацию, а также перевод предоставления социальных услуг на внешний подряд.
60. Основное внимание в рамках данного проекта будет уделяться политике, подходам, стратегиям, процессам и оценке воздействия инициатив в сфере социальной защиты на различные регионы. Проект также предусматривает разработку региональных систем управления знаниями для оказания поддержки национальным инициативам, обмену опытом, планированию мероприятий по укреплению потенциала и сбору и распространению информации о новаторской практике.
61. ЭСКАТО будет играть ведущую роль в определении общих межрегиональных вопросов, связанных с новыми социальными задачами и разработкой и осуществлением инициатив по социальной защите. Она будет также играть ведущую роль в создании сетевой базы данных о вариантах политики, стратегиях и передовой практике в области социальной защиты, а также в создании соответствующих учебных материалов. Эта деятельность будет осуществляться в консультации с другими региональными комиссиями для обеспечения учета основных проблем всех регионов. В ряде стран каждого региона будут проводиться национальные консультации по вопросам, касающимся новаторских подходов к анализу, разработке и осуществлению инициатив в области социальной защиты. ЭСКАТО будет координировать свою деятельность с ЭКА, ЭКЛАК и ЭСКЗА при проведении региональных и национальных исследований и при документировании новаторских инициатив в их соответствующих районах/регионах. Кроме того, к сотрудничеству в данной области будут также привлекаться специализированные учреждения, занимающиеся вопросами социальной защиты, такие как



Международная организация труда и Всемирная организация здравоохранения. Предполагается, что наряду с этим будут формироваться партнерства с организациями гражданского общества на региональном, субрегиональном и национальном уровнях.

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление политики и программ в области социальной защиты посредством использования новых инструментов и подходов для решения возникающих социальных проблем.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table> <tr> <td>Временный персонал общего назначения</td> <td style="text-align: right;">10,0</td> </tr> <tr> <td>Консультанты</td> <td style="text-align: right;">98,0</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td style="text-align: right;">62,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td style="text-align: right;">246,4</td> </tr> <tr> <td>Группы экспертов</td> <td style="text-align: right;">87,5</td> </tr> <tr> <td>Оперативные расходы</td> <td style="text-align: right;">45,5</td> </tr> <tr> <td>Семинары-практикумы</td> <td style="text-align: right;">200,0</td> </tr> <tr> <td><b>Итого</b></td> <td style="text-align: right;"><b>749,4</b></td> </tr> </table>	Временный персонал общего назначения	10,0	Консультанты	98,0	Поездки	62,0	Услуги по контрактам	246,4	Группы экспертов	87,5	Оперативные расходы	45,5	Семинары-практикумы	200,0	<b>Итого</b>	<b>749,4</b>
Временный персонал общего назначения	10,0																
Консультанты	98,0																
Поездки	62,0																
Услуги по контрактам	246,4																
Группы экспертов	87,5																
Оперативные расходы	45,5																
Семинары-практикумы	200,0																
<b>Итого</b>	<b>749,4</b>																
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 6 (Социальное развитие) ЭСКАТО; подпрограмма 4 (Социальное развитие и социальное равенство) ЭКЛАК; подпрограмма 10 (Социальное развитие) ЭКА и цели 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 и 11, сформулированные в Декларации тысячелетия.</p>																	

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
<p>а) Углубление знаний и совершенствование навыков лиц, определяющих политику, специалистов-практиков и экспертов в разработке и управлении осуществлением эффективных инициатив по обеспечению социальной защиты, оперативно реагирующих на изменение требований</p>	<p>а) Увеличение доли участвующих представителей органов, определяющих политику, специалистов-практиков и экспертов, демонстрирующих более глубокие знания и более совершенные навыки для разработки и управления осуществлением эффективными инициативами по обеспечению социальной защиты, оперативно реагирующими на изменение требований</p>
<p>б) Повышение информированности представителей органов, определяющих политику, относительно новых социальных проблем, вариантов политики, стратегий и передовой практики в сфере социальной защиты</p>	<p>б) Увеличение числа представителей органов, определяющих политику, специалистов-практиков и экспертов, имеющих доступ к информации о новых социальных проблемах, вариантах политики, стратегиях и передовой практике в сфере социальной защиты</p>

### Основные мероприятия

62. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- а) проведение регионального и межрегионального обзора и анализа новаторской практики в деле обеспечения социальной защиты (формальной и неформальной, частной и государственной); подготовку набора подходов и инструментов для обеспечения социальной защиты (включая инструменты для сбора данных, наблюдения и оценки) и разработку учебных материалов для сетевого и внесетевого укрепления потенциала в сфере социальной защиты;
  - б) проведение межрегионального совещания для выявления общих вопросов, таких как налаживание связей между практическими мероприятиями по обеспечению социальной защиты, создание комплексных механизмов координации и решение финансовых проблем;

- с) проведение на национальном уровне в восьми странах, которые будут выбраны в участвующих регионах, консультаций и практических семинаров по новаторским подходам к анализу, разработке и осуществлению инициатив в области социальной защиты;
- d) разработку руководящих принципов обеспечения социальной защиты, касающихся охвата социальной защитой, вариантов политики, включая координацию между различными системами социальной защиты, распределения ресурсов и подходов к финансированию и наблюдению;
- e) проведение сетевых межрегиональных обзоров, касающихся внедрения инструментов и подходов, необходимых для активизации системной практической деятельности в сфере социальной защиты;
- f) создание сетевого ресурсного фонда по вопросам социальной защиты, предоставляющего информацию о передовой практике и результатах национальных консультаций, учебные и другие материалы, необходимые для пропаганды и внедрения.

**L. Создание потенциала по смягчению последствий изменения климата в целях борьбы с нищетой в Западной Азии**

**Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и Департаментом по экономическим и социальным вопросам (547 200 долл. США)**

**Справочная информация**

- 63. Во многих развивающихся странах более 70 процентов населения проживают в изолированных сельских общинах, и в плане удовлетворения своих энергетических потребностей они в основном зависят от биомассы в виде топливной древесины и древесного угля. Отсутствие услуг по энергообеспечению лишь усугубляет крайнюю нищету в этих сельских районах, которая сказывается на социально-экономических условиях и оказывает негативное воздействие на продовольственную безопасность, водоснабжение, охрану здоровья, образование, коммуникацию и общее развитие. Неконтролируемое использование биомассы ведет к обезлесению, деградации земель и увеличению выбросов парниковых газов, которые непосредственно сказываются на изменении климата.
- 64. Деятельность, предлагаемая в рамках данного проекта, направлена на осуществление программы создания устойчивого потенциала и структуры для содействия созданию небольших новых предприятий, которые будут заниматься пропагандой технологий использования возобновляемых источников энергии. Эти технологии смогут активизировать устойчивое развитие сельских районов и способствовать смягчению последствий изменения климата и борьбе с нищетой.
- 65. В настоящее время ЭСКЗА и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) занимаются созданием Парка по ознакомлению с возобновляемыми источниками энергии, который предназначен для проведения на разных уровнях различных мероприятий, посвященных пропаганде технологий использования возобновляемых источников энергии. В связи с этим этот Парк планируется использовать в качестве форума для проведения предлагаемых мероприятий посредством создания соответствующего национального потенциала и обмена информацией между всеми заинтересованными сторо-

нами в области пропаганды возобновляемых источников энергии, уделяя особое внимание расширению участия представителей местных органов управления из сельских муниципалитетов. В связи с этим в рамках данного проекта предусматривается создание потенциала правительств и других заинтересованных сторон по пропаганде услуг, связанных с возобновляемыми источниками энергии, в сельских районах. Осуществляемая ЮНЕСКО Африканская глобальная учебно-просветительная программа по вопросам энергетики будет использоваться в качестве одного из учебных модулей.

66. В рамках данного проекта будут осуществляться специальные региональные программы повышения информированности и создания технического потенциала в области разработки и осуществления пилотных систем использования возобновляемых источников энергии. Целевой аудиторией этих программ будут студенты высших учебных заведений и технический персонал, работающий на местах. Помимо прочего, эти пилотные системы будут включать демонстрацию проектов ветряных турбин мощностью 10–25 кВт, солнечных тепловых коллекторов, фотоэлементов и водяных наносов, установок для выделения водорода, топливных элементов и проектов небольших гидроэлектростанций. Основное внимание в рамках этого проекта будет уделяться странам с особыми потребностями, при этом будут учитываться извлеченные уроки и опыт, накопленный в разных регионах. Благодаря региональным и субрегиональным сетям взаимодействия все участвующие в проекте страны смогут обмениваться вариантами политики, передовой практикой и накопленным опытом. Пилотные системы, касающиеся технологий использования возобновляемых источников энергии, будут использоваться для повышения информированности населения в данной области.
67. ЭСКАТО и ЭКА будет предложено принять участие в разработке руководящих принципов и набора учебных модулей по созданию благоприятных условий для создания партнерств государственного и частного секторов и разработке критериев отбора соответствующих моделей таких партнерств, отвечающих конкретным потребностям развития. Это сотрудничество будет включать проведение межрегиональных практических семинаров и создание рабочих групп для обмена передовой практикой и повышения информированности директивных органов. Важным стратегическим направлением деятельности представляется привлечение частного сектора к предоставлению услуг по энергообеспечению в сельских районах на основе партнерств государственного и частного секторов. Это позволит укрепить потенциал правительств в деле разработки комплексных решений, содействовать разработке творческих и новаторских подходов к использованию капитала и технологий частного сектора и совместно учитывать риски.

<p><b>Цель Организации:</b> создание потенциала директивных органов, гражданского общества и частного сектора в области внедрения технологий использования возобновляемых источников энергии для повышения энергетической безопасности и расширения доступа к услугам по энергоснабжению в бедных сельских районах.</p> <p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 1 (Комплексное управление природными ресурсами для устойчивого развития) ЭСКЗА; подпрограмма 4 (экология и развитие) ЭСКАТО и цели 1, 7 и 8, сформулированные в Декларации тысячелетия.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p>	
	<p>Временный персонал общего назначения</p> <p>Консультанты</p> <p>Поездки</p> <p>Услуги по контрактам</p> <p>Оперативные расходы</p> <p>Семинары-практикумы</p> <p><b>Итого</b></p>	<p>80,0</p> <p>62,0</p> <p>48,0</p> <p>19,2</p> <p>15,0</p> <p>323,0</p> <p><b>547,2</b></p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>а) Укрепление потенциала целевых групп по разработке эффективной политики и программ для расширения использования возобновляемых источников энергии для комплексного развития сельских районов, повышения энергетической безопасности и расширения доступа к услугам по использованию возобновляемых источников энергии в сельских районах развивающихся стран в целях борьбы с нищетой</p>	<p>а) Не менее 50 процентов представителей директивных органов, местных властей, гражданского общества и частного сектора, принимавших участие в практических семинарах и мероприятиях по созданию потенциала, демонстрируют, что они приобрели знания о передовой практике в деле повышения энергетической безопасности и расширения доступа к услугам по энергообеспечению в сельских районах</p>
<p>б) Разработка и осуществление политических мер, касающихся создания партнерств государственного и частного секторов для расширения доступа к услугам по энергообеспечению посредством развития сотрудничества между существующими региональными и субрегиональными учреждениями и центрами передового опыта</p>	<p>б) Увеличение числа стратегий/инициатив, направленных на расширение использования возобновляемых источников энергии с уделянием особого внимания планированию и осуществлению мероприятий по комплексному развитию сельских районов</p>
<p>в) Расширение использования местных возобновляемых источников энергии таких, как биомасса, небольшие гидроэлектростанции, солнечная энергия и энергия ветра, посредством разработки и демонстрации пилотных систем и инициатив, осуществляемых посредством партнерств государственного и частного секторов</p>	<p>в) Увеличение числа региональных и субрегиональных учреждений и центров передового опыта, взаимодействующих и участвующих в осуществлении проектов, включая пилотные проекты, касающиеся технологий использования возобновляемых источников энергии и создания потенциала</p>

### Основные мероприятия

68. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- а) проведение ознакомительного совещания, включая осуществление информационно-пропагандистской программы в средствах массовой информации для повышения информированности относительно проекта;
  - б) приобретение (посредством получения в дар и/или закупки) действующих моделей различных технологий использования возобновляемых источников энергии (топливный элемент с электролизером; различные модели ветровых турбин мощностью 10–25 кВт, схемы небольших гидроэлектростанций, коллектора тепловой солнечной энергии и фотоэлементы с насосами);
  - в) осуществление региональных мероприятий по укреплению технического потенциала для разработки и создания различных пилотных систем использования технологий возобновляемых источников энергии;
  - д) проведение регионального практического семинара по пропаганде передовой практики и сотрудничества Юг-Юг для расширения использования партнерств государственного и частного секторов, а также активного участия небольших предприятий в осуществле-

нии проектов использования возобновляемых источников энергии для развития сельских районов. В связи с этим будет также рассмотрен вопрос об осуществлении информационно-пропагандистской программы с участием средств массовой информации для повышения информированности об этом проекте. Предполагается также провести несколько других практических семинаров на совместной основе с ЭСКАТО и ЭКА;

- е) проведение национального учебно-практического семинара для должностных лиц местных органов управления из 15 сельских муниципалитетов. Помимо этого, будет осуществляться программа, аналогичная Африканской глобальной программе просвещения и профессиональной подготовки в области энергетики, разработанной и осуществляемой ЮНЕСКО.

### **М. Укрепление потенциала по проведению переговоров относительно двусторонних договоров об инвестициях в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии**

#### **Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (502 200 долл. США)**

#### **Справочная информация**

- 69. В основных областях Монтеррейского консенсуса, наиболее актуальных для стран — членов ЭСКЗА, имеется ряд важных задач, а именно: привлечение прямых иностранных инвестиций, содействие мобилизации собственных финансовых ресурсов и устойчивое управление задолженностью для финансирования проектов развития. В 2002 году в рамках оказания странам-членам содействия в расширении притока прямых иностранных инвестиций ЭСКЗА осуществляла совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) проект, направленный на оказание странам-членам технической помощи в области подготовки и представления отчетности о прямых иностранных инвестициях. В результате восемь стран-членов создали базы статистических данных о прямых иностранных инвестициях, используя для этого общепринятую международную методологию. Создание таких баз данных помогло этим странам осуществлять сбор точных статистических данных и информации относительно прямых иностранных инвестиций для органов, определяющих направления политики. При сборе таких данных использовалась общая для стран этого региона методология сбора, систематизации, анализа и распространения данных о прямых иностранных инвестициях. Помимо этого, базы данных, созданные в странах-членах, ежегодно предоставляют ЮНКТАД информацию для ее доклада о мировых инвестициях.
- 70. Кроме того, ЭСКЗА оказывала странам-членам содействие в разработке соответствующей политики в области прямых иностранных инвестиций посредством подготовки страновых исследований по политике в этой области в восьми странах-членах. В рамках этих исследований анализировалась политика в этой области, осуществляемая в этих странах, и выносились рекомендации для директивных органов в целях оказания им содействия в разработке стратегий и политики, способствующих созданию благоприятных условий для инвестиций. В результате в странах — членах ЭСКЗА в последние годы осуществляется ряд новых стратегий и процедур, направленных на привлечение прямых иностранных инвестиций.

71. В качестве следующего шага в рамках оказания технической помощи в области прямых иностранных инвестиций ЭСКЗА планирует оказывать своим членам помощь в совершенствовании их навыков ведения переговоров о двусторонних соглашениях об инвестициях посредством проведения национальных учебно-практических семинаров по развитию навыков правительственных должностных лиц из стран — членов ЭСКЗА в ведении переговоров относительно двусторонних соглашений об инвестициях. Эти соглашения стали одним из самых важных политических инструментов поощрения и защиты таких инвестиций. Почти все страны подписали такие соглашения в рамках их усилий, направленных на привлечение иностранных инвестиций для целей развития и на защиту своих инвесторов за рубежом. Эти соглашения обеспечивают юридическую защиту и доброжелательное отношение к инвесторам и инвестициям договаривающихся сторон, поскольку они охватывают все основные вопросы, такие, как экспроприация, свободный перевод средств, урегулирование споров, стандарты, касающиеся отношения, принятие и оформление. Польза, извлекаемая из этих соглашений, зависит от навыков договаривающихся сторон и их опыта в составлении таких соглашений.
72. Однако многие страны, включая и страны-члены ЭСКЗА, не имеют соответствующих технических навыков и опыта для эффективного ведения переговоров о таких соглашениях, что в свою очередь сказывается на экономической выгоде. Данный проект поможет странам-членам ЭСКЗА усовершенствовать их переговорные навыки и методы и обеспечит форум для обмена опытом и знаниями в области двусторонних инвестиционных соглашений, направленных на содействие межрегиональным и внутрирегиональным инвестиционным потокам, а также обеспечению учета положений Монтеррейского консенсуса в их экономических стратегиях и политике.

<b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала правительств в области разработки двусторонних соглашений об инвестициях в странах — членах ЭСКЗА и проведения переговоров о таких соглашениях и совершенствование переговорных навыков принимающих решения должностных лиц, отвечающих за завершение работы по двусторонним инвестиционным соглашениям.	<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 3 (Экономическое развитие и интеграция) ЭСКЗА и цель 8, сформулированная в Декларации тысячелетия.	Временный персонал общего назначения	50,0
	Консультанты	43,5
	Поездки	55,0
	Услуги по контрактам	17,7
	Оперативные расходы	6,0
	Ознакомительные поездки	25,0
	Семинары-практикумы	305,0
	<b>Итого</b>	<b>502,2</b>

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
а) Укрепление потенциала соответствующих правительственных должностных лиц, в частности в министерствах иностранных дел, юстиции, экономики, инвестиций и планирования, в разработке инвестиционных соглашений и ведении переговоров о таких соглашениях	а) i) Увеличение числа правительственных должностных лиц, принимающих участие в практических семинарах по ведению переговоров о двусторонних инвестиционных соглашениях  ii) Увеличение числа пользователей электронной сети, созданной в рамках этого проекта

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
b) Развитие навыков использования заключенных на основе переговоров двусторонних инвестиционных соглашений для урегулирования инвестиционных споров	b) Увеличение числа стран-членов, ведущих переговоры об инвестиционных соглашениях, направленных на содействие расширению межрегиональных и внутрирегиональных инвестиционных потоков

### Основные мероприятия

73. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- организацию восьми учебных семинаров для сотрудников различных правительственных учреждений (занимающихся вопросами инвестиций, правовыми вопросами, иностранными делами, вопросами международного сотрудничества и финансовыми вопросами) для совершенствования технического потенциала стран-членов в разработке двусторонних инвестиционных соглашений и в ведении переговоров по таким соглашениям;
  - проведение одного совещания группы экспертов для предоставления странам-членам форума для обмена накопленным опытом и выработки общих процедур урегулирования конфликтов между иностранными инвесторами и принимающими странами;
  - оказание консультационных услуг по укреплению потенциала национальных и региональных учреждений в деле урегулирования конфликтов между странами, участвующими в двусторонних инвестиционных соглашениях;
  - создание платформы (веб-сайта) для содействия обмену опытом и знаниями между правительствами разных стран для содействия внедрению в странах-членах общих процедур и стандартов, касающихся прямых иностранных инвестиций;
  - организацию внутрирегиональной ознакомительной поездки для предоставления правительственным должностным лицам, участвующим в разработке и переговорах по двусторонним инвестиционным соглашениям, возможности ознакомиться с передовой практикой и обменяться опытом с их коллегами в данном регионе.

### **N. Повышение эффективности мер уголовного правосудия по борьбе с торговлей людьми в Юго-Восточной Европе с уделением особого внимания Молдове**

#### **Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (499 600 долл. США)**

### Справочная информация

74. Постоянное наблюдение за осуществлением Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней указывает на то, что системы уголовного правосудия в странах Юго-Восточной Европы по-прежнему не располагают возможностями для эффективной борьбы с торговлей людьми, несмотря на наличие соответствующего национального законодательства, планов действий и соответст-

вующих организационных структур. Среди стран Юго-Восточной Европы Молдова была признана в качестве одной из основных стран происхождения женщин, являющихся объектом торговли для целей сексуальной эксплуатации.

75. В связи с этим данный проект направлен на повышение эффективности мер уголовного правосудия в Молдове для борьбы с торговлей людьми посредством укрепления оперативного потенциала, необходимого для расследования и пресечения деятельности, связанной с торговлей людьми. Этот проект направлен на укрепление регионального сотрудничества между органами правосудия и внутренних дел Молдовы и аналогичными органами соответствующих стран данного региона посредством активной международной передачи знаний и мер по укреплению потенциала и соответствующих учреждений.
76. В данном проекте предполагается использовать извлеченные уроки, знания и опыт, накопленные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), которое уже давно действует в этом регионе. Проект будет осуществляться под общим контролем базирующегося в Софии Регионального управления по проектам в Юго-Восточной Европе и основных подразделений штаб-квартиры ЮНОДК. Непосредственной реализацией проекта будет заниматься полевое отделение ЮНОДК в Молдове в партнерском сотрудничестве с соответствующими учреждениями страны и во взаимодействии с соответствующими полевыми отделениями ЮНОДК. Для обеспечения взаимоподкрепляющего взаимодействия и повышения результативности с точки зрения затрат в этом проекте будет использоваться опыт всех осуществляемых в настоящее время проектов ЮНОДК по борьбе с торговлей людьми в данном регионе. Более конкретно, в данном проекте будут использоваться преимущества сети национальных координаторов, которая была создана в рамках проекта «Укрепление мер уголовного правосудия по борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом людей через границу в западной части Балканского региона». В эту сеть будет интегрирована Молдова. Кроме того, при осуществлении данного проекта будут использоваться все учебные материалы, разработанные ЮНОДК, такие как учебные пособия и подборки справочных документов.

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление мер уголовного правосудия по борьбе с торговлей людьми в Молдове посредством создания национального потенциала и укрепления регионального сотрудничества между органами правосудия и внутренних дел Молдовы и аналогичными органами соответствующих стран Юго-Восточной Европы.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p>	
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 1 (Верховенство права) ЮНОДК.</p>	Консультанты	106,0
	Поездки	83,0
	Услуги по контрактам	115,6
	Оперативные расходы	19,0
	Ознакомительные поездки	36,0
	Семинары-практикумы	140,0
	<b>Итого</b>	<b>499,6</b>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

а) Повышение информированности о мерах, принимаемых национальными органами Молдовы по борьбе с торговлей людьми — выявление недостатков и потребностей

а) Увеличение числа национальных мероприятий по борьбе с торговлей людьми, осуществляемых национальными учреждениями в Молдове, — недостатки и потребности определены, систематизированы и подтверждены соответствующими национальными партнерами



Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Углубление знаний и совершенствование потенциала соответствующих правоохранительных органов и органов уголовного правосудия по надлежащему рассмотрению дел, связанных с торговлей людьми	b) Увеличение числа сотрудников правоохранительных органов и органов уголовного правосудия, которые приобрели необходимые знания и опыт для эффективного расследования дел, связанных с торговлей людьми
c) Расширение регионального сотрудничества между национальными правительственными органами и их оперативными группами, занимающимися торговлей людьми в Молдове, и другими странами региона	c) Увеличение числа контактов, установленных между соответствующими учреждениями данного региона посредством сети национальных координационных центров, созданных с участием Молдовы

### Основные мероприятия

77. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) оценку существующей в Молдове правовой основы для борьбы с торговлей людьми и ее использование органами расследования и прокуратуры и судебными органами; анализ проблем, с которыми сталкиваются следственные органы, прокуроры и суды при привлечении к ответственности лиц, виновных в торговле людьми; составление доклада об оценке и подготовка рекомендаций относительно более эффективного решения этих проблем;
  - b) проведение в Молдове практического семинара для утверждения с соответствующими заинтересованными сторонами доклада об оценке и содержащихся в нем выводов; представления международных и европейских стандартов в области борьбы с торговлей людьми и обсуждения проблем, с которыми сталкивается Молдова при внедрении этих стандартов. Систематизация и доработка подготовленных рекомендаций;
  - c) адаптирование и перевод учебных материалов, разработанных ЮНОДК, и разработка/обзор соответствующих учебных программ для подготовки сотрудников правоохранительных органов, органов прокуратуры и судебных органов в целях эффективного расследования преступлений и наказания виновных;
  - d) разработка учебной методологии и оказание поддержки Национальному институту правосудия и другим соответствующим национальным партнерам в проведении трех учебных мероприятий. Институционализация учебных модулей в целях обеспечения устойчивого и постоянного характера этой инициативы;
  - e) оказание технической помощи укреплению организационного потенциала национальных компетентных органов, отвечающих за международное сотрудничество в области обмена разведывательной информацией, оказание взаимной правовой помощи и рассмотрение просьб о выдаче, посредством организации двух ознакомительных поездок национальных экспертов из Молдовы, отвечающих за международное сотрудничество в соответствующих областях, в другие страны региона;
  - f) создание в Молдове национального координационного центра в качестве компонента сети координационных центров правоохранительных органов, уже созданных в странах этого региона в рамках других проектов, осуществляемых ЮНОДК для содействия развитию сотрудничества и обмена информацией в данном регионе;

- g) проведение регионального учебного семинара по вопросам международного сотрудничества в правоохранительной деятельности для подготовки соответствующего персонала национальных правительственных учреждений ряда стран региона по вопросам, касающимся процедур оказания взаимной правовой помощи и эффективного использования официальных и неофициальных международных механизмов обеспечения соблюдения законов, включая поддержание контактов с Европейской полицейской организацией (Европол) и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол).

**О. Укрепление потенциала развивающихся стран по эффективному обеспечению соблюдения законов о конкуренции для сведения к минимуму действия факторов, препятствующих росту производительности экономики**

**Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (617 700 долл. США)**

**Справочная информация**

- 78. Поскольку высокий уровень конкуренции способствует повышению эффективности, модернизации и совершенствованию технологии, эффективное обеспечение соблюдения законов о конкуренции может быть важным фактором повышения производительности экономики. В связи с этим всем странам необходимо провести оценку эффективности их механизмов, обеспечивающих соблюдение законов и политики, касающихся конкуренции.
- 79. В последние годы потребности в этой области неоднократно отмечались Межправительственной группой экспертов ЮНКТАД по законам и политике, касающимся конкуренции, которая рекомендовала ЮНКТАД на своей шестой сессии в 2004 году провести добровольные и специальные коллегиальные обзоры деятельности национальных органов, отвечающих за конкуренцию. Эта рекомендация была подтверждена на пятой конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению всех аспектов комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой, состоявшейся в 2005 году, а также в Аккрском соглашении 2008 года. При осуществлении данного проекта будет использован опыт проведения коллегиальных обзоров ЮНКТАД в Ямайке, Кении, Коста-Рике, Тунисе и в Западноафриканском экономическом и валютном союзе. Коллегиальные обзоры ЮНКТАД являются для стран важным средством оценки своей деятельности с учетом передовой международной практики, а метод интерактивного коллегиального обзора способствует обмену знаниями между властями на региональном и международном уровнях, а также укреплению неофициальных сетей сотрудничества. Отличительными чертами коллегиального обзора ЮНКТАД является доброжелательная атмосфера, в которой они проводятся, и существенный элемент сотрудничества Юг-Юг.
- 80. В число стран, которые были в предварительном порядке отобраны для коллегиального обзора в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов, входят Сальвадор, Индонезия, Южная Африка и Таиланд. Коллегиальные обзоры будут проводиться в сотрудничестве с органами этих стран, отвечающими за конкуренцию. В рамках этих обзоров будут определены основные процедурные, административные и законодательные изменения, которые могут потребоваться для оптимального функционирования органов, отвечающих за конкуренцию, и действия законов о конкуренции. Эти коллегиальные обзоры также помогут выявить конкретные проблемы, с которыми сталкиваются страны, включая политические и экономические проблемы, влияющие на легитимность законов о конкуренции. На основе выводов и рекомендаций коллегиальных обзоров будет подготовлено всеобъемлющее предложение по

проектам в области дальнейшего укрепления потенциала для оказания органам, отвечающим за конкуренцию, содействия в получении от правительств и других источников необходимых финансовых ресурсов.

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала национальных органов по эффективному обеспечению соблюдения законов о конкуренции, что будет способствовать созданию динамичных предприятий.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p>	
	Консультанты	148,0
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 3 (Международная торговля) ЮНКТАД; подпрограмма 2 (Инвестиции и предприятия) и цели 1 и 8, сформулированная в Декларации тысячелетия.</p>	Поездки	97,0
	Услуги по контрактам	37,7
	Оперативные расходы	15,0
	Ознакомительные поездки	160,0
	Семинары-практикумы	160,0
	<b>Итого</b>	<b>617,7</b>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Комплексный анализ преимуществ и недостатков ведомств и процедур, призванных обеспечивать соблюдение законов о конкуренции	а) Своевременная подготовка доклада о коллегиальном обзоре с участием соответствующих ведомств и всех заинтересованных сторон
б) Укрепление потенциала ведомств, занимающихся вопросами конкуренции, и органов, определяющих политику в этой области, для устранения недостатков, касающихся соблюдения этих законов, и повышения информированности заинтересованных сторон	б) i) принятие большинства (80 процентов) рекомендованных институциональных преобразований ii) более активное осуществление рекомендаций коллегиальных обзоров посредством оказания технического содействия и представления докладов Межправительственной группе экспертов ЮНКТАД по политике в области конкуренции на ее ежегодных совещаниях

### Основные мероприятия

81. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:

- а) организацию поездок в соответствующие страны, проведение консультаций с заинтересованными сторонами и осуществление двухнедельной миссии по сбору данных в целях подготовки, завершения и опубликования доклада о коллегиальном обзоре в координации с соответствующим национальным ведомством и международным экспертом по вопросам конкуренции;
- б) подбор членов комиссии и созыв официальной интерактивной сессии по коллегиальному обзору с возможностью обмена знаниями благодаря участию более широкой аудитории экспертов по вопросам конкуренции, а также подготовка предложения и бюджета по проекту последующего укрепления потенциала;

- с) организация в каждой стране двух национальных практических семинаров по повышению информированности в поддержку распространения рекомендаций доклада о коллегиальном обзоре, предоставление консультаций и оказание национальному органу по вопросам конкуренции содействия в мобилизации поддержки для административных и законодательных реформ;
- д) организация учебных поездок/командирование специалистов по вопросам обеспечения соблюдения законодательства о конкуренции из более развитых юрисдикций для обмена передовой практикой и знаниями в целях осуществления конкретных рекомендаций, вынесенных по результатам коллегиальных обзоров (две поездки/командировки двух специалистов в расчете на одно ведомство).

**Р. Смягчение воздействия и последствий глобального финансового кризиса для развивающихся стран посредством оказания поддержки развитию сектора услуг**

**Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в сотрудничестве с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Экономической комиссией для Африки, Европейской экономической комиссией, Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и Программой развития Организации Объединенных Наций (653 000 долл. США)**

**Справочная информация**

- 82. Оказание услуг является новым перспективным направлением деятельности для расширения торговли, повышения производительности и конкурентоспособности. Глобальный спрос на услуги растет исключительно быстрыми темпами, превращая их в движущие силы роста, развития и искоренения нищеты в развивающихся странах. Услуги самым тесным образом связаны с целями развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, поскольку, создавая рабочие места, они способствуют сокращению масштабов нищеты, при этом многие услуги имеют важное значение для человеческой жизни или функционирования инфраструктуры (например, связь, здравоохранение, образование, энерго- и водоснабжение). Таким образом, перед правительствами стоит задача обеспечить эффективное оказание необходимых услуг, в том числе для неимущих слоев населения.
- 83. Однако многие развивающиеся страны еще не в полной мере используют потенциал сектора услуг для обеспечения развития. Необходимо активно интегрировать развивающиеся страны, особенно наименее развитые, в глобальную сферу услуг и расширять их участие в торговле услугами. Развивающиеся страны сталкиваются с особыми трудностями в своих усилиях, направленных на создание благоприятных условий для развития сектора услуг, ориентированного на неимущие слои населения, а также для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Эти страны не располагают необходимыми институциональными, финансовыми и людскими ресурсами; они не могут обеспечить необходимых темпов осуществления и последовательности реформ сектора услуг, и они не располагают необходимыми данными об услугах. Более четкое понимание регламентирующей политики и ее взаимодействия с целями внутренней политики и либерализации торговли может помочь директивным органам повысить результативность их деятельности и разрабо-

тывать соответствующие стратегии оказания услуг. Несостоятельность нынешней политики и регламентирующей основы в ключевых секторах обслуживания, а также глобальный финансовый кризис лишь подчеркивают необходимость их пересмотра.

84. У ЮНКТАД имеется большой опыт анализа деятельности секторов обслуживания многих стран и их вклада в разработку и развитие соответствующих регламентирующих, политических и институциональных основ. В Аккрском соглашении говорится, что для развития конкурентоспособных секторов услуг развивающихся страны должны создавать соответствующие регламентирующие основы и учреждения и что особое внимание следует уделять обеспечению всеобщего доступа к основным услугам. В упомянутом соглашении содержится призыв к ЮНКТАД оказывать развивающимся странам содействие в расширении их участия в глобальном производстве/глобальной торговле услугами посредством укрепления их потенциала в сфере оказания услуг, повышения их эффективности и конкурентоспособности, а также посредством создания регулирующей/институциональной основы. ЮНКТАД следует оказывать поддержку проведению оценок деятельности национальных секторов услуг и обзоров стратегий, рассматривать вопросы, связанные с либерализацией торговли услугами и с ее воздействием на развитие, а также укреплять деятельность, связанную со сбором статистических и других данных. Обзор политики в области оказания услуг включает: проведение на национальном уровне мероприятий по сбору данных и совещаний с участием многих заинтересованных сторон; проведение совещаний ЮНКТАД с экспертами и заинтересованными сторонами на международном уровне; аналитическую/исследовательскую деятельность; публикацию и распространение результатов обзоров политики в секторе услуг в целях повышения информированности, налаживания консенсуса и расширения участия развивающихся стран в производстве услуг и торговле ими. ЮНКТАД будет осуществлять этот проект с соответствующими партнерами на международном, региональном и национальном уровнях.

<b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала органов, определяющих политику, регулирующих органов и ведомств развивающихся стран, ведущих торговые переговоры, с тем чтобы они могли принимать обоснованные решения проблем, связанных с услугами, для более эффективного использования для целей развития тех выгод, которые приносит сектор услуг и международная торговля услугами.	<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
	Временный персонал общего назначения	60,0
<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 3 (Международная торговля) ЮНКТАД и цели 1, 2, 3, 4, 5 и 7, сформулированные в Декларации тысячелетия.	Консультанты	153,0
	Поездки	96,0
	Услуги по контрактам	34,0
	Оперативные расходы	10,0
	Ознакомительные поездки	40,0
	Семинары-практикумы	260,0
	<b>Итого</b>	<b>653,0</b>

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
а) Более систематическое и полное представление о секторах услуг разных стран и их воздействии на развитие	а) Увеличение числа стран, в которых имеются согласованные регламентирующие основы деятельности сектора услуг
б) Укрепление потенциала регулирующих органов, органов, определяющих политику, и ведомств, ведущих торговые переговоры на национальном и региональном уровнях, с	б) Увеличение числа обзоров политики в секторе услуг и числа подготовленных для этого сотрудников

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>тем чтобы они могли принимать обоснованные решения и более эффективно использовать для целей развития те выгоды, которые приносит сектор услуг</p>	
<p>с) содействие обеспечению необходимых темпов и последовательности осуществления национальной политики, реформ и процесса либерализации</p>	<p>с) Увеличение числа стран, в которых решения, касающиеся политики в сфере услуг (торговля и развитие) принимаются на информированной основе в рамках транспарентных процессов, включая участие затрагиваемых заинтересованных сторон</p>

### Основные мероприятия

85. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) проведение для ряда стран Азии, Африки и Латинской Америки обзоров политики в сфере услуг и распространение результатов этих обзоров;
  - b) содействие налаживанию постоянного диалога между соответствующими национальными и региональными заинтересованными сторонами, включая потребителей, поставщиков услуг и органы, регулирующие деятельность в этом секторе;
  - c) проведение соответствующих национальных/региональных семинаров и практикумов, включая подготовку кадров и оказание технической помощи, утверждение/завершение обзоров политики в сфере услуг, обмен результатами и передовой практикой и создание механизмов и сетей для обмена информацией между органами, определяющими политику в этом секторе;
  - d) оказание правительствам и частному сектору последующей технической поддержки и подготовка кадров для оценки и разработки национальной политики в сфере услуг, включая разработку соответствующих политических, регламентирующих и институциональных рамок;
  - e) организация поездок для ознакомления с успешным опытом и передовой практикой, в том числе в области торговли услугами и регламентирующей политики.

### Q. Укрепление потенциала развивающихся стран по обеспечению учета гендерных факторов в торговой политике

#### Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (621 900 долл. США)

### Справочная информация

86. Во многих случаях торговая политика оказывает весьма существенное перераспределительное воздействие как на сектора экономики, так и на группы населения. Эта политика может создавать возможности для расширения прав женщин, а также создавать для них дополнительные проблемы, поскольку она может оказывать негативное воздействие на рынки, на которых работают женщины. Именно поэтому при разработке и осуществлении торговой поли-

тики необходимо учитывать гендерные аспекты. Оценивая гендерные последствия торговой политики, органы, определяющие политический курс, могут использовать ее для содействия расширению прав и возможностей женщин и обеспечению благополучия, не допуская при этом усиления неравенства между мужчинами и женщинами. Обеспечению учета гендерных факторов в торговой политике уделяется все больше внимания во многих программах многосторонней технической помощи, например таких, как Расширенные комплексные рамочные программы для наименее развитых стран.

87. В феврале 2003 года Межучрежденческая рабочая группа по вопросам, касающимся женщин и гендерного равенства, сформировала Целевую группу по гендерным вопросам и вопросам торговли. В состав этой Целевой группы, ведущую роль в которой играет ЮНКТАД, вошли ФАО, МОТ, УВКПЧ, ПРООН, ЮНЕП, ЮНИДО, ЮНИФЕМ, региональные комиссии, Всемирный банк и Всемирная торговая организация. Участие в работе этой группы могут принимать и другие организации, если они того пожелают. Целевая группа занимается аналитической деятельностью и повышением информированности органов и лиц, определяющих направления политики, относительно гендерных последствий либерализации торговли.
88. Будучи одним из учреждений Организации Объединенных Наций, ЮНКТАД обладает необходимыми знаниями и играет ведущую роль в обеспечении должного учета гендерных факторов в макроэкономической политике, включая и торговую политику. Аналитической и межправительственной деятельностью по вопросам, касающимся гендерных аспектов и торговой политики, ЮНКТАД занимается с начала 2000 года. Она опубликовала два исследования по этому вопросу, а именно: «Учет гендерных факторов в торговой политике» (TD/B/C.I/EM.2/2), в котором рассматриваются факторы, определяющие отношения между торговой политикой и гендерными аспектами; и «Учет гендерных факторов в торговой политике: тематические исследования» (TD/B/C.I/EM.2/3), в котором на основе семи тематических исследований рассматривается связь между торговлей и гендерными аспектами. Эти два исследования были представлены на межправительственном совещании, состоявшемся в Женеве 10 и 11 марта 2009 года. В Аккском соглашении ЮНКТАД предлагается «укреплять свою деятельность по обеспечению связи между торговлей и международно согласованными целями в области развития, в том числе целями, сформулированными в Декларации тысячелетия, включая сокращение масштабов нищеты и достижение гендерного равенства»<sup>3</sup>.
89. Ряд мероприятий будет осуществляться в сотрудничестве с другими учреждениями — членами Целевой группы по гендерным вопросам и торговле, в частности с ЮНИФЕМ. Эти мероприятия будут ориентированы на лиц, определяющих политику, в министерствах торговли и министерствах, занимающихся вопросами обеспечения равных возможностей; на лиц, определяющих политику на субнациональном уровне; лиц, ведущих переговоры о многосторонних, региональных и двусторонних соглашениях; на ассоциации женщин-предприниматель и женские группы; а также на двусторонних и многосторонних доноров.
90. Организация Объединенных Наций признала, что гендерное равенство является не только одной из основных ценностей устойчивого развития, но и непреложным условием искоренения нищеты. Устав Организации Объединенных Наций, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Пекинская платформа действий, Декларация тысячелетия, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и документы крупных конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне и последующая деятельность по их итогам позволили Организации Объединенных Наций разработать международно признанную аналитическую основу и план действий по обеспечению гендерного равенства.

<sup>3</sup> Аккское соглашение и Аккская декларация (UNCTAD/IAOS/2008/2).

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала правительств развивающихся стран по обеспечению учета гендерных факторов в торговой политике, а также обеспечение более оперативного реагирования торговой политики на конкретные потребности женщин.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <p>Временный персонал общего назначения 72,0                  Консультанты 164,0                  Поездки 92,0                  Услуги по контрактам 21,9                  Оперативные расходы 22,0                  Семинары-практикумы 250,0</p> <p style="text-align: right;"><b>Итого 621,9</b></p>
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 3 (Международная торговля) ЮНКТАД и цель 3, сформулированная в Декларации тысячелетия.</p>	
<p><b>Ожидаемые достижения Секретариата</b></p>	<p><b>Показатели достижения результатов</b></p>
<p>a) В развивающихся странах, принимающих участие в данном проекте, при разработке торговой политики учитываются результаты гендерного анализа</p> <p>b) Укрепление национального потенциала по анализу данных и оценке воздействия в контексте взаимосвязи между торговлей, глобализацией и гендерными вопросами</p> <p>c) Выявление на национальном и/или региональном уровнях тех секторов экономики, в которых либерализация торговли может быть связана с повышением уровня занятости и расширением предпринимательских возможностей для женщин</p>	<p>a) Увеличение в странах, принимающих участие в данном проекте, числа лиц, способных разрабатывать стратегии, направленные на более полное обеспечение учета конкретных потребностей женщин в торговой политике</p> <p>b) Наличие большего числа и более широкого распространения исследований, результатов анализа и оценок воздействия, касающихся либерализации торговли и гендерных вопросов</p> <p>c) Увеличение в странах, участвующих в данном проекте, числа лиц, способных выявлять те сектора экономики, в которых либерализация торговли может предоставить женщинам конкретные и непосредственные возможности для развития</p>

### Основные мероприятия

91. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) оказание национальным и региональным учреждениям консультативной поддержки и технической помощи в сборе и анализе данных, касающихся гендерных вопросов;
  - b) оказание ряду развивающихся стран необходимых консультативных услуг, с тем чтобы помочь им выявить те сектора экономики, в которых либерализация торговли может принести особую пользу женщинам;
  - c) проведение в странах Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона и странах Латинской Америки четырех национальных семинаров для представителей директивных органов и лиц, занимающихся переговорами по вопросам торговли, для углубления их понимания взаимосвязи между торговлей, гендерными вопросами и развитием и обмена идеями, методами и передовой практикой в деле обеспечения учета гендерных факторов при разработке и осуществлении торговой политики;



- d) проведение конференции высокого уровня для обсуждения главных результатов деятельности, направленной на обеспечение гендерного равенства, и выработки рекомендаций в отношении политики;
- e) выпуск сборника, содержащего главные выводы проделанной аналитической работы;
- f) привлечение внимания доноров к целесообразности включения в их программы технической помощи аспектов поддержки обеспечению учета гендерных факторов в торговой политике.

## **R. Укрепление потенциала по эффективному управлению активами и долговыми обязательствами в национальных бюро по управлению задолженностью**

### **Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (663 400 долл. США)**

#### **Справочная информация**

- 92. Традиционная роль бюро по управлению задолженностью страны заключается в сведении к минимуму расходов на финансирование при сохранении структуры задолженности, ограничивающей возможность назревания долгового кризиса. Многие развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами в этой области.
- 93. Определенный уровень задолженности может создать самые различные проблемы в плане уязвимости в зависимости от того, как структура долга сочетается с активами страны. В развитых странах национальные бюро по обслуживанию долга отходят от подхода, основывающегося на управлении долговыми обязательствами, в пользу подхода, в основе которого лежит управление активами и пассивами. Развивающиеся страны также движутся в этом направлении, однако в этой области они располагают лишь ограниченными возможностями.
- 94. Странам, которые намерены руководствоваться другим подходом, предполагающим управление активами и пассивами, необходимо иметь потенциал для сбора данных об их основных финансовых и нефинансовых активах и пассивах (то есть всех видах задолженности: внешнем долге страны и внутренних заимствованиях<sup>4</sup>), а также для выстраивания моделей анализа и уменьшения их несоответствия при различных видах потрясений.
- 95. Совершенствование потенциала по эффективному управлению задолженностью будет способствовать уменьшению рисков долгового кризиса (что соответствует третьему целевому показателю цели 8, сформулированной в Декларации тысячелетия), а также поможет высвободить финансовые ресурсы, которые могут быть направлены на осуществление мероприятий по сокращению масштабов нищеты и на цели здравоохранения и образования (цели 1, 4 и 5, сформулированные в Декларации тысячелетия). Данный проект будет охватывать два географических региона — Африку и Латинскую Америку и Карибский бассейн, в которых ЮНКТАД осуществляет существенный объем деятельности в рамках своей Программы Системы управления задолженностью и финансового анализа.
- 96. При осуществлении данного проекта будет учитываться значительный опыт ЮНКТАД в деле оказания содействия национальным бюро по управлению задолженностью как в сборе необходимых данных, так и в подготовке отчетности (в настоящее время эта программа осуществляется в 100 учреждениях 57 стран, включая и страны, в интересах которых осуществляется

<sup>4</sup> Резолюция 62/186 Генеральной Ассамблеи, пункт 17.

этот проект), а также в оценке рисков. Этот проект будет основываться на стратегических партнерствах между ЮНКТАД и другими подразделениями Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк, Международный валютный фонд и Институт макроэкономического и финансового управления востока и юга Африки.

<b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала развивающихся стран по управлению их государственным долгом посредством комплексного управления активами и пассивами.	<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 1 (Глобализация, взаимозависимость и развитие) ЮНКТАД и цели 1, 4 и 8, сформулированные в Декларации тысячелетия.	Временный персонал общего назначения	8,0
	Консультанты	187,0
	Поездки	113,0
	Услуги по контрактам	63,4
	Ознакомительные поездки	110,0
	Семинары-практикумы	182,0
	<b>Итого</b>	<b>663,4</b>

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
а) Расширение возможностей для сбора и представления данных относительно объема и структуры государственного долга (внешнего долга и внутренних заимствований), а также внешней задолженности частного сектора	а) Увеличение числа национальных докладов о структуре общей государственной задолженности (как внутренней, так и внешней) и внешней задолженности частного сектора
б) Оценка ресурсов, необходимых для сбора данных о государственных активах страны и разработки предварительной нормативной основы для сбора таких данных	б) Увеличение числа оценок практической возможности и желательности создания нормативной основы для учета государственных активов страны и анализа потока финансовых средств, поступающих от этих активов
с) Если принимается решение о том, что страна должна перейти к управлению активами и пассивами, составляется подробный план работы по созданию соответствующей нормативной основы	с) Увеличение числа стран, принимающих решение перейти к управлению активами и пассивами, и создание нормативной основы для сбора и анализа данных, необходимых для внедрения такого подхода

### Основные мероприятия

97. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- а) проведение трех исследований. В рамках первого исследования предполагается рассмотреть вопрос о том, можно ли применять опыт использования в развитых странах системы управления активами и пассивами в развивающихся странах. Второе исследование будет посвящено аналитическим задачам, связанным с анализом рисков в условиях неопределенности, характерной для большинства развивающихся стран. Третье исследование будет посвящено вопросу о том, можно ли применять систему управления активами и пассивами для решения проблем, характерных для стран с низким уровнем дохода (например, таким как иностранная помощь);

- b) проведение исследований и оказание технической помощи шести национальным бюро по управлению задолженностью (Эфиопия, Уганда, Замбия, Аргентина, Боливия и Никарагуа). Эти исследования помогут определить основные потребности этих бюро в плане сбора данных и представления отчетности и проанализировать, сможет ли система управления активами и пассивами применяться в конкретной стране. Техническая помощь будет оказываться с учетом потребностей, которые будут определены в рамках проведения этих исследований;
- c) проведение двух региональных учебных семинаров, на которых опыт, приобретенный при проведении исследований, о которых идет речь в пунктах (a) и (b), будет распространен среди других бюро по управлению задолженностью в данном регионе. На каждый из этих семинаров будут приглашены участники из 10–15 стран. Эти семинары позволят распространить результаты осуществления данного проекта среди других стран двух упомянутых выше регионов и тем самым повысить его результативность;
- d) проведение для ряда сотрудников бюро по управлению задолженностью двух учебных поездок в пределах региона;
- e) подготовку сборника, в котором будут кратко изложены основные выводы и исследовательские мероприятия проекта (этот сборник может быть опубликован лишь в электронной форме);
- f) разработку модуля обучения с использованием электронных средств, который будет включать примеры процедур, необходимых для внедрения нормативной основы управления активами и пассивами. Этот учебный модуль поможет специалистам, занимающимся управлением задолженностью, использовать систему управления активами и пассивами для решения учебных задач в виртуальном бюро управления задолженностью, которое будет сталкиваться с трудностями, характерными для таких бюро в развивающихся странах.

## **S. Обеспечение учета аспектов торговли в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития**

### **Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (534 800 долл. США)**

#### **Справочная информация**

98. Проведенный в последнее время анализ содержания Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР)<sup>5</sup> свидетельствует о том, что, несмотря на то особое внимание, которое уделяется в рамках программы помощи Организации Объединенных Наций на страновом уровне социальным, экологическим и гендерным вопросам и вопросам управления, роль экономических вопросов и вопросов торговли в деле сокращения масштабов нищеты и достижения целей в области развития по-прежнему весьма незначительна в этих планах. Социальные и внутренние цели, на достижение которых направлена программа помощи Организации Объединенных Наций на

<sup>5</sup> Анализ этих программ, проводившийся ЮНКТАД и Комиссией по международной торговле в 2006 и 2007 годах, свидетельствует о том, что вопросы торговли и инвестиций упоминаются менее чем в 20 процентах недавно завершенных и осуществляемых в настоящее время РПООНПР в 120 странах. Как правило, эти вопросы упоминаются в описательной части РПООНПР, а не в ее оперативных разделах.

страновом уровне, не связаны ни с экономическими вопросами, ни с вопросами производственного потенциала, ни с вопросами международных экономических условий, которые в основном и определяют любой процесс национального развития.

99. Кроме того, в настоящее время ЮНКТАД занимается налаживанием связи между Расширенной комплексной рамочной программой (общий механизм шести учреждений для оказания помощи в области торговли) и планами «Единой ООН», однако они должны быть увязаны в плане политической и оперативной согласованности с планами Организации Объединенных Наций по оказанию помощи странам. Проведенное ПРООН исследование «Торговля и сокращение масштабов нищеты: роль торговой политики в стратегии сокращения масштабов нищеты» (июль 2008 года) свидетельствует о том, что роль торговли (и помощи, связанной с торговлей) в стратегии сокращения масштабов нищеты является весьма незначительной и что потребности экономического развития, определенные в этом документе, не в полной мере учитываются при разработке РПООНПР и в аналогичных инициативах по оказанию помощи странам. Впервые эти вопросы конкретно упоминаются в принятых 30 января 2009 года<sup>6</sup> Обновленных руководящих принципах общей страновой оценки группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития/РПООНПР.
100. В соответствии с процессом обеспечения общесистемной согласованности и в соответствии с резолюцией о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций<sup>7</sup> это предложение направлено на укрепление межучрежденческой согласованности и совместных инициатив и повышение роли самих стран в области укрепления потенциала и помощи, связанной с торговлей.
101. В Координационном совете руководителей системы Организации Объединенных Наций ЮНКТАД играет ведущую роль в Межучрежденческой группе по торговле и производственному потенциалу, которая была создана в апреле 2007 года. В эту Группу входят ПРООН, ЮНИДО, ФАО, ВТО, КМТ, ЮНЕП, ЮНОПС и пять региональных комиссий. Группа призвана координировать их совместную деятельность на страновом уровне<sup>8</sup>. Данное предложение направлено на оказание поддержки участию правительств и заинтересованных сторон в подготовке совместных мероприятий по вопросам, касающимся торговли, с учреждениями Организации Объединенных Наций, которые входят в состав этой Группы, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, если это потребует в каждом конкретном случае. ЮНКТАД будет выполнять функции ведущего учреждения по этому предложению и будет действовать в тесной координации со всеми другими учреждениями, входящими в упомянутую выше Группу, и с различными межучрежденческими инициативами в каждой стране, которую охватывает это предложение. Эта координация будет осуществляться на очень гибкой основе и будет направлена на осуществление конкретных действий в каждом конкретном случае посредством направления полевых миссий, аудиоконференций и обмена электронными сообщениями.

---

<sup>6</sup> [www.undg.org/docs/9879/WGPI\\_2007-CCA-and-UNDAF-Guidelines-FINAL-February-2009-LOCKED.doc](http://www.undg.org/docs/9879/WGPI_2007-CCA-and-UNDAF-Guidelines-FINAL-February-2009-LOCKED.doc).

<sup>7</sup> Резолюция 62/208 Генеральной Ассамблеи.

<sup>8</sup> See [www.unctad.unctadxii.org/en/Programme/Other-Events/Parallel-and-Side-Events/](http://www.unctad.unctadxii.org/en/Programme/Other-Events/Parallel-and-Side-Events/).

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление согласованности политики, межучрежденческого сотрудничества и комплексных мероприятий, касающихся торгового и производственного секторов, в рамках системы Организации Объединенных Наций и, в частности, на страновом уровне.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table> <tr> <td>Консультанты</td> <td>96,0</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td>60,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td>18,8</td> </tr> <tr> <td>Оперативные расходы</td> <td>10,0</td> </tr> <tr> <td>Ознакомительные поездки</td> <td>80,0</td> </tr> <tr> <td>Семинары-практикумы</td> <td>270,0</td> </tr> <tr> <td><b>Итого</b></td> <td><b>534,8</b></td> </tr> </table>	Консультанты	96,0	Поездки	60,0	Услуги по контрактам	18,8	Оперативные расходы	10,0	Ознакомительные поездки	80,0	Семинары-практикумы	270,0	<b>Итого</b>	<b>534,8</b>
Консультанты	96,0														
Поездки	60,0														
Услуги по контрактам	18,8														
Оперативные расходы	10,0														
Ознакомительные поездки	80,0														
Семинары-практикумы	270,0														
<b>Итого</b>	<b>534,8</b>														
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограммы 1–5 (Глобализация, взаимозависимость и развитие, инвестиции и предпринимательская деятельность, международная торговля, технология и логистика, Африка, наименее развитые страны и специальные программы) ЮНКТАД и цель 8, сформулированная в Декларации тысячелетия.</p>															

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

<p>а) Более активная роль и более широкое участие национальных правительств и заинтересованных сторон в разработке планов помощи Организации Объединенных Наций в 10 намеченных странах — Африка (4), Азиатско-Тихоокеанский регион (3), Латинская Америка и Карибский бассейн (3)</p>	<p>а) i) Увеличение числа консультаций, проводящихся с правительственными должностными лицами (из министерств, отвечающих за планирование/экономику/торговлю) и национальными заинтересованными сторонами по вопросам помощи, касающимся торговли, в рамках разработки новых РПООНПР, планов «Единой ООН» и других инициатив на страновом уровне</p> <p>ii) Повышение качества этих консультаций в плане участия всех заинтересованных правительственных органов, предпринимательских кругов, организаций гражданского общества, научно-исследовательских институтов и представителей доноров</p>
<p>б) Совершенствование управления знаниями и более эффективное использование и координация опыта и знаний Организации Объединенных Наций в области оказания помощи, связанной с торговлей, национальными властями, заинтересованными сторонами и донорами</p>	<p>б) i) Увеличение числа мероприятий по оказанию помощи, связанной с торговлей, по просьбе национальных властей в соответствии с национальными целями и их включение в РПООНПР, планы «Единой ООН» и другие инициативы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи</p> <p>ii) Увеличение числа межучрежденческих мероприятий, связанных с торговлей, осуществляемых по просьбе национальных властей, и их включение в РПООНПР, планы «Единой ООН» и другие инициативы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>с) В отношении наименее развитых стран — обеспечение большей согласованности политики и оперативной деятельности в различных областях оказания помощи развитию, в которых осуществляют свою деятельность подразделения Организации Объединенных Наций, в частности с учетом более тесного взаимодействия между расширенными комплексными рамочными программами, стратегиями сокращения масштабов нищеты и планами Организации Объединенных Наций, а также обеспечение большей согласованности этих планов с двусторонней помощью, предоставляемой на страновом уровне</p>	<p>с) i) Увеличение числа потребностей и мероприятий, касающихся помощи, определенных в расширенной комплексной рамочной программе и в стратегии сокращения масштабов нищеты, которые включены или согласованы с планами Организации Объединенных Наций по оказанию помощи, если это необходимо национальным властям</p> <p>ii) Повышение качества этих включений в плане согласованности их политики и оперативной деятельности и сочетания с национальными целями</p>

### Основные мероприятия

102. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) выезды сотрудников ЮНКТАД и персонала учреждений, входящих в состав Группы по вопросам торговли, в каждую страну, охватываемую проектом, для предоставления необходимых консультаций;
  - b) проведение в Женеве силами ЮНКТАД совместно с другими учреждениями Группы по вопросам торговли одного четырехдневного учебно-консультационного выездного практического семинара для правительственных должностных лиц ряда стран, отвечающих за планирование помощи в целях развития (по одному должностному лицу от каждой страны). Этот практический семинар будет включать: три дня занятий, посвященных роли торговли в процессах развития и вопросам оказания помощи торговле, и один день, посвященный консультациям относительно потребностей стран и помощи торговле с учреждениями, входящими в состав Группы по вопросам торговли, донорами и развивающимися странами. Результаты работы этого практического семинара будут доведены до сведения координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций;
  - c) проведение трех региональных учебных и информационных семинаров, посвященных роли торговой политики и помощи торговле в планах развития, с участием правительственных должностных лиц заинтересованных сторон и представителей доноров ряда стран, а также стран данного региона в целях повышения результативности этого проекта в других странах. Эти региональные практические семинары будут проводиться в местах расположения региональных комиссий, с тем чтобы можно было эффективно использовать знания и опыт их секретариатов;
  - d) подготовка учебных и других материалов по вопросам, касающимся помощи торговле, для распространения и использования на таких мероприятиях среди учреждений, доноров и заинтересованных сторон во всех регионах и в различных органах Организации Объединенных Наций, таких, как Координационный совет руководителей системы и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

**Т. Укрепление потенциала сотрудников таможенных служб в области предотвращения незаконной торговли экологически чувствительными товарами в рамках инициативы «Зеленая таможня»**

**Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (669 600 долл. США)**

**Справочная информация**

103. Экологическая преступность — это многомиллиардный бизнес, позволяющий национальным и международным преступным синдикатам зарабатывать ежегодно 22–31 млрд. долл. США от незаконного сброса опасных отходов, контрабанды запрещенных опасных материалов и эксплуатации охраняемых природных ресурсов и торговли этими ресурсами. Незаконная торговля экологически чувствительными товарами (такими, как разрушающие озоновый слой вещества, токсичные химические продукты, опасные отходы, находящиеся под угрозой исчезновения виды флоры и фауны и живые модифицированные организмы) подрывает эффективность многосторонних соглашений по окружающей среде и может лишить страну или регион природных ресурсов, в частности охраняемых видов флоры и фауны. Многие ввозимые контрабандным путем вещества могут причинить ущерб фауне и флоре, экосистемам и здоровью человека, особенно здоровью детей и женщин в бедных развивающихся странах. Работающие на законных основаниях предприятия страдают от несправедливой конкуренции в результате незаконной торговли, поскольку контрабандные товары могут помешать сбыту легально реализуемой продукции.
104. Сотрудники таможенных и пограничных служб находятся на передовой линии защиты каждой страны от трансграничной незаконной торговли. Хотя совершенствование такого рода навыков сотрудников имеет жизненно важное значение, широкий круг задач, стоящих перед сотрудниками таможни, означает, что раздельное обучение по такому профилю отнимает много времени и является неудобным или дорогостоящим. Цель проекта заключается в совместной работе с секретариатами многосторонних природоохранных соглашений и другими партнерскими организациями над выработкой комплексного, самодостаточного и скоординированного подхода к борьбе с этим экологическим вызовом через укрепление потенциала сотрудников таможенных служб в развивающихся странах.
105. В проекте используется опыт реализации инициативы «Зеленая таможня», которая позволила создать партнерство шести секретариатов многосторонних природоохранных соглашений и четырех международных организаций, с 2004 года сотрудничающих в деле подготовки учебных материалов, таких как «Руководство по природоохранному таможенному делу», в которое включены соответствующие таможенные данные о многосторонних природоохранных соглашениях. Ряд региональных и субрегиональных информационных и учебно-практических семинаров проведен в развивающихся странах, а более детальные национальные семинары по подготовке инструкторов — в отдельных странах. Успешное проведение этих учебно-практических семинаров и подготовка информационных материалов обеспечивается с использованием имеющейся инфраструктуры и потенциала региональных отделений ЮНЕП, а также партнерских организаций.
106. Проект будет выполняться ЮНЕП совместно с партнерами по инициативе «Зеленая таможня»: Всемирная таможенная организация, Интерпол, Организация по запрещению химического оружия и секретариаты соответствующих торговых многосторонних природоохранных соглашений.

<p><b>Цель Организации:</b> повышение потенциала сотрудников таможенной и пограничной служб в области контроля и содействия законной торговле и предотвращения незаконной торговли экологически чувствительными товарами.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table> <tr> <td>Консультанты</td> <td style="text-align: right;">52,0</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td style="text-align: right;">39,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td style="text-align: right;">273,6</td> </tr> <tr> <td>Оперативные расходы</td> <td style="text-align: right;">5,0</td> </tr> <tr> <td>Семинары-практикумы</td> <td style="text-align: right;">300,0</td> </tr> <tr> <td><b>Итого</b></td> <td style="text-align: right;"><b>669,6</b></td> </tr> </table>	Консультанты	52,0	Поездки	39,0	Услуги по контрактам	273,6	Оперативные расходы	5,0	Семинары-практикумы	300,0	<b>Итого</b>	<b>669,6</b>
Консультанты	52,0												
Поездки	39,0												
Услуги по контрактам	273,6												
Оперативные расходы	5,0												
Семинары-практикумы	300,0												
<b>Итого</b>	<b>669,6</b>												
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями развития тысячелетия:</b> подпрограмма 4 (Экологическое управление) и подпрограмма 5 (Вредные вещества и опасные отходы) ЮНЕП. Цели развития тысячелетия 1 и 7.</p>													

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>a) Повышение уровня осведомленности национальных таможенных администраций и/или других правоохранительных органов о торговых компонентах многосторонних природоохранных соглашений в целях предотвращения незаконной торговли экологически чувствительными товарами</p>	<p>a) i) Увеличение числа просьб стран о проведении углубленной последующей подготовки и предоставлении дополнительных материалов секретариатами соответствующих многосторонних природоохранных соглашений и другими партнерскими организациями</p> <p>ii) Увеличение числа сотрудников таможенных служб, успешно завершивших обучение на Интернет-модулях инициативы «Зеленая таможня»</p>
<p>b) Более тесная координация действий между сотрудниками таможенных природоохранных служб по вопросам торговли экологически чувствительными товарами на глобальном, региональном и двустороннем уровнях</p>	<p>b) i) Увеличение числа меморандумов о взаимопонимании или неформальных соглашений о таможенном сотрудничестве с соответствующими национальными природоохранными органами и соответствующими координаторами многосторонних природоохранных соглашений</p> <p>ii) Увеличение числа соглашений о таможенном сотрудничестве на двустороннем и региональном уровнях по экологически чувствительным товарам</p> <p>iii) Расширение членства в имеющихся сетях правоприменения и увеличение представляемой ими информации о конфискации и по вопросам незаконной торговли (например, с использованием службы экосвязи Интерпола и Сети обеспечения соблюдения таможенных правил Региональной сети взаимодействия служб разведки Всемирной таможенной организации)</p>



Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Обеспечение преемственности инициативы «Зеленая таможня» в рамках национальных таможенных администраций	с) i) Увеличение числа стран, в которых инициатива «Зеленая таможня» включена в национальные учебные планы подготовки сотрудников таможенной службы ii) Увеличение резерва инструкторов по «Зеленой таможне» и Интернет-материалов в национальных и региональных учебных центрах

### Основные мероприятия

107. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- разработку в координации с партнерами пакета ресурсных материалов, информационных и учебных пособий в целях оптимального использования информационно-коммуникационных продуктов, включая видеомодули и модули электронного обучения (пакет учебных материалов «Зеленая таможня»). Эти материалы будут составлять основу и служить источником дополнительной информации для практикумов и справочной базой для экспертов. Разработанные партнерами материалы по конкретным локальным вопросам и на местных языках будут включаться в случае необходимости;
  - организацию региональных и национальных практикумов в целом ряде развивающихся стран после оценки потребностей, которая будет проводиться во взаимодействии с национальными координаторами соответствующих природоохранных соглашений, региональными отделениями ЮНЕП и партнерами по инициативе «Зеленая таможня» с учетом запросов стран;
  - проведение таможенными и другими правоохранительными органами в консультации с партнерами по просьбе предметных исследований, которые позволят выявить проблемы и вызовы, а также сформулировать методологии и ознакомиться с передовой практикой. Эти предметные исследования будут включены в пакет учебных материалов инициативы «Зеленая таможня» и предоставлены соответствующим таможенным органам;
  - работу в сотрудничестве с таможенными органами и Всемирной таможенной организацией над включением инициативы «Зеленая таможня» в национальные учебные планы подготовки сотрудников таможенных служб стран и развитие сотрудничества с имеющимися правоохранительными сетями.

## U. Укрепление потенциала в области национального планирования устойчивого производства продовольствия

### Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (710 000 долл. США)

#### Справочная информация

108. Недавнее резкое повышение цен на продукты питания было с тревогой воспринято во всем мире, особенно в связи с опасениями, что спрос постепенно превысит предложение и требует быстрого увеличения производства продовольствия и повышения эффективности его

производства и доставки. Цены на продовольствие зависят от целого ряда факторов, включая производство биотоплива, цены на нефть, пресноводные ресурсы, производственные издержки, увеличение производства мяса и регулирование сбыта и доступности продовольствия. Эти факторы усугубляются изменением климата и природными бедствиями, в частности возникает острый спрос на орошение, необходимое в значительной степени для планируемого увеличения производства продовольствия, поскольку почти 70 процентов расходов на водные ресурсы идет на удовлетворение ирригационных нужд. Генеральный секретарь просил учреждения Организации Объединенных Наций откликнуться и определить, является ли повышение цен на продукты питания частью более долгосрочной тенденции. Целевая группа высокого уровня по проблеме глобального продовольственного кризиса под руководством Генерального секретаря была создана для разработки всеобъемлющих рамок действий для реагирования на согласованной и скоординированной основе на глобальный продовольственный кризис. Генеральный секретарь отметил, что для удовлетворения растущего спроса необходимо увеличить производство продовольствия на 50 процентов к 2030 году. Страны активно работают над увеличением своего производства продовольствия и достижения целей в области обеспечения продовольственной безопасности, уделяя при этом мало внимания потенциальным экологическим последствиям, которые могут стать результатом такой деятельности. Первая часть уравнения относится к необходимости лучшего понимания факторов, приводящих к росту цен на продовольствие, и определения соответствующих мер реагирования на уровне политики для недопущения дальнейшего снижения достигнутой до настоящего времени степени продовольственной безопасности.

109. Вторая часть уравнения относится к пониманию последствий увеличения производства продовольствия или биотоплива для экосистем и их услуг. Увеличение производства продовольствия может привести к росту потребления воды, пестицидов и удобрений, а также генетически модифицированных организмов. Утрата биоразнообразия как источника генетических характеристик, имеющих кардинальное значение для будущей адаптации к изменению климата в рамках цикла производства продовольствия, будет критическим фактором, влияющим на предложение продовольствия с течением времени в меняющемся мире. Обоснованность этих инициатив пока еще не ясна, и необходим дальнейший серьезный анализ.
110. Этот проект имеет целью решение проблемы растущего дефицита продовольствия и уменьшения экосистемных услуг путем проведения пилотных исследований для повышения потенциала национальных разработчиков политики и заинтересованных сторон в двух странах в Азии и Африке, в которых продовольственная безопасность находится под угрозой, чтобы: а) лучше понять основные факторы, снижающие уровень продовольственной безопасности; б) провести экономическую экспертизу экосистемных услуг применительно к производству продовольствия и управлению экосистемами; и с) провести сопоставительный анализ преимуществ производства продовольствия или использования экосистем в других целях. Выводы будут учтены в национальных стратегиях производства продовольствия, в которых будет сделана попытка найти баланс между производством продовольствия и охраной экосистем в целях обеспечения долгосрочной устойчивости в обоих случаях.
111. Проект использует рекомендации Оценки экосистем на пороге тысячелетия и недавние крупные доклады по этим вопросам. Этот проект будет осуществляться Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которая в настоящее время готовит доклад об оценке мер быстрого реагирования на мировой продовольственный кризис в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, которой поручено следить за выполнением рекомендации Генерального секретаря об увеличении производства продовольствия к 2030 году на 50 процентов, Международным советом по исследованиям в области агролесомелиорации, который содействует распространению знаний об агролесомелиорации, про-

пагандирует использование результатов своих исследований для совершенствования политики и практики в интересах беднейших слоев населения и охраны окружающей среды и занимается решением глобальных проблем бедности в сельской местности, голода и ухудшения состояния окружающей среды на основе расширения лесопосадок, а также с другими организациями подобного профиля.

<b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала на национальном уровне в области планирования устойчивого производства продовольствия с использованием метода экосистемного управления в двух странах.	<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
	Временная помощь общего назначения	80,0
<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 3 (Экологическое управление) ЮНЕП. Цели развития тысячелетия 1 и 7.	Консультанты	133,0
	Группы экспертов	60,0
	Поездки	52,0
	Услуги по контрактам	25,0
	Оперативные расходы	30,0
	Стажировки	240,0
	Семинары-практикумы	90,0
<b>Итого</b>	<b>710,0</b>	

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
а) Улучшение понимания национальными заинтересованными сторонами баланса между производством продовольствия и экосистемным управлением с акцентом на три аспекта: устойчивость экосистем, экономическое развитие и благосостояние человека	а) Увеличение числа национальных заинтересованных сторон, обладающих более глубоким пониманием необходимости баланса производства продовольствия и экосистемного управления, а также способностью анализировать проблему баланса производства продовольствия и экосистемного управления с точки зрения устойчивости экосистем, экономического развития и продовольственной безопасности
б) Укрепление связи национальных заинтересованных сторон с национальными и международными сетями и повышение потенциала на национальном уровне в области планирования и разработки стратегии устойчивого производства продовольствия с использованием метода экосистемного управления	б) i) Увеличение числа национальных заинтересованных сторон и персонала, которые связаны на национальном и международном уровне с экспертами и сетями лиц, определяющих политику, с особым упором на производство продовольствия и экосистемное управление  ii) Увеличение числа национальных заинтересованных сторон и персонала, способных инкорпорировать стратегии экосистемного управления в области продовольственной безопасности/производства продовольствия в национальные планы продовольственной безопасности/производства продовольствия

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>с) Более полный учет факторов природоохраны и устойчивости применительно к производству продовольствия и экосистемному управлению при национальном составлении планов достижения устойчивой продовольственной безопасности</p>	<p>с) i) Увеличение количества национальных технических документов по ценности относящихся к производству продовольствия экосистемных услуг и связи с Целями развития тысячелетия</p> <p>ii) Увеличение количества ссылок на устойчивое производство продовольствия и экосистемное управление в национальных стратегиях планирования, в том числе в контексте развития, уменьшения масштабов нищеты и в других смежных областях</p>

### Основные мероприятия

112. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) укрепление национальных сетей экспертов и лиц, определяющих политику, включая министерства по окружающей среде/экономике/финансам/планированию, а также законодателей для формирования национальной консультативной экспертной группы по планированию устойчивого производства продовольствия и экосистемному управлению в каждой из двух развивающихся стран;
  - b) организацию двух учебно-практических семинаров для членов национальных консультативных экспертных групп по проведению экономической экспертизы экосистемных услуг и анализу баланса между производством продовольствия и экосистемным управлением;
  - c) при активном участии национальных консультативных экспертных групп проведение пилотных исследований для углубления понимания необходимости баланса между производством продовольствия и экосистемным управлением с помощью экономической экспертизы экосистемных услуг в области как производства продовольствия, так и экосистемного управления и проведение анализа баланса между производством продовольствия и экосистемным управлением на трех уровнях: i) устойчивость экосистем: между производством биотоплива/энергетических ресурсов, производством продовольствия и другими экосистемными услугами; ii) экономическое развитие: между продовольственной безопасностью, энергетической безопасностью и устойчивостью экосистем; и iii) развитие человека: между извлечением доходов, продовольственной безопасностью и уязвимостью;
  - d) организацию практикума для членов национальных консультативных экспертных групп для оценки выводов, вынесения заключений по рекомендациям и руководящим принципам, которые образуют основу для разработки стратегического плана действий в области устойчивого производства продовольствия и экосистемного управления, который будет включен в национальные планы развития, стратегии уменьшения масштабов нищеты и другие аналогичные директивные инструменты;
  - e) разработку информационно-пропагандистской стратегии для популяризации выводов исследования среди всех соответствующих заинтересованных сторон, включая сельское аграрное сообщество, и обеспечения связи между национальными консультативными экспертными группами на международном уровне, в частности в рамках организации «Глоуб интернэшнл».

**V. Повышение вклада местных властей и партнеров в достижение Целей развития тысячелетия через укрепление потенциала институтов подготовки кадров органов местного самоуправления**

**Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и Международной организацией труда (687 200 долл. США)**

**Справочная информация**

113. Достижение Целей развития тысячелетия возможно только в том случае, если субнациональные действующие лица, близкие к целевым группам, будут иметь возможность работать над решением проблемы ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития. Учитывая, что децентрализация и передача полномочий местным органам власти является реальностью в большинстве стран, именно в этой сфере правительству следует удвоить свои усилия.
114. Однако многие местные органы власти не имеют ресурсов для эффективного исполнения своих функций и достижения Целей развития тысячелетия на местном уровне. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) признала национальные институты подготовки кадров органов местного самоуправления как потенциально ключевых игроков в обеспечении исхода из потребностей профессиональной подготовки местных избранных лидеров и муниципальных руководящих кадров, с тем чтобы предоставить им возможность реагировать на многие вызовы, с которыми они сталкиваются. К сожалению, в большинстве стран такие учебные институты не имеют достаточного финансирования, а их сотрудники возможности реагировать на меняющиеся условия работы местных органов власти.
115. Это предложение направлено на укрепление институтов подготовки кадров органов местного самоуправления двумя взаимосвязанными способами: путем укрепления их организационного потенциала и повышения квалификации их преподавательского состава. Для оценки потребностей учебных институтов будет создано совещание экспертной группы. Субрегиональные семинары по подготовке преподавателей будут в тематическом отношении посвящены выработке навыков лидеров у советников, проблеме прозрачности, финансовому управлению, составлению бюджета при участии широкого круга сторон, местному экономическому развитию, а также проблематике пола и местному самоуправлению. Во всех этих областях имеются методологии и механизмы ООН-Хабитат. Механизмы укрепления организационного потенциала будут также темой субрегиональных семинаров (подготовка бизнес-планов, оценка учебных потребностей и результатов обучения). Кроме того, эти усилия будут дополняться на региональном уровне в рамках партнерских отношений между институтами, выпуском бюллетеней, созданием веб-сайта и оказанием отдельных консультативных услуг.
116. Текущее партнерство с ПРООН по вопросам управления, прозрачности и электронного обучения методом местного самоуправления будет использоваться и в контексте разработки соответствующих учебных модулей. МОТ будет продолжать взаимодействовать с ООН-Хабитат в вопросах местного экономического развития. Планируется также укрепить установленные контакты с ЮНИФЕМ в вопросах учета гендерной проблематики при подготовке муниципальных чиновников, в частности в рамках осуществления инициатив составления бюджета с учетом гендерных факторов.

<p><b>Цель Организации:</b> повышение вклада и роли местных органов власти и их партнеров в достижение Целей развития тысячелетия, в частности в области борьбы с нищетой и ликвидации неравенства между полами и обеспечения более эффективной работы местных органов самоуправления и устойчивого развития путем укрепления потенциала институтов подготовки кадров органов местного самоуправления.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <p>Временный персонал общего назначения 72,0                  Консультанты 108,0                  Группы экспертов 48,0                  Поездки 54,0                  Услуги по контрактам 24,2                  Оперативные расходы 6,0                  Семинары-практикумы 375,0</p> <p style="text-align: right;"><b>Итого 687,2</b></p>
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 1 (Жилье и устойчивое развитие населенных пунктов) ООН-Хабитат; и цели развития тысячелетия 1, 3 и 7.</p>	

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>a) Укрепление потенциала национальных институтов подготовки кадров органов местного самоуправления и международных сетей подготовки кадров органов местного самоуправления для эффективного удовлетворения учебных запросов местных органов власти</p> <p>b) Повышение уровня профессиональной квалификации и расширение круга учебных программ подготовки преподавателей для обучения кадров органов местного самоуправления</p>	<p>a) i) Увеличение числа институтов подготовки кадров органов местного самоуправления, которые разработали стратегии и план действий (бизнес-планы) для обеспечения устойчивого организационного развития</p> <p>ii) Увеличение числа институтов подготовки кадров органов местного самоуправления, которые могут эффективно реагировать на меняющиеся учебные запросы местных органов власти</p> <p>b) Увеличение числа преподавателей для обучения кадров местных органов самоуправления, которые могут выполнять программы обучения по вопросам местного экономического развития, гендерной проблематики, финансового управления и прозрачности</p>

### Основные мероприятия

117. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) организацию глобального совещания экспертных групп по укреплению потенциала местных институтов подготовки кадров органов местного самоуправления, включая подготовку справочных документов и созыв совещания экспертной группы по оценке потребностей в области укрепления потенциала институтов подготовки кадров органов местного самоуправления и выбора соответствующих инструментов повышения потенциала;
  - b) разработку сетевых и других продуктов управления знаниями, включая бюллетень, веб-сайт и средства электронного обучения в поддержку учебных институтов;

- c) организацию на субрегиональном уровне подготовки преподавательского состава и семинаров по повышению организационного потенциала, включая подготовку по вопросам разработки бизнес-планов, оценки учебных потребностей и результатов обучения для повышения организационного потенциала институтов подготовки кадров органов местного самоуправления. Будет также обеспечено обучение использованию учебных пособий ООН-Хабитат по лидерству, управлению, финансовому управлению и составлению бюджета при широком участии, местному экономическому развитию и гендерной проблематике и местному самоуправлению;
- d) оказание консультативных услуг институтам подготовки кадров органов местного самоуправления в поддержку программ укрепления потенциала органов местного самоуправления и во исполнение решений субрегиональных мероприятий по подготовке кадров.

## **W. Укрепление региональных сетей знаний в целях содействия эффективному выполнению повестки дня в области развития Организации Объединенных Наций и оценки прогресса**

**Департамент по экономическим и социальным вопросам вместе с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Экономической и социальной комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической комиссией для Африки и Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (526 300 долл. США)**

### **Справочная информация**

- 118. Ежегодный министерский обзор, начатый в 2007 году Экономическим и Социальным Советом, оказался успешным, о чем свидетельствует растущее число стран, изъявляющих желание участвовать в обзоре. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/16 просила Совет настоятельно призвать региональные комиссии Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими региональными и субрегиональными организациями и механизмами вносить свой вклад — в рамках их мандатов — в проведение обзора хода осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежной областях и последующей деятельности в связи с ними и представить материалы для дискуссии в Совете в соответствии с его правилами и процедурами. С 2007 года региональные комиссии сотрудничают с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в организации региональных консультаций в порядке подготовки к ежегодному министерскому обзору. Начиная с 2008 года в целях обеспечения оптимального взаимодействия государств-членов с Советом Департамент по экономическим и социальным вопросам организует практикумы и создал веб-сайт, который позволяет странам обмениваться информацией об эффективной практике на национальном уровне. Хотя национальные практикумы позволили странам улучшить их подготовку к национальным обзорам, необходимо изучать прогресс и создавать условия для обмена государствами-членами приобретенным опытом и информацией друг с другом на региональном уровне.
- 119. В рамках этого проекта будет изучаться необходимость поддержки создания региональных сетей знаний, разработки потенциала с помощью портала для государств-членов и укрепления связей между странами на региональном уровне, включая страны, добровольно представляющие национальные доклады. Предлагаемый проект будет ориентирован на усилия по

включению повестки дня в области развития в национальные стратегии и на наращивание потенциала по оценке национального прогресса в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития. Благодаря взаимодействию с региональными комиссиями он позволит обогатить знания, опыт и извлеченные до сих пор уроки на региональном уровне в результате изучения и оценки национальных стратегий развития. Этот проект будет осуществляться с использованием региональных сетей и проектов, таких, как сеть коллегиальной оценки обучения/знаний по национальным стратегиям развития. Кроме того, этот проект будет способствовать подготовке на добровольной основе национальных докладов и дальнейшему взаимодействию государств-членов с Экономическим и Социальным Советом. В частности, он позволит проводить обоюдный обзор политики и проектов, способствующих их распространению и возможной активизации регионального сотрудничества. В рамках проекта будет использован опыт национальных экспертов, которые уже участвуют в подготовке национальных добровольных докладов и используют веб-сайт «Стратегии развития, которые работают», разработанный в рамках шестого транша финансирования со Счета развития.

<p><b>Цель Организации:</b> расширение национального и регионально-го опыта в области изучения оценки эффективных национальных стратегий развития и поддержка инициативы обмена таким опытом и результатами оценок на региональном и глобальном уровнях, включая подготовку национальных добровольных докладов и взаимодействие с Экономическим и Социальным Советом.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table border="0"> <tr> <td>Консультанты</td> <td>81,0</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td>55,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td>43,5</td> </tr> <tr> <td>Оперативные расходы</td> <td>4,8</td> </tr> <tr> <td>Семинары-практикумы</td> <td>342,0</td> </tr> </table>	Консультанты	81,0	Поездки	55,0	Услуги по контрактам	43,5	Оперативные расходы	4,8	Семинары-практикумы	342,0
Консультанты	81,0										
Поездки	55,0										
Услуги по контрактам	43,5										
Оперативные расходы	4,8										
Семинары-практикумы	342,0										
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и Целями развития тысячелетия:</b> подпрограммы Департамента по экономическим и социальным вопросам: 1 (Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета), 3 (Социальная политика и развитие), 7 (Политика и анализ в области развития), 8 (Государственное управление и управление развитием) и 10 (Финансирование в целях развития); подпрограммы ЭКА: 1 (Торговля, финансовое и экономическое развитие), 4 (Информация, наука и техника в целях развития), 7 (Субрегиональная деятельность в целях развития), 8 (Планирование развития и управление), 9 (Статистика) и 10 (Социальное развитие); подпрограммы ЭСКАТО: 1 (Макроэкономическая политика и всестороннее развитие), 2 (Торговля и инвестиции), 3 (Транспорт), 4 (Окружающая среда и развитие), 5 (Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий), 6 (Социальное развитие), 7 (Статистика) и 8 (Субрегиональная деятельность в целях развития); подпрограммы ЭКЛАК: 1 (Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество), 2 (Производство и инновационная деятельность), 3 (Макроэкономическая политика и рост), 4 (Социальное развитие и равенство), 7 (Планирование в области государственного управления), 8 (Устойчивое развитие и населенные пункты), 11 (Деятельность в субрегионе Мексики и Центральной Америки) и 12 (Деятельность в субрегионе Карибского бассей-</p>	<p><b>Итого</b> <b>526,3</b></p>										



на); подпрограммы ЭСКЗА: 1 (Рациональное использование природных ресурсов в интересах устойчивого развития на комплексной основе), 2 (Комплексная социальная политика), 3 (Экономическое развитие и интеграция), 4 (Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции), 5 (Статистические данные для формирования политики, основанной на конкретной информации), 6 (Улучшение положения женщин) и 7 (Смягчение последствий конфликтов и развития); цели развития тысячелетия 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 и 8.

#### Ожидаемые достижения Секретариата

#### Показатели достижения результатов

а) Создание региональных сетей знаний для обмена региональным опытом в области обзора и оценки национальных стратегий развития и подготовки национальных добровольных докладов

а) Увеличение числа региональных и национальных экспертов, участвующих в работе региональных сетей знаний в области обзора и оценки национальных стратегий развития и подготовки добровольных национальных докладов

б) Укрепление национального и регионального потенциала эффективной политики

б) i) Увеличение числа эффективных стратегий, выявленных и размещенных на портале в результате обзора и оценки национальных стратегий развития  
ii) Увеличение числа национальных и региональных экспертов, прошедших подготовку по указанной эффективной политике

#### Основные мероприятия

120. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:

- а) поиск в сотрудничестве с соответствующими подразделениями страновой группы Организации Объединенных Наций на национальном уровне региональных и национальных экспертов по вопросам обмена знаниями и извлеченными уроками на национальном и региональном уровнях в области обзора и оценки национальных стратегий развития и национальных добровольных докладов;
- б) создание региональных сетей знаний для обмена опытом по эффективной политике для национальных и региональных экспертов и заинтересованных сторон, отвечающих за обзор и оценку национальных стратегий развития и подготовку национальных добровольных докладов. Региональные сети знаний будут обслуживаться соответствующими региональными комиссиями;
- в) создание онлайн-портала, на котором будет помещаться консолидированная и обобщенная информация об опыте и знаниях, распространяемых через региональные сети знаний в четырех регионах, включая выявленные примеры эффективной политики. Портал будет находиться на веб-сайте «Стратегия развития, которая работает» Департамента по экономическим и социальным вопросам, доступ к которому будет открыт не только для Экономического и Социального Совета, но и для государств-членов, региональных заинтересованных сторон, национальных администраций, местных органов самоуправления и организаций гражданского общества;

- d) организацию национальных семинаров с национальными и региональными экспертами для обмена знаниями и извлеченными уроками с представителями/официальными лицами правительства, отвечающими за обзор и оценку национальных стратегий развития и подготовку национальных добровольных докладов.

**Х. Вклад в достижение Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей развития через укрепление потенциала управления людскими ресурсами в государственном секторе в Африке**

**Департамент по экономическим и социальным вопросам  
в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки  
(695 500 долл. США)**

**Справочная информация**

- 121. В рамках данного проекта особое внимание будет уделяться повышению профессиональной квалификации руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке для вклада в достижение Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне повесток дня в области развития. Качество людских ресурсов в государственном секторе имеет принципиально важное значение для развития любой страны в целом и достижения Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне повесток дня в области развития в частности. Наполнение таких целей реальным содержанием является задачей кадровых органов. Благодаря их знаниям, опыту и умению, сетям и методам планируются и оказываются услуги, находят и реализуются важные инновационные решения и осуществляются необходимые реформы.
- 122. Руководители кадровых служб в государственном секторе играют стратегическую роль в развитии страны. Однако во многих странах Африки эта стратегическая роль не признается при разработке стратегий и руководители кадровых служб в государственном секторе могут не осознавать кардинальную роль, которую они играют. Форум по проблемам управления в Африке, который состоялся в Уагадугу в конце октября 2007 года, рассмотрел вопросы, связанные с реформой государственной службы и повышением организационного и кадрового потенциала в государственном секторе. Это проектное предложение делается исходя из выводов и рекомендаций Форума о неадекватном потенциале руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке. На Форуме было обращено внимание на следующие проблемы: а) нескоординированность и фрагментарность подходов к развитию людских ресурсов; б) нескоординированность программы подготовки кадров; с) неадекватность связи между предлагаемыми кадрами и спросом на рынке труда; d) неиспользование или использование не по назначению персонала; и е) отсутствие механизмов контроля для определения потенциала и производительности подготовленных работников, с тем чтобы они могли внести конструктивный вклад в национальное развитие.
- 123. Группа руководителей кадровых служб, которая провела совещание в Кейптауне в апреле 2007 года, отметила, что руководители кадровых служб в государственном секторе играют, скорее, техническую, чем стратегическую роль, и призвала повысить их потенциал, с тем чтобы превратить их в настоящих экспертов по вопросам стратегии, специалистов по организации труда, защитников интересов трудовых коллективов и агентов постоянной трансформации. В июле 2008 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 2008/32, в которой он подчеркнул, что повышение потенциала является неотъемлемым и

необходимым элементом административной реструктуризации, реорганизации гражданской службы, развития людских ресурсов и подготовки по вопросам государственного управления, а также повышения эффективности труда в государственном секторе.

124. Руководители кадровых служб в государственном секторе не получали необходимого внимания в процессе реформы государственного сектора и повышения потенциала в Африке. В рамках этого проекта особое внимание будет уделяться повышению их профессиональной квалификации, поскольку от них зависит планомерное и успешное наращивание потенциала. Департамент по экономическим и социальным вопросам будет работать в тесном сотрудничестве с ЭКА в выполнении этого проекта для повышения потенциала в области эффективного управления людскими ресурсами в государственном секторе в Африке. Упор будет делаться на создание условий для сети руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке для институционализации и внедрения системы профессиональной подготовки кадров для руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке.

<b>Цель Организации:</b> содействие достижению Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне повесток дня в области развития через укрепление организационного потенциала сети руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке и индивидуального потенциала руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке.	<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и Целями развития тысячелетия:</b> подпрограмма 8 (Государственное управление и управление развитием) Департамента по экономическим и социальным вопросам; цели развития тысячелетия 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 и 8.	Консультанты	103,0
	Группы экспертов	36,0
	Поездки	60,0
	Услуги по контрактам	154,5
	Оперативные расходы	7,2
	Семинары-практикумы	334,8
	<b>Итого</b>	<b>695,5</b>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

- |  |  |
|--|--|
| a) Повышение роли руководителей кадровых служб как стратегических экспертов, специалистов по организации труда, защитников интересов трудовых коллективов и агентов постоянной трансформации | a) i) Увеличение числа руководителей кадровых служб, способных анализировать и формулировать политику и стратегии в области развития людских ресурсов<br><br>ii) Увеличение числа интернет-курсов по управлению людскими ресурсами и расширение участия и успешное завершение таких учебных курсов руководителями кадровых служб |
| b) Расширение практики обмена знаниями, информацией, приобретенным опытом и применение информационно-коммуникационных технологий руководителями кадровых служб в африканских странах         | b) i) Увеличение числа руководителей кадровых служб в Сети руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке   |

---

---

**Ожидаемые достижения Секретариата**

**Показатели достижения результатов**

---

ii) Более широкое использование руководителями кадровых служб веб-сайта Сети руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке

---

**Основные мероприятия**

125. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) организацию и проведение двух практикумов по повышению потенциала руководителей кадровых служб в министерствах, отвечающих за государственную службу в Африке;
  - b) организацию и проведение двух совещаний экспертов по политике в области развития людских ресурсов в государственном секторе и по стратегиям привлечения и удержания наиболее высококвалифицированных кадров в системе государственной службы в Африке;
  - c) организацию стажировок для руководителей кадровых служб в государственном секторе;
  - d) подготовку и организацию Интернет-курсов по различным аспектам управления людскими ресурсами в государственном секторе;
  - e) создание веб-сайта Сети руководителей кадровых служб в государственном секторе в Африке для обмена знаниями и информацией;
  - f) подготовку публикаций по управлению людскими ресурсами в государственном секторе в Африке.

**У. Поддержка создания Латиноамериканской сети парламентских знаний**

**Департамент по экономическим и социальным вопросам  
в сотрудничестве с Экономической комиссией для Латинской  
Америки и Карибского бассейна (407 300 долл. США)**

**Справочная информация**

126. Как отмечается во Всемирном докладе о компьютеризации парламентов за 2008 год, изданном Организацией Объединенных Наций, Межпарламентским союзом и Глобальным центром по информационно-коммуникационным технологиям в парламентах, успешная работа давно созданных сетей, таких как Национальная конференция законодательных органов штатов в Соединенных Штатах и Европейский центр парламентских исследований и документации в Европе, свидетельствует о ценности этих ассоциаций для парламентского развития и укрепления организационного потенциала и дает возможность воспользоваться выгодами от такого рода сотрудничества другим регионам. В нем также прямо указывается, что благодаря этим сетям парламентский обмен исследовательской и законодательной документацией в международном масштабе может быть более эффективным и реально помочь достижению согласованных на международном уровне целей.

127. Никаких формальных и структурных механизмов сотрудничества такого рода сегодня не существует для парламентских ассамблей латиноамериканских стран. Поэтому этот проект ориентирован на поддержку парламентских органов в Латинской Америке в деле создания Латиноамериканской сети парламентских знаний, которая будет способствовать структурированному и целенаправленному сотрудничеству в области обработки законодательной документации, парламентских исследований и обмена знаниями и опытом.
128. В рамках проекта используется недавно приобретенный опыт создания Африканской сети парламентских знаний по решению 36 парламентских ассамблей Африки. Этот процесс был поддержан Департаментом по экономическим и социальным вопросам и ЭКА в рамках проекта, финансируемого со Счета развития.
129. В рамках этого проекта используется также опыт программы “Red de Funcionarios de Tecnología de la Información en los Parlamentos de las Américas”, совместно разработанной Глобальным центром по информационно-коммуникационным технологиям в парламентах и Межамериканским банком развития, которая позволила создать небольшую сеть экспертов по парламентским информационным технологиям в регионе.

<b>Цель Организации:</b> поддержка создания Латиноамериканской сети парламентских знаний в целях улучшения качества документации и обмена знаниями между парламентскими органами.	<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
	Консультанты	120,0
<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и Целями развития тысячелетия:</b> подпрограмма 8 (Государственное управление и управление развитием) Департамента по экономическим и социальным вопросам; цели развития тысячелетия 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 и 8.	Поездки	48,4
	Услуги по контрактам	24,3
	Оперативные расходы	5,0
	Семинары-практикумы	209,6
	<b>Итого</b>	<b>407,3</b>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение уровня знаний, сотрудничества и обмен передовым опытом в области законодательного управления, парламентских исследований и документации и управления знаниями и информацией на основе Устава, согласованного латиноамериканскими парламентскими ассамблеями	а) i) Увеличение числа парламентских ассамблей, одобряющих Устав Латиноамериканской сети парламентских знаний ii) Увеличение числа сотрудников из парламентских органов Латинской Америки, сотрудничающих и обменивающихся информацией и передовым опытом в рамках формального сетевого механизма
б) Повышение уровня квалификации работников парламентских органов в области законодательного управления, парламентских исследований и документации и управления знаниями и информацией	б) Увеличение числа обменов информацией между парламентскими ассамблеями по вопросам законодательного управления и парламентских исследований и документации
в) Утверждение общих руководящих принципов парламентской деятельности и документации	в) Увеличение числа парламентских ассамблей, принимающих общие руководящие принципы парламентской деятельности и документации

### Основные мероприятия

130. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) организацию практикума по вопросам политики при участии представителей высокого уровня латиноамериканских парламентов для согласования устава, предусматривающего выработку общеправовых принципов работы сети и обсуждение вариантов внедрения сети;
  - b) разработку и создание портала как платформы для сетевого Интернет-обмена и как хранилище знаний для целей консультативных услуг, электронной подготовки, обмена передовым опытом и т.д.;
  - c) организацию двух учебных курсов для парламентских работников в области законодательного управления и парламентских исследований и документации. Цель курсов — повышение потенциала парламентских работников по конкретным темам, которые будут определены в ходе консультаций с членами сети с учетом их потребностей и приоритетов;
  - d) организацию практикума для обсуждения и принятия общих руководящих принципов парламентской деятельности и документации.

### **Z. Укрепление национального потенциала в области адаптации к изменению климата через улучшение управления водопользованием в условиях изменчивости водного баланса и других климатогенных изменений в Африке**

**Департамент по экономическим и социальным вопросам  
в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки  
и Учебным и научно-исследовательским институтом  
Организации Объединенных Наций (697 600 долл. США)**

### Справочная информация

131. Развитие экономики многих африканских государств сдерживается растущей нагрузкой на водные ресурсы, а также изменчивостью водного баланса. Оба эти фактора, как ожидается, приобретут еще большую остроту в ближайшем будущем из-за изменения климата. Государства-члены просили Организацию Объединенных Наций оказать существенную поддержку в повышении национального потенциала адаптации национальной политики и местной практики для реагирования на факторы климатического риска в районах с дефицитом водных ресурсов. Предлагаемый проект является ответом на эту просьбу.
132. Основой экономики многих африканских стран является неорошаемое земледелие и использование дождевого стока в животноводстве, поэтому она подвержена сильному влиянию колебаний в количестве дождевых осадков и экстремальных погодных условий, таких как наводнения и засухи<sup>9</sup>. В этих странах такие явления, как длительные засухи или долгосрочные

---

<sup>9</sup> В недавно разработанной Всемирным банком страновой стратегии помощи Эфиопии указывается, что если в модель эфиопской экономики включить данные о динамике дождевого стока до настоящего времени, то прогнозируемый рост ВВП сократится на 25–40 процентов. Хотя эти цифры могут быть различны, аналогичные факторы применимы также и ко многим сахельским странам, которые страдают от крайней изменчивости количества дождевых осадков.

изменения в климатических условиях, ставят под непосредственную угрозу возможность устойчивого жизнеобеспечения населения в этих районах. Нехватка воды в Африке приводит к бедности, ухудшению состояния почв, миграции и насильственным конфликтам. Эти проблемы нередко усугубляются отсутствием необходимых организационных структур, а также данных, без которых невозможно обеспечить разработку политики на основе фактов и осуществлять контроль за осуществлением стратегий.

133. Разработка стратегий управления риском и адаптационных стратегий, хорошо интегрированных в экономическое планирование, является неотъемлемым условием уменьшения подверженности погодным и климатическим изменениям. Многие африканские страны занимаются поиском более эффективных инструментов планирования и возможностей поддержки стратегий обеспечения средств к существованию населения в сельской местности и в городах. Создавая предпосылки для использования таких инструментов, этот проект будет способствовать повышению шансов на успех других усилий в области развития и мира. Проект будет направлен на устранение некоторых недостатков в том, что касается: а) знаний, которые правительства и другие соответствующие заинтересованные стороны имеют о воздействии дефицита водных ресурсов и непредсказуемости водоснабжения на национальную и местную экономику; б) способов учета множественных последствий экологических или климатических изменений, таких как нищета, миграция или организация систем сельскохозяйственного производства, в экономическом планировании, планах отраслевого развития и инвестиционных решениях; в) имеющихся в настоящее время организационных механизмов обмена и распространения таких знаний, включая механизмы сбора информации о происходящих изменениях, влияющих на местные погодные условия и системы производства (принцип действий «снизу вверх») и соответственно обеспечения своевременного реагирования в случае преобладания в том или ином месте негативных тенденций (принцип действий «сверху вниз»).

<p><b>Цель Организации:</b> укрепление потенциала африканских стран, страдающих от дефицита водных ресурсов и климатических изменений, в области интеграции и адаптации национальных и местных стратегий развития и практики, тем самым повышая шансы на устойчивое развитие и мир.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p>	
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и Целями развития тысячелетия:</b> подпрограмма 3 (Социальная политика и развитие), подпрограмма 4 (Устойчивое развитие), подпрограмма 5 (Статистика) и подпрограмма 8 (Государственное управление и управление развитием) Департамента по экономическим и социальным вопросам; и подпрограмма 2 (Продовольственная безопасность и устойчивое развитие) ЭКА; цели развития тысячелетия 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 и 8.</p>	Консультанты	155,0
	Поездки	115,4
	Услуги по контрактам	198,6
	Оперативные расходы	10,6
	Семинары-практикумы	218,0
	<b>Итого</b>	<b>697,6</b>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

а) Повышение уровня знаний о взаимосвязи между меняющимся балансом водных ресурсов (например, продолжительные засухи и сильные наводнения) и устойчивости местных/бассейновых/национальных экономических систем и повышение уровня

а) Увеличение числа местных и национальных заинтересованных сторон, прошедших подготовку по изучению проблем изменчивости баланса водных ресурсов и по последствиям на местном и национальном уровне для систем производства и макроэкономики, бла-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
осведомленности лиц, принимающих решения о новых потребностях в нестандартных мерах реагирования в целях повышения эффективности действий в условиях нестабильности водоснабжения и других климатических изменений в четырех отобранных испытывающих проблемы с водой странах	госостояния и окружающей среды, а также для миграции, конфликтов в сельской местности и городского планирования
<p>b) Повышение уровня понимания и способности отдельных разработчиков политики высокого уровня и университетов в африканских странах разрабатывать и применять подходы в области повышения потенциала с эффектом мультипликатора для целей самоадаптации к изменчивости водного баланса для каждого из четырех испытывающих проблемы с водой субрегионов: Северная Африка, Сахель, Восточная Африка и Южная Африка</p>	<p>b) Более двух третей национальных и региональных участников проекта сообщают о:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) повышении уровня их личного понимания возможностей исправления выявленных недостатков</li> <li>ii) повышении уровня понимания необходимости укрепления национальных институтов, включая потенциалы университетов и учебных заведений, в области интеграции и адаптации их стратегий развития и местной практики</li> <li>iii) расширении круга практической деятельности с использованием метода повышения потенциала с эффектом мультипликатора для целей самоадаптации</li> </ul>
<p>c) Повышение уровня знаний и сотрудничества между национальными учебными заведениями, способными разрабатывать для последующего их распространения методологии и учебные материалы в поддержку мер адаптации к условиям нестабильности водоснабжения на всех географических уровнях</p>	<p>c) Увеличение числа выводов по проектам, методологий для последующего их распространения, учебных материалов и расширение сотрудничества между учебными заведениями</p>

### Основные мероприятия

134. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) организацию двух практикумов (одного на французском языке и одного на английском языке) в двух странах-участницах для подготовки сотрудников министерств, отвечающих за планирование/экономику и политику в области водных ресурсов и подготовки национальных экспертов по ознакомлению с целью проекта, обоснования круга полномочий и начала реализации проекта;
  - b) подготовку для каждой из четырех пилотных стран четырех всеобъемлющих исследований по следующим аспектам: i) водные ресурсы (гидроклиматология и гидрогеология); ii) учет изменчивости дождевого стока при макроэкономическом планировании; iii) выявление климатических факторов стресса, затрагивающих местные системы производства, их причин и принятых стратегий борьбы с ними; iv) оценка организацион-



ных мероприятий и опыт различных участников в нейтрализации климатических потрясений и их последствий на различных географических уровнях. Кроме того, два субрегиональных исследования по осадкам и изменчивости водоснабжения;

- c) организацию четырех национальных ознакомительных и учебных практикумов при участии национальных заинтересованных сторон с акцентом на повышение эффективности/разработку адекватных механизмов для двустороннего информационного обмена по вопросам водных ресурсов и местного развития между местными и национальными органами;
- d) разработку специальной и защищенной Интернет-страницы на веб-сайте Департамента по экономическим и социальным вопросам, которая позволит обмениваться информацией между участниками проекта;
- e) организацию рабочего совещания для: i) выработки стратегии повышения потенциала с устойчивым эффектом мультипликатора; и ii) определение комплекса методологий для их широкого внедрения и учебных материалов (региональные общие потребности плюс субрегиональные конкретные потребности в области укрепления потенциала), которыми можно пользоваться и применять в рамках автономной сети национальных учебных заведений (университеты или учебные центры);
- f) разработку в сотрудничестве с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций учебных параметров и подготовку учебных материалов для каждого модуля. Два учебных практикума высокого уровня для лиц, определяющих политику, в целях содействия привлечения финансирования и поддержки национальной и субрегиональной сети специалистов по управлению в условиях нестабильности водоснабжения;
- g) проведение учебной сессии для преподавателей, 16 из которых будут отобраны на конкурсной основе в различных учреждениях (национальных университетах или учебных центрах), участвующих в работе сети;
- h) создание автономной сети национальных учебных заведений, способных оказывать помощь странам, испытывающим проблемы с водой, в адаптации к условиям высокой нестабильности водоснабжения и другим климатическим изменениям на всех географических уровнях;
- i) редактирование и перевод (с английского на французский и с французского на английский язык) учебных материалов и размещение их на специальной Интернет-странице проекта на веб-сайте Департамента по экономическим и социальным вопросам. Мониторинг и оценка практики подготовки в других странах образовательной сетью через год после первого выпуска преподавателей.

**АА. Совершенствование национальной отчетности в поддержку осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов**

**Департамент по экономическим и социальным вопросам  
(527 600 долл. США)**

**Справочная информация**

135. Леса покрывают одну треть поверхности Земли и являются самой большой экосистемой на ее поверхности. Они являются источником широкого круга экономических, социальных, культурных и экологических услуг. Более 1,6 млрд. человек в различной степени зависят от лесов как источников средств к существованию и используют лесные ресурсы для получения топлива, древесины, пищи, лекарств и дохода. Поиск путей обеспечения использования лесов в интересах нынешнего и будущего поколений является основой устойчивого лесопользования.
136. В 2007 году принятие не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов Генеральной Ассамблеей<sup>10</sup> усилило приверженность мирового сообщества устойчивому лесоводству как главному принципу политики в области лесного хозяйства на национальном и международном уровнях и определило будущие приоритеты в форме четырех глобальных целей по лесам. Документ является результатом 15 лет переговоров, начатых на Конференции в Рио в 1992 году, и первым глобальным соглашением по устойчивому лесопользованию.
137. Мониторинг и оценка прогресса в осуществлении документа и достижении четырех глобальных целей является принципиально важным компонентом работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам. Странам предложено представлять добровольные национальные доклады о ходе работы как часть их регулярной отчетности перед Форумом. В многолетней программе работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам на 2007–2015 годы особо отмечается, что «главной задачей каждой сессии будет обсуждение хода достижения глобальных целей по лесам и осуществление не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов. Успешное осуществление этого документа требует улучшения национальной отчетности странами в целях оценки прогресса, достижений и потребностей и содействия более эффективному обмену опытом и передовой практикой».
138. Анализ национальных докладов, представленных Форуму, за период 2002–2005 годов показал, что эти доклады имеют ограниченную ценность для оценки прогресса в области устойчивого лесопользования. В целом пропорционально большее число докладов было представлено развитыми странами по сравнению с развивающимися странами и странами с переходной экономикой. Более того, на различных сессиях Форума развивающиеся страны неоднократно заявляли о необходимости финансовой и технической поддержки в порядке оказания им помощи в подготовке национальных докладов.

**Цель Организации:** укрепление и поддержка потенциала стран, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в области подготовки национальных докладов для девятой и десятой сессий Форума Организации Объединенных Наций по лесам в 2011 и 2013 годах.

<b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)	
Временный персонал общего назначения	72,0
Консультанты	36,5

<sup>10</sup> Резолюция 62/98 Генеральной Ассамблеи.

<b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия:</b> подпрограмма 9 (Неистощительное ведение сельского хозяйства), Департамент по экономическим и социальным вопросам, цель развития тысячелетия 7.	Поездки	108,0
	Услуги по контрактам	43,6
	Оперативные расходы	10,0
	Семинары-практикумы	258,0
	<b>Итого</b>	<b>527,6</b>

<b>Ожидаемые достижения Секретариата</b>	<b>Показатели достижения результатов</b>
a) Повышение уровня знаний и понимание требований, связанных с архитектурой и форматом национальных докладов для Форума Организации Объединенных Наций по лесам	a) i) Утверждение стандартного формата и конкретных руководящих принципов подготовки национальных докладов для Форума Организации Объединенных Наций по лесам  ii) Увеличение числа национальных заинтересованных сторон в развивающихся странах и странах с переходной экономикой
b) Улучшение региональной координации в подготовке национальных докладов и обмена опытом в области передовой практики обеспечения устойчивого лесопользования и глобальных целей по лесам	b) Расширение регионального диалога и учета приобретенного опыта в национальных докладах

### Основные мероприятия

139. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- анализ межсекторальных тематических элементов отчетности по глобальным целям по лесам, не имеющему обязательной юридической силы документу по всем видам лесов и предложениям Межправительственной группы по лесам для действий и резолюциям Форума Организации Объединенных Наций по лесам и выбор ключевых показателей отчетности по осуществлению, проведенный международными региональными консультантами при поддержке секретариата. При анализе будет учитываться работа в рамках инициативы Совместного партнерства по лесам по упорядочению отчетности по лесам и опыта применения имеющихся критериев и показателей;
  - организацию четырех региональных мини-практикумов для стран-участниц для обсуждения предлагаемой архитектуры мониторинга и доработки формата и руководящих принципов подготовки национальных докладов;
  - подготовку национальных докладов 40 развивающимися странами и странами с переходной экономикой и подготовку национальных докладов 10 развитыми странами;
  - оказание технической помощи странам-участницам по их просьбе в подготовке национальных докладов;
  - анализ национальных докладов и подготовку обобщенного доклада, в котором секретариат Форума Организации Объединенных Наций по лесам будет оценивать деятельность и результаты проекта с целью улучшения отчетности стран на будущих сессиях Форума Организации Объединенных Наций по лесам;

- f) организацию мероприятий на девятом Форуме Организации Объединенных Наций по лесам и десятом Форуме Организации Объединенных Наций по лесам для обмена опытом, ознакомления с передовой практикой и задачами, связанными с осуществлением не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов.

**АВ. Улучшение ключевых статистических данных и показателей для оценки прогресса в достижении Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей в области развития**

**Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и Тихого океана, Экономической и социальной комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической комиссией для Африки, Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и Европейской экономической комиссией (810 600 долл. США)**

**Справочная информация**

140. Надежные и своевременные данные являются основой для анализа развития и выработки политики на национальном, региональном и глобальном уровнях. Они необходимы в определенной форме и в конкретные моменты, чтобы быть полезными для оценки прогресса в достижении целей в области развития и выполнения задач на всех уровнях. Двумя основными причинами, почему существует большой разрыв между спросом на высококачественные статистические данные и показателями и способностью стран регулярно их представлять, являются следующие: а) данные не собираются/не готовятся на страновом уровне; и б) когда данные готовятся и собираются, страны не имеют возможности их распространять и передавать в требуемой форме и своевременно соответствующим группам потребителей.
141. Хотя международное сообщество уделяет большое внимание помощи странам в сборе и подготовке данных и выделяет на это значительные ресурсы, при разработке соответствующих методологических инструментов и согласовании международных «производственных стандартов» относительно мало внимания уделяется вызовам, с которыми страны сталкиваются в эффективном распространении и передаче данных. Этот дисбаланс обсуждался в докладе Генерального секретаря на тридцать девятой сессии Статистической комиссии в 2008 году (E/CN.3/2008/12). В докладе рекомендовалось, чтобы странам оказывалась поддержка с целью улучшить выявление различных групп потребителей с помощью разработки всеобъемлющих «стратегий распространения данных». Кроме того, страны нуждаются в технической поддержке в использовании современных коммуникационных технологий, особенно Интернета, чтобы иметь возможность быстро доставлять свои статистические продукты потребителям. Статистическая комиссия приветствовала этот доклад и прямо «рекомендовала Отделу статистики Департамента по экономическим и социальным вопросам продолжать реализацию своей инициативы по содействию обмену опытом между странами в отношении популяризации политики и практики» (решение 39/111(f) Статистической комиссии). Это проектное предложение направлено на решение этих вопросов.

142. Пользу от улучшения потенциала стран в области распространения и передачи данных получит широкий круг потребителей, включая национальные правительства, региональные и международные учреждения, научно-исследовательское сообщество, занимающееся проблемами развития, и широкая общественность. В частности, модернизация и стандартизация средств обмена данными государств-членов будет способствовать повышению предложения и своевременности данных по странам в ключевых международных базах (таких как база данных Целей развития тысячелетия для глобального мониторинга Департаментом по экономическим и социальным вопросам), что в свою очередь принесет пользу межправительственным механизмам Организации Объединенных Наций, отвечающим за отслеживание прогресса.
143. В данном проекте используется приобретенный опыт шести статистических проектов счета развития, уже реализованных Департаментом по экономическим и социальным вопросам. Некоторыми факторами успеха осуществления Департаментом по экономическим и социальным вопросам проектов счета развития в прошлом были акцент на разумное количество стран и реализация всех мероприятий в странах в тесном сотрудничестве с национальными статистическими управлениями в целях обеспечения долгосрочного эффекта и преемственности.

<p><b>Цель Организации:</b> повышение уровня доступности для потребителей, особенно для директивных органов и исследователей, своевременных и достоверных статистических данных, которые актуальны для политики и удовлетворяют растущий спрос на высококачественную информацию на национальном, региональном и международном уровнях.</p>	<p><b>Сводная смета</b> (В тыс. долл. США)</p> <table border="0"> <tr> <td>Временная помощь общего назначения</td> <td style="text-align: right;">42,0</td> </tr> <tr> <td>Консультанты</td> <td style="text-align: right;">98,0</td> </tr> <tr> <td>Поездки</td> <td style="text-align: right;">142,0</td> </tr> <tr> <td>Услуги по контрактам</td> <td style="text-align: right;">43,6</td> </tr> <tr> <td>Оперативные расходы</td> <td style="text-align: right;">11,0</td> </tr> <tr> <td>Оборудование</td> <td style="text-align: right;">50,0</td> </tr> <tr> <td>Ознакомительные поездки</td> <td style="text-align: right;">50,0</td> </tr> <tr> <td>Семинары-практикумы</td> <td style="text-align: right;">374,0</td> </tr> <tr> <td><b>Итого</b></td> <td style="text-align: right;"><b>810,6</b></td> </tr> </table>	Временная помощь общего назначения	42,0	Консультанты	98,0	Поездки	142,0	Услуги по контрактам	43,6	Оперативные расходы	11,0	Оборудование	50,0	Ознакомительные поездки	50,0	Семинары-практикумы	374,0	<b>Итого</b>	<b>810,6</b>
Временная помощь общего назначения	42,0																		
Консультанты	98,0																		
Поездки	142,0																		
Услуги по контрактам	43,6																		
Оперативные расходы	11,0																		
Оборудование	50,0																		
Ознакомительные поездки	50,0																		
Семинары-практикумы	374,0																		
<b>Итого</b>	<b>810,6</b>																		
<p><b>Связь со стратегическими рамками на период 2010–2011 годов и Целями развития тысячелетия:</b> подпрограмма 5 (Статистика), Департамент по экономическим и социальным вопросам; подпрограмма 9 (Статистика), ЭКА; подпрограмма 7 (Статистика), ЭСКАТО; подпрограмма 3 (Статистика), ЕЭК; подпрограмма 10 (Статистика и экономическое прогнозирование), ЭКЛАК; подпрограмма 5 (Статистика для разработки политики на основе фактологических данных), ЭСКЗА; цели развития тысячелетия 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 и 8.</p>																			

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>а) Улучшение доступа к национальным данным и метаданным путем укрепления потенциала и практики распространения на страновом уровне</p>	<p>а) Увеличение числа стран, которые могут предложить интерактивный доступ к данным на веб-сайтах их национальных статистических управлений</p>
<p>б) Улучшение доступа к национальным данным и данным системы Организации Объединенных Наций путем улучшения содержания и функциональности информационного портала как ключевого инструмента содействия эффективному движению международных данных</p>	<p>б) Увеличение объема официальных статистических данных на международном уровне, предоставляемых через Организацию Объединенных Наций, которые могут использоваться для оценки прогресса в достижении Целей развития тысячелетия и согласованных на международном уровне целей в области развития</p>

### Основные мероприятия

144. Основные мероприятия в рамках данного проекта будут включать:
- a) подготовку учебных материалов на основе аналитического исследования передовой практики распространения и передачи данных;
  - b) проведение совещания группы экспертов для оценки и утверждения учебных материалов о передовой практике в области распространения и передачи данных;
  - c) организацию в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями пяти региональных учебно-практических семинаров для сотрудников национальных статистических управлений в целях повышения технического потенциала их стран в области распространения и передачи статистических данных и показателей. Семинары будут посвящены следующим темам: улучшение отношений между источником и потребителем данных; разработка средств онлайн-передачи статистических данных; обеспечение доступа к микроданным; разработка современных средств визуализации данных;
  - d) разработку в тесном сотрудничестве с соответствующими национальными статистическими управлениями пяти отдельных стран прототипа национальной базы данных ключевых показателей и статистики, особенно Целей развития тысячелетия и согласованных на международном уровне целей в области развития, для распространения через веб-сайты национальных статистических управлений и подключения к информационному порталу Организации Объединенных Наций;
  - e) предоставление странам прямой технической помощи в разработке соответствующих платформ распространения данных;
  - f) организацию ознакомительных поездок для изучения сильных сторон и достижений более развитых стран и создание возможностей сотрудникам статистических органов менее развитых стран для ознакомления с передовой практикой и обмена опытом с другими странами.

## Дополнение 1

## Проекты, предлагаемые для финансирования по линии Счета развития в двухгодичном периоде 2010–2011 годов

<i>Название проекта</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
A. Содействие эффективной интеграции развивающихся стран в мировую экономику путем осуществления проектов в рамках (ЭКА совместно с ЭКЛАК, ЭСКЗА, ЕЭК, ЭСКАТО)	975 300
B. Учет фактора изменения климата в стратегиях в области сельского хозяйства в интересах обеспечения продовольственной безопасности и сокращения масштабов нищеты в Западной Африке (ЭКА)	637 500
C. Укрепление потенциала, необходимого для комплексного управления общими водными ресурсами в южной части Африки (ЭКА в сотрудничестве с ЕЭК и ЭСКАТО)	606 800
D. Смягчение последствий изменения климата путем привлечения прямых иностранных инвестиций в целях разработки передовых технологий использования ископаемых видов топлива (ЕЭК совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и ЭСКАТО)	629 900
E. Содействие адаптации к изменению климата в сфере транспорта путем обеспечения учета взаимосвязи проблем в области энергетики и окружающей среды (ЕЭК совместно с ЭКЛАК, ЭСКЗА, ЭКА и ЭСКАТО)	738 000
F. Повышение эффективности количественной оценки неоплачиваемого женского труда в поддержку стратегий искоренения нищеты (ЭКЛАК в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам)	568 000
G. Совершенствование механизма выделения ресурсов на цели охраны окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (ЭКЛАК в сотрудничестве с ЮНЕП)	554 500
H. Укрепление национального статистического и межучрежденческого потенциалов, необходимых для отслеживания реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, на основе межрегионального сотрудничества и обмена знаниями (ЭКЛАК совместно с ЭКА, ЭСКЗА, ЕЭК, ЭСКАТО и в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам)	1 192 000
I. Повышение готовности к стихийным бедствиям в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)	621 900
J. Укрепление энергетической безопасности и расширение доступа к услугам по электроснабжению посредством создания партнерств государственного и частного секторов по использованию возобновляемых источников энергии (ЭСКАТО совместно с ЭКА, ЭСКЗА, ЕЭК, ЭКЛАК)	1 006 500

<i>Название проекта</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
K. Усиление социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе (ЭСКАТО совместно с ЭКА, ЭСКЗА, ЭКЛАК)	749 400
L. Создание потенциала по смягчению последствий изменения климата в целях борьбы с нищетой в Западной Азии (ЭСКЗА в сотрудничестве с ЭКА, ЭСКАТО и Департаментом по экономическим и социальным вопросам)	547 200
M. Укрепление потенциала по проведению переговоров относительно двусторонних договоров об инвестициях в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА совместно с ЮНКТАД)	502 200
N. Повышение эффективности мер уголовного правосудия по борьбе с торговлей людьми в Юго-Восточной Европе с уделением особого внимания Молдове (ЮНОДК)	499 600
O. Укрепление потенциала развивающихся стран по эффективному обеспечению соблюдения законов о конкуренции для сведения к минимуму действия факторов, препятствующих росту производительности экономики (ЮНКТАД)	617 700
P. Смягчение воздействия и последствий глобального финансового кризиса для развивающихся стран посредством оказания поддержки развитию сектора услуг (ЮНКТАД в сотрудничестве с ЭКА, ЭСКЗА, ЕЭК, ЭКЛАК, ЭСКАТО и ПРООН)	653 000
Q. Укрепление потенциала развивающихся стран по обеспечению учета гендерных факторов в торговой политике (ЮНКТАД)	621 900
R. Укрепление потенциала по эффективному управлению активами и долговыми обязательствами в национальных бюро по управлению задолженностью (ЮНКТАД)	663 400
S. Обеспечение учета аспектов торговли в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНКТАД)	534 800
T. Укрепление потенциала сотрудников таможенных служб в области предотвращения незаконной торговли экологически чувствительными товарами в рамках инициативы «Зеленая таможня» (ЮНЕП)	669 600
U. Укрепление потенциала в области национального планирования устойчивого производства продовольствия (ЮНЕП)	710 000
V. Повышение вклада местных властей и партнеров в достижение Целей развития тысячелетия через укрепление потенциала институтов подготовки кадров органов местного самоуправления (ООН-Хабитат в сотрудничестве с ПРООН и МОТ)	687 200
W. Укрепление региональных сетей знаний в целях содействия эффективному выполнению повестки дня в области развития Организации Объединенных Наций и оценки прогресса (Департамент по экономическим и со-	526 300



<i>Название проекта</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
циальным вопросам совместно с ЭКА, ЭСКЗА, ЕЭК, ЭКЛАК и ЭСКАТО)	
X. Вклад в достижение Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей развития через укрепление потенциала управления людскими ресурсами в государственном секторе в Африке (Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с ЭКА)	695 500
Y. Поддержка создания Латиноамериканской сети парламентских знаний (Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с ЭКЛАК)	407 300
Z. Укрепление национального потенциала в области адаптации к изменению климата через улучшение управления водопользованием в условиях изменчивости водного баланса и других климатогенных изменений в Африке (Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с ЭКА и ЮНИТАР)	697 600
AA. Совершенствование национальной отчетности в поддержку осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов (Департамент по экономическим и социальным вопросам)	527 600
AB. Улучшение ключевых статистических данных и показателей для оценки прогресса в достижении Целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей в области развития (Департамент по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с ЭКА, ЭСКЗА, ЕЭК, ЭКЛАК и ЭСКАТО)	810 600

## Дополнение 2

### Резюме последующих мер по осуществлению соответствующих рекомендаций надзорных органов

#### А. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (А/62/7)

*Краткое описание рекомендации*

*Меры, принятые по выполнению рекомендации*

Консультативный комитет отмечает улучшение формата предоставления информации о проектах, подлежащих финансированию в двухгодичном периоде 2008–2009 годов. В то же время Комитет выражает мнение о том, что бюджетный документ можно было бы значительно сократить за счет использования более краткой формы представления справочной информации по проектам. В бюджетном документе следует уделять больше внимания представлению подробной информации по смете расходов, подлежащим достижению целям, контрольным показателям и показателям достижения результатов (пункт XIII.5).

Консультативный комитет признает, что этот веб-сайт стал важным механизмом размещения обновленной важной информации о проектах. В то же время, по мнению Комитета, сводная информация о сметных ассигнованиях в разбивке по основным статьям расходов должна быть включена в раздел 34 предлагаемого бюджета по программам (пункт XIII.8).

С учетом мнений, выраженных Комитетом, в бюджетный документ включена справочная информация по каждому проекту в более краткой форме. В нем содержится информация о характере проектов в контексте соответствующих глобальных и региональных действий в области развития. Детали сметы теперь включены в основную брошюру. В то же время руководитель программы предпринял дальнейшие усилия по совершенствованию логических принципов концептуальных записок. В результате улучшения в описательной части в отношении подлежащей достижению цели и ее связи с ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов позволят лучше понять параметры каждого проекта.

Таблица, показывающая общую смету в разбивке по основным статьям расходов: временный персонал общего назначения, консультанты (включая экспертов), поездки, услуги по контрактам, оперативные расходы, оборудование и стипендии (включая ознакомительные поездки и семинары-практикумы), включена в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов в раздел 35 «Счет развития» (см. таблицу 2).